



TE WHARE WĀNANGA O
AWANUIĀRANGI

TE KARAKIA AHIAHI A TE HĀHI
RINGATŪ

FABIAN MIKA
2016

For the Master of Māori Studies

Te Whare Wānanga o Awanuiārangi, Whakatāne

Copyright.

This thesis is the property of the author. You have permission to read and reference this thesis for the purposes of research and private study. This is provided you comply with the provisions of the Copyright Act 1994 (New Zealand).

Please do not reproduce this thesis without the permission of the author.

Copyright asserted by Fabian Mika in Whakatāne, New Zealand. (2016)

Declaration

To the best of my knowledge and belief this thesis contains no material previously published by any other person except where due acknowledgment has been made.

This thesis contains no material that I have submitted towards the award of any other degree or diploma in any other university or other institution.

This thesis represents research I have undertaken. The findings and opinions in my thesis are mine and they are not necessarily those of Te Whare Wānanga o Awanuiārangi.

This thesis has been stored at Te Whare Wānanga o Awanuiārangi. It is therefore available for future students and researchers to read and reference.

Fabian Mika

Signature:

Date: 2016

Taku reo maioha ki te hunga i whakapakeke i ahau

Ka tāpae e ahau tēnei tuhituhi ki aku kūia, koroua, pāpā, māmā, ngā puna kōrero katoa o Te Hāhi Ringatū i whāngai ā-wairua, ā-ngākau mai i ahau. Nui atu rātau i whakapakeke i ahau i roto o Ruātoki i roto i ngā hekenga kōrero o te kawa o te marae-wānanga, whakatairanga, hekenga kupu o te Karaipiture o Te Hāhi Ringatū.

Mutunga kore taku whai whakaaro nui atu ki a Maraea (Purewa) Mika, a Hare rāua ko Rotu Mika, a Mōai Tihi, Te Waimihi Vercoe, Wīkiriwhi Tīmoti, Matutaera (Gilbert) Iopata, Te Hue Rangi, Rangiteremauri Tari, Major Ata, Hineatu Ata, Tū rāua ko Zhena Tāwera, Kūtae Morehu, Nika Tēmara, Whitiaua Kohunui, Te Puni Tiakiwa i (pakeke), Te Uruhinahina Anderson, Nan (Temoana) Vaike, Ameria Riini, Wahine Tuna, Wīpātene Te Maipi.

Nā koutou ahau i opeope, i poipoi, i hora mai ngā kupu manaaki, whakatūpato, akoako, i āwhina ki te tiaki i ahau i te wā i tīmata te hīkoi ki roto i te hāhi Ringatū. I roto i ēnei tohutohu ka puta ko ngā tikanga amorangi, hei pūrehurehu i te tūroa whakatakoto, matatika kia kounga i te hohonu, i te ātaahua o ngā tikanga whakahaere, whakatau o ngā hōtaka-karakia, īnoi, whakawhetai, whakamoemiti. He mana tūāuriuri whāioio i kitea e ahau i roto i te hāhi Ringatū i ngā tau kua taha ake nei. Kā piri taku ngākau ki te taumarumarū o ngā puna ātaahua, tohutohu i kitea, i tukua, i rongohia, i whāngai maitia e aku pākeke kia mātau katoa tōku whakatipuranga.

Ko te tuku whakamoemiti anō hoki ki te hunga e whai ake nei ko Hōhepa McLean, Hariata, Titi (Lucy) Te Moana, Wātini raua ko Molly Tiakiwai, Hōri Uatuku, Tiotio Temo, Kui Herita Toko, Hine Davis me ana tamariki, Te Rēweti (Rasta) Reweti, Hāki Ata, Te Koni Unuhuri, Rose Te Papa, Reremoana Pitau, Tipi Nōema, Kimiora Tēmara, Kelly raua ko Takutai Kaata, Turihira Hare, Pūhae Pepene. Nā koutou ahau, mātau katoa tēnei whakatipuranga i whakatipu kaha i roto i te hāhi. He kākānui, he kākā hautapu koutou o te karakia, o te kupu tautoko, o te kupu whakamanawa, o te kupu tārewa tū ki te rangi, kia tiketike ai te puna mātauranga ā-karakia, ā-wairua, ā-hītoria. Ko te tīmata noa tēnei o taku hīkoi nui, hiko roa ki ngā hōtaka-karakia ā-wetewete, tātari kōrero o te hāhi Ringatū.

Me tuku he mihi taurangi ki taku wahine purōtu, ātawhai manaaki i ahau a Wirinia Tiopira me a māua nei tamariki. Tamariki whāngai a Te Mauri, Hinekura, Tamahore me Rīpeka, i te taha hoki o ērā o a māua tamariki whāngai a George Tukino Mika rāua ko Taumutu Purewa.

Ē koropiko ana ki a koutou manaaki i hīkoi mai ki taku taha i roto i te ao wairua o te Matua Tangata a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki. Inā tēnei rārangi kōrero mo koutou a māua tamariki no roto i te waiata *moteatea* a Te Matua Tangata¹ a Te Kooti Ārikirangi Te Turuki a *Pinepine te kura* hāngai ki a koutou titiro; ‘*tenei te tira hou, tēnei hara mai nei, na te rongopai, na te rangimārie*’ (Black: 2016: 93).

Ka mihi atu ki taku kaiārahi, kaiāwhina a Ahorangi Taiarahia Black i roto i a māua hui nui whakahuihui, whakanoho, wetewete whakaaro, whakarite kōrero haere ake nei mo tēnei tuhinga roa paerua. Kā tika hoki kia mihi ki Te Pou Tikanga o Te Hāhi Ringatū a Matua Wīrangī Pērā e noho mai rā ki Tūranga-nui-ā-kiwa.

Ko aku whakaaro kia koutou kua huri ki tua, ko aku whakaaro katoa kia koutou i whakapapakeke, i noho mai ki taku taha kai roto i te rārangi tuaiwa, rerenga kupu kōrero o te Karapiture o Te Pānui Tuatahi kai raro nei.

Whakatauki 1.7, 2:22

Ko te wehi kia Īhowa te tīmatanga o te mātauranga, kā hātepea e ia te hunga kino i runga i te whenua .

Fabian Mika

Tāpuewahine

Ruātoki

¹ Matua Tangata: Ko te ingoa nei Matua Tangata he ingoa tapu whakahuahua ki roto i te hāhi Ringatū. He ingoa e whakatau ana i te whakaaro ko Te Kooti Ārikirangi Te Matua o te hāhi. Ko ia te reo whakahuahua o te Atua. He tohu nui tēnei ingoa, he tohu whai mana ki roto i ngā ōati a te hāhi Ringatū. Kai roto i tēnei tuhituhi o ngā ūpoko kōrero ka whakaaratia ngā mahinga nui hōtaka-karakia Karaipiture a Te Matua Tangata a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki. Ki roto i te hāhi Ringatū ka whakahuatia ana te ingoa Te Matua Tangata mōhio pai te hāhi kai te kōrero mo Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki.

Kupu Waitara

Ko te kaupapa matua o tēnei tuhinga paerua, ariā matua reo-rangahau he rapu huarahi whakapakari ake i te hāhi Ringatū ki roto o te pāriha o Ruātoki, Te Waimana me Kutarere. I roto i ngā tau nei e kite ana ngā kaumātua, pākeke, tohunga, minita, te hunga karakia o te hāhi Ringatū ki roto o Ruātoki e mimiti haere ana te hunga tae ā-tinana ki ngā rā karakia o Tekau Mā Rua (12th)² o ia marama o te tau. Ko ngā karakia o ngā Tekau Mā Rua whakaritea ai ki tēnā, ki tēnā o ngā marae o Ruātoki, Te Waimana me Kutarere. Koia nei te tino pātai, te uiui reo-rangahau o tēnei tuhinga roa, me pēhea ā, he aha he huarahi hai whakapakari ake i te hāhi Ringatū ki roto i ngā whānau, hapū, iwi o ngā kāinga kōrero e toru nei a Ruātoki, Te Waimana me Kutarere? Ko te hiahia anō hoki o te pāriha hāhi Ringatū o Ruātoki he hono tātai atu ki ngā uri e noho pātata, e noho tawhiti mai i te wā kāinga.

Ki te āta tirohia hoki ngā hōtaka-karakia o ngā rā karakia o te Tekau Mā Rua e whitu, e waru, neke atu ngā wāhanga hōtaka-karakia ka whakahaeretia ā, tutuki noa te karakia o te Tekau Mā Rua. I roto i aku rangahau ka puta ake te whakaaro me āta whakamātautau, whakamārama te wāhanga tuatahi o aua karakia o te Tekau Mā Rua. Ko taua wāhanga tuatahi ko Te Karakia Ahiahi. Ka kitea e ahau ki te āta wetewete, tātari, rangahautia, whakawhitiwhititia ngā hua wānanga-kōrero o Te Karakia Ahiahi e kitea ai koia tētahi huarahi hai whakapakari, āwhina i te hāhi Ringatū ki roto o Ruātoki.

I taku whai tana i te huarahi wetewete, tātari i ngā kōrero mo Te Karakia Ahiahi, ā-ariā matua reo-rangahau nei ka kitea te whānui o ngā wānanga hohonu, ātaahua; mātauranga hou o aua hōtaka-karakia. Anei: (Tuatahi) ka kitea te kōunga ātaahua, hohonu o te reo, (Tuarua) ka āra ake ngā tikanga, me ngā mātāpono uarā hai ārahi i tēnei rangahau te kawa o te marae, (Tuatoru) ka uru atu ki ngā whakamārama ki ētahi o ngā Kupu Whakaari-Karaipiture, (Tuawhā) ka kohia e taku rangahau ngā hītōria-kōrero tuku iho mo Te Matua Tangata a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki, (Tuarima) ka āta rarautia atu ngā kōrero o te ao o Tūhoe; ao tangata, ao whenua, ao tauparapara, ao mōteatea hāngai ki ngā mātauranga hou o Ngāi Tūhoe ināianei nei tonu, (Tuaono) ka whai wāhi tēnei rangahau ki te whakatakoto rautaki e tūhono ana ki ngā taumata hou hai whakapakari ake i te hāhi ki Ruātoki.

² Tirohia a ūpoko tuatoru 3.6 hai whakamārama no nahea i whakaritea ai te Tekau mā Rua (12th).

I te mutunga ka tau te whakaaro ki roto i taku tuhituhi he rautaki ariā matua te reo o Te Karakia Ahiahi e tāea ai ā tōna wā te whakatū he wānanga ā-marae hai āwhina i ngā whānau, hapū, te iwi kia whai whakaaro atu ki ēnei kōrero ātaahua, hohonu, kōmanawa nui o Te Karakia Ahiahi. Ko te mea kē hoki i roto i ngā rā o Tekau Mā Rua ko te mahi nui, tika, he kawē i ngā karakia whakamoemiti, whakawhetai ki te minenga whakaeke.

Ko tēnei tuhinga roa ko tāna ariā matua, rautaki he whakaara ake he huarahi hai poipoi, whakatipu, waihanga i tētahi wāhanga o ngā karakia o te Tekau Mā Rua. He tauira, he rautaki kai konei kai tēnei tuhituhi paerua mo ērā atu o ngā wāhanga, hōtaka-karakia o ngā karakia o te Tekau Mā Rua.

Nga Ihirangi

Taku reo maioha ki te hunga i whakapakeke i ahau.....	4
Kupu Waitara	6
Te whakarāpopoto o ia ūpoko.	10
ŪPOKO TUATAHI	13
1.1 Taku reo-rangahau, ngā hōtaka-karakia o te Tekau Mā Rua.....	13
1.2 Te mauri o te reo o Te Karakia Ahiahi	15
1.3 Te oro o te reo o Te Karakia Ahiahi.....	16
1.4 Te hā o te reo o Te Karakia Ahiahi	16
1.5 Ka kawea ahau ki roto i te whakapono	17
1.6 Hīmene a Rāwiri 65.....	18
1.7 Tipu ake ki Ruātoki taku he ariā matua, reo-rangahau.	19
1.8 Ka whakatipuhia te hinengaro, ō mātau hinengaro hono ki te whenua.....	22
1.9 Te reo raupatu i hahani i a Tūhoe	23
Kupu whakakapi.....	24
ŪPOKO TUARUA.....	25
2.1 Te mōrikarika.....	25
2.2 Te Reeanga Poropiti.....	27
2.3 Te reo o te tauparapara he reo mihi a muri o Te Karakia Ahiahi	28
2.4 Tōku whakatipuranga ki roto i te hāhi Ringatū he aria matua.....	30
2.5 He rautaki reo te whakaiti, te noho puku	31
Kupu Whakakapi.....	33
ŪPOKO TUATORU.....	34
3.1 Ka tango ahau i a koutou i a koutou hai iwi mōku. Te Kooti	34
Ārikirangi Te Tūruki.....	34
3.2 Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki.....	35
3.3 Te whakaaturanga o te wairua	37
3.4 Te hokinga mai ki te whenua poropiti.....	38
3.5 Te hono tātai ki a Tūhoe, te tīmatanga o Te Karakia Ahiahi	41
3.6 Te urupatu a te Karauna (Scorched Earth Policy)	42
3.7 Te whakaara o Te Karakia Ahiahi	44
Kupu Whakakapi.....	45
ŪPOKO TUAWHĀ	47
4.1 Kā hia nei ngā tau	47
4.2 Te tātari i te hīmene a Rāwiri 65, Te Pānui Tuatahi,	47
Te waiata whakamoemiti a Rāwiri rāua ko Horomona	47
4.3 Te Hīmene 65 a Rāwiri	49
Rārangi Tuatahi.....	49
Rārangi Tuarua.....	49
Rārangi Tuatoru	50
Rārangi Tuawhā	50
Rārangi Tuarima	51
Rārangi Tuaono	51
Rārangi Tuawhitu:	52

Rārangi Tuawaru:	52
Rārangi Tuaiwa:	53
Rārangi Tekau:	53
Rārangi Tekau mā tahi:	53
Rārangi Tekau mā rua:	54
Rārangi Tekau mā toru:	54
Rārangi Tekau mā whā:	55
Rārangi Tekau mā rima:	55
Rārangi Tekau mā ono:	56
4.4 Te Pānui Tuatahi.....	56
4.5 Te whakamārama mo Te Pānui Tuatahi	56
Rārangi Tuatahi:.....	56
Rārangi Tuarua:	57
Rārangi Tuatoru:	58
Rārangi Tuawhā:	58
Rārangi Tuarima:	59
Rārangi Tuaono:	59
Rārangi Tuawhitu:	60
Rārangi Tuawaru:	60
Rārangi Tuaiwa:	61
Rārangi Tekau:	61
4.6 Waiata whakamoemiti a Rāwiri rāua ko Horomona.....	62
Rārangi Tuatahi:.....	62
Rārangi Tuarua:	62
Rārangi Tuatoru	63
Rārangi Tuawhā	63
Kupu Whakakapi.....	64
ŪPOKO TUARIMA	66
5.1 Te reo o Pinepine te kura.....	66
5.2 Tēnei te tira hou, tēnei hara mai nei, nā te rongopai nā te rangimāria	67
5.3 Te whakawhāiti i ngā whakamārama o Pinepine te kura	68
5.4 Ngā whakamārama mō ia rārangi nama 1-4.	70
5.5 Ngā Kete e Toru o Te Wānanga.....	72
Kupu whakakapi.....	73
ŪPOKO TUAONO	75
6.1 Waiho rā kei te roa o ngā rā te mātauranga.....	75
6.2 He aha te hua o Te Karakia Ahiahi.....	76
6.3 Ngā pukenga ka akoria ki roto i ngā whāinga o Te Karakia Ahiahi ...	77
6.4 Whāia a pae tata kia tutuki, whāia a pae tawhiti kia tata mai	78
6.5 Te anga rangahau o Te Karakia Ahiahi	79
6.6 Te anga rangahau o ngā mōteatea a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki..	80
6.7 He rautaki whakatipu, whakaora i te mātauranga Te Karakia Ahiahi.	80
6.8 Whakaora i te mātauranga hou o Te Karakia Ahiahi.....	81
Kupu Whakakapi.....	82
Ngā Kāhui Pukapuka	84

Te whakarāpopoto o ia ūpoko.

Ūpoko Tuatahi

Ko ūpoko tuatahi e whakaatu ana i ngā wāhanga karakia o te hāhi Ringatū. Ko te rā nui karakia a te hāhi Ringatū ko te Tekau Mā Rua (12th)³ o ia marama. Ēngari ko ūpoko tuatahi e waihanga ana, e tātari ana i ngā wāhanga o ngā hōtaka-karakia eke atu ki roto i te Tekau Mā Rua. Ko te tino pūtake o ūpoko tuatahi he whakaara i te ara o Te Karakia Ahiahi me ōna āhuatanga karakia katoa. Ko Te Karakia Ahiahi hoki te matapihi whakapuaki karakia a te hāhi Ringatū i mua i te uru atu ki te rā karakia nui o te Tekau Mā Rua. Koia te kaupapa o ūpoko tuatahi he whakatakoto huarahi mo te kōkiri takatika i ngā mātauranga tawhito, hou ātaahua o Te Karakia Ahiahi.

Ūpoko Tuarua

Ko ūpoko tuarua he whakapuaki i ngā here mātāpono o ngā kaupapa huhua i whai whakaaro ai a Tūhoe whānui, Tūhoe ki roto o Ruātoki ki Te Matua Tangata a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki. Kai roto i tēnei ūpoko ka hira ake ngā kaupapa mo tētahi o ana mōteatea nui e mōhio whānuitia ki roto o Tūhoe. Ko taua mōteatea ko *Te mōrikarika*, ā, whai muri tonu ko ngā kōrero mo Te Reeanga Poropiti. Ka kōrero anō hoki ahau mo taku hīkoi atu ki roto i te hāhi Ringatū, me te hāngai o te reo tauparapara ki Te Karakia Ahiahi. Kai roto anō i tēnei ūpoko ka whakakitea ngā tikanga, te reo-rangahau hai mātāpono uarā ārahi i ngā korero o ūpoko tuarua, hāngai ki Te Karakia Ahiahi

Ūpoko Tuatoru

Ko ūpoko tuatoru he pūnaha mātauranga hou tēnei ūpoko o te kohinga kōrero; nō nahea, he aha rawa a Tūhoe i mau kaha ai ki ngā kupu Karaipiture, Kupu Whakaari a Te Kooti. Kai roto i tēnei ūpoko ka whakaaratia te kōrero nui o te hononga o Te Kooti ki a Tūhoe. Kai roto anō i tēnei ūpoko ka kohia mai ngā maramara hītōria mo Te Kooti ā, he mea nui tēnei e kitea ai te piripono o Tūhoe ki a Te Kooti me ngā momo reo-rangahau ariā matua kōrero hai whakangungu i te kaupapa hāngai tonu ki te taumata o Te Karakia Ahiahi. Ka kōrerotia anō

³ Tirohia te pukapuka a Judith Binney Redemptions Songs A life of Te Kooti Arikirangi Te Tūruki mo ngā kōrero whānui o te Tekau Mā Rua whārangi 63-74.

hoki te whakaaratanga o te wairua tapu ki a Te Kooti me tana hokinga mai ki tēnei whenua poropiti a Whareongaonga ki Te Tai Rāwhiti.

Ūpoko Tuawhā

Kai roto o ūpoko tuawhā he taumata mātauranga hou tēnei o te wetewete, tātari i te wāhanga tuatahi o Te Karakia Ahiahi ki roto o te hāhi Ringatū. Kātahi anō tēnei āhuatanga ka āta whakamahia ki roto i te hāhi. He pūnaha tēnei hai whakaū kounga mātauranga hou ki aua karakia. Ko ngā karakia nei kua wetewetetia, kua tātaritia ko *Te hīmene a Rāwiri* 65, tuarua ko *Te Pānui Tuatahi*, tuatoru ko *Te waiata whakamoemiti a Rāwiri rāua ko Horomona*. Koia nei te kaupapa o tēnei ūpoko tuawhā he:

- (i) He tātari, he wetewete, he whakawhitiwhiti kōrero.
- (ii) He rapu i te māramatanga, he poipoi, he whakahoki mahara ki ngā wawata, tūmanako tohutohu kai roto i aua karakia ē toru.
- (iii) Ko ēnei whakamārama katoa i kohia mai e ahau ā-mahara, ā-tuhituhi, ā-whakawhitiwhiti kōrero mai i aku koroua, kuia o roto i te hāhi Ringatū ki roto i te whārua, pāriha o Ruātoki.
- (iv) Ka mutu haere ake nei ahau ki ngā tangihanga, hura kōhatu, hui ā-whānau, ā-hapu, ā-whakapakari marae ki taku marae o Te Māhurehure ā-iwi hui ā-Tūhoe Ahurei, hui whenua, hui Kōhanga Reo, hui Kura a rohe. Kai reira ka tukua e ahau aku pātai mo ēnei karakia e toru.

Ko te kaupapa i tino wetewetetia ai e ahau ēnei karakia kia kite mai ai ngā whakatipuranga i te hohonu, te ātaahua, te hāngai, i te hāngai o ēnei karakia ki ēnei rā o te ao kikokiko. He tauira noa tēnei. Nui atu ngā karakia a te hāhi hai wetewete pēnei mo roto i ngā tau nei.

Ūpoko Tuarima

Ko ūpoko tuarima he whakatairanga i te mātauranga hohonu o roto i tēnei o ngā mōteatea *Pinepine te kura ...* a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki. I roto i tēnei ūpoko ka whakakaupapatia, ka uru mai te wairua mīharo ki roto i ahau mo te rārangi kōrero o tēnei waiata o *Pinepine te kura* e noho pēnei ana te rārangi tuarima, rārangi tuaono: *Tēnei te tira hou, tēnei hara mai nei, na te rongopai, nā te rangimārie*. Ka hoki aku mahara ki te wā i rongo tuatahi ai ahau i a *Pinepine te kura* ki runga i ō tātau, mātau marae o Ruātoki i roto i ngā rā o te Tekau Mā Rua. Te mutunga mai o te ātaahua o te oro, o te wana, o te ihi, o te wehi e tōia mai ana te wairua-hītōria, mātauranga hou e tēnei tuhinga a Te Matua Tangata a

Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki i taku wairua, i taku hinengaro, ka whakahāngai e ahau tēnei waiata a *Pinepine te kura* ki ēnei rā e noho whakatairanga nei a Tūhoe i ana karakia Te Karakia Ahiahi. Nui atu ngā kōrero mo tēnei mōteatea a *Pinepine te kura* hēoi ko te mea nui he whakahāngai i ngā matakite o tēnei mōteatea ki tēnei ao kikokiko ā, ki te kawa o ngā marae o Tūhoe whānui tonu hai pūnaha mo Te Karakia Ahiahi.

Ūpoko Tuaono

He mana ngā tohu mātauranga hou o ūpoko tuaono hai poipoi katoa mai i ngā whakaaro i ngā hekenga kōrero hai putanga hou, hai whāinga hou, hai rapu i te ara whakatinana i ngā kaupapa o te hāhi Ringatū whakapiri atu ki Te Karakia Ahiahi. Ko ūpoko tuaono he whakatakoto i ētahi āhuatanga, he momo whakatakoto rautaki te nuinga o ngā kōrero hai whakapakari i te reo-rangahau. Whakapakari hoki i ngā minenga e hīkoi mai ana ki roto te hāhi. Kai roto o ūpoko tuaono he aronga rautaki katoa te nui o te rere o te whakaaro o te kōrero. He tumu whakarae, he taumata pae whakawhiti atu ki ngā kaupapa huhua kai mua i te hāhi Ringatū hai whakapakari i te hāhi. Ko te ara whakatinana ko te aromata kaha ki ngā mahi matua kā mutu ka titiro ki ngā momo hangarau hai āwhina i te tipu o te hāhi Ringatū. He urupare ātaahua katoa ēnei hai whakatipu i te hāhi Ringatū, i Te Karakia Ahiahi o ngā tau mutunga kore nei.

.

ŪPOKO TUATAHI

1.1 Taku reo-rangahau, ngā hōtaka-karakia o te Tekau Mā Rua

Ki te āta rangahautia, waihangatia ngā hōtaka-karakia o te Tekau Mā Rua te rā karakia a te hāhi Ringatū e kitea ai tōna tātai, tōna hōtaka-mārautanga karakia, te āhua o ngā whakahaere, whakanoho hōtaka-karakia o te Tekau Mā Rua ki roto i taku whārua ki ngā marae, kāinga tipu o Ruātoki. He kaupapa reo-rangahau katoa ngā kōrero o tēnei ūpoko tuatahi. He ariā matua e whai ana i te reo-rangahau ki ngā hononga ki te hāhi Ringatū, kupu Karaipiture me te hono ki ngā marae-whenua tipu ki roto o te whārua o Ruātoki. Ko Te Karakia Ahiahi te taumata kōrero o tēnei tuhinga whakapae paerua. Hai whakapuaki kōrero ka whakawhāitia, whakamāramatia ngā wāhanga e whitu o roto i te rā karakia o Tekau Mā Rua hai whakaatu noa e whitu katoa ngā peka o te rā karakia o Tekau Mā Rua. Kia mahara pai mai ko Te Karakia Ahiahi noa tēnei ka waihangatia mo tēnei tuhinga roa, paerua o aua kaupapa e whitu.

Tuatahi: I te ahiahi o te tekau mā tahi o ia marama, te rā i mua atu o te Tekau Mā Rua ka tīmata te hunga kāinga, te hunga haere tata, haere tawhiti ki te whakaeke ki te marae, kua whakaritea nei te Tekau Mā Rua o taua marama kia tū ki taua marae. Ka noho tatari mai ngā minita karakia ki te taha matau o te tīpuna whare. Whakatata mai ana te hunga karakia, kā patu te pere o te marae. Mutu tonu te patu (whakatangi) o te pere kua whakapūaki te minita i tana karakia; *He hōnore, he korōria, he maunga rongo ki runga i te whenua, he whakaaro pai ki ngā tāngata katoa ...* Ko tēnei karakia he karakia whakamoemiti ki te hunga kua whakaeke mai ki runga te marae mo te karakia o te Tekau Mā Rua. Koia nei te hōtaka tuatahi, te tuku karakia mo te hunga kua tae ā-tinana, tae ā-wairua mai ki te rā o te Tekau Mā Rua i taua ahiahi o te rā o te tekau mā tahi.

Tuarua: Ā, whai muri tonu i te ahiahi pō o te tekau mā tahi, i muri o te hapa, ka kuhu te hunga karakia ki roto i te tīpuna whare. Kā patu anō te pere hai karanga tahi mai i te hunga whakamoemiti kua tae ā-tinana, ā-wairua, ā-whānau, ā-hapū kia uru mai te katoa ā-āiotanga, te minenga whakaponu ki roto i te rā o te Tekau Mā Rua. I taua wā tonu ko te Ture-tangata

kai te patu te pere. Mōhio pai ana te Ture kua ū katoa mai te hunga karakia ki roto i te whare, kua mutu tana whakatangi i te pere ki waho. Kua kuhu mai te Ture me tana kōrero ki roto i te whare. *“Kia tau te whare, kua mutu te tangi o te pere”* Kua tū Te Pou o te hāhi kua whakarite ia mā wai hai whakapuaki, ē hia ngā tohunga kawē i te karakia whakatuwhera o Te Karakia Ahiahi ā, tae noa ki te mutunga o Te Karakia Ahiahi o taua pō tuatahi.

Tuatoru: Nā kua kuhu atu nei ki roto i te rā o te Tekau Mā Rua ko te karakia ka haria i te toru o ngā hāora o taua pō i taua ata pō, i te atatū ko Te Karakia Moata, ko te karakia o Te Ata.

Tuawhā: Whai muri tonu, kua eke atu ki ngā whakaritenga uru atu ki te rā o te Tekau Mā Rua ā, ko te karakia ka haria ko Te Karakia o Te Hākari. Hai te tekau o ngā hāora i te ata tēnei karakia ka haria i roto i te rā o te Tekau Mā Rua.

Tuarima: Whai muri tonu, kua eke atu nei ki ngā whakaritenga, kai roto tonu i te rā o te Tekau Mā Rua ko te karakia Tūā Tamariki ka haria.

Tuaono: Whai muri tonu, kua eke atu ki ngā whakaritenga o te Tekau Mā Rua ko te karakia Tāpae a te hāhi. Ko tēnei karakia mā te ngākau hīhiko tēnei karakia hai kawē. Ko tēnei karakia te Tāpae, ko wāna karakia he tāpae i ngā koha o te rā. Ka whakahaeretia tēnei tāpae ki te taha o te awa o Ōhinemataroa, ki te taha rānei i tētahi atu tipuna puna wai.

Tuawhitu: Whai muri tonu, pātata ki te whakamutunga o te rā karakia o te Tekau Mā Rua ko te karakia Tuku ka haria, ko te karakia Tuku. Mo tēnei karakia e toru ngā tohunga kawē i te karakia. Te Pou o te hāhi te tīmata me te whakamutunga. Mutu noa te Te Kau Mā Rua o taua marama ki tētahi o ngā marae o Ruātoki. I ētahi wā kua haria, kua karangatia he Tekau Mā Rua ki ērā atu o ngā marae ki Te Waimana Kāku, ki roto rānei tētahi marae o Ngāti Awa, ki roto rānei tērā marae o Kutarere ki te hapū o Te Ūpokorehe.

I roto katoa i ēnei whakaritenga whakahaere mai i te patu o te pere Tuatahi, tae noa ki te patu o te pere mo te karakia tuawhitu he nui ngā kaupapa, hōtaka-karakia ka haria tīmata mai i te tekau mā tahi eke noa atu ki te rā o te Tekau Mā Rua. Ēngari mo tēnei tuhinga roa, paerua ko Te Karakia Ahiahi ka whakaritea mo tēnei tuhinga roa. He aha i pēnei ai aku whakaaro. Ki ahau nei ko Te Karakia Ahiahi te mauri whakaoho, te hā hai whakahiwhā, whakahuihui ā-

wairua, ā-tinana i te minenga karakia mo te rā o te Tekau Mā Rua. Ko te Te Karakia Ahiahi te matapihi whakatuwhera o te Tekau Mā Rua. He mauri tō te Karakia Ahiahi.

1.2 Te mauri o te reo o Te Karakia Ahiahi

Ki taku whakaaro he mauri to Te Karakia Ahiahi i te mea hoki ka ora ana te mauri o Te Karakia Ahiahi i te tohunga e ārahi ana i te minenga i roto i te īnoi, i te karakia whakamoemiti; te āhua o tana waihanga, whakarite haere i ana kupu ā-wairua, te hāngai o te oro o tōna reo īnoi, īnoi takutaku, te oro o te hīmene, te oro o te pānui, te oro o te waiata ka whakahāngai i tana wairua, hinengaro whakanoho haere i ana īnoi ki te īnoi whakatūwhera ka oho mai te mauri, ka mau te mauri o Te Karakia Ahiahi. Mā taua īnoi whakatūwhera nei e tūhono te minenga e ū atu ana ki te īnoi e mau ai, e tipu ai te te mauri o Te Karakia Ahiahi. Ko te wāhi kai te tino whāia ki roto i tēnei tuhituhi ko taku whakapono nui he mauri whakaora te waihanga o te hōtaka-karakia o Te Karakia Ahiahi. Ki te āta tātaritia onā whakaritenga kōrero ā-mōrehu, he mea whakarite kia aro ki te takoto, ka piritahi ki ngā kōrero, tuhituhi Karaipiture a te Atua tō tātau Kaiwhakaora ki ngā kōrero o tēnei ao kikokiko e tau pai ai, e tipu au te mauri o Te Karakia Ahiahi ki te minenga kua whakaeke mai. Ko ngā wāhanga katoa o Te Karakia Ahiahi he whakanoho pai i te āiotanga, i te wairua whakamarumarū, te wairua whakaruruhau, wairua whakawhanaunga, manaakitanga, pūmautanga, tumu whakarae, kaitiakitanga. (Awanuiārangi Ngā Uarā, 2015). I konei ka rapua te ōranga tonutanga e whai whakaaro atu ana i tā te minita whakaara ake i te kupu o te īnoi, hīmene, pānui, waiata. Kai roto hoki i te whakatakoto o ngā kupu a te minita ārahi i Te Karakia Ahiahi te wana, te ihi, te tō mai i te whakaaro nui ki ngā whakaaro o te minenga kua whakaeke mai, ō roto i ēnei wāhanga whakatuwhera o Te Karakia Ahiahi. Inā tēnei īnoi takutaku nā tēnei minita o te hahi a Hōhepa McLean ki Te Urewera marae 2014 hai whakaoho i te mauri o Te Karakia Ahiahi:

E Īhowa e te Karaiti, e te Wairua Tapū tēnei rā mātau ka tuku atu i ngā whakamoemiti i ngā whakawhetai ki mua i tōu aroaro, mō tāu manaaki ātawhai i a mātau mai i ngā rā, i ngā pō kua pahure ā, tae noa mai ki tēnei rā, tēnei ahiahi o te Tekau Mā Rua a te hāhi Ringatū. Anei rā mātau kua kao mai ki roto i tēnei whare tīpuna o tātau, ko te īnoi atu ki a koe kia tau tāu, āu manaakitanga, tōu hūmārie, rangimārie ki runga i a mātau kia mau i a mātau te mauri i roto i tēnei huihuinga. I tēnei whakaminenga i tatū mai nei ki roto i tēnei rā. I tēnei ahiahi o te tekau mā tahi eke atu ki roto i tā mātau Tekau Mā Rua. I runga i tōu ingoa, Te Matua, Te Tama me Te Wairua Tapu korōria ki tou ingoa tapū Āmine.

1.3 Te oro o te reo o Te Karakia Ahiahi

Tika ana te oro o te reo, te reo kōrero, te oro o te reo hari karakia, mau ana te mauri, te whakaara mai i te tāhuhu pupuri ngātahi kia manawa pā ki ngā kōrero o te whakatau i te oro o te karakia ki te minenga. He rite tonu anō hoki te mauri o Te Karakia Ahiahi ki ngā heke o te tinana o te tīpuna whare, ko te tihi hei whakaatu, hei tuku kōrero ki tēnā whakatipuranga, ki tēnā whakatipuranga. Ko te mauri o Te Karakia Ahiahi me te tīpuna whare ka haere ngātahi tonu rāua hai tohu whakaora, whakaū, whakatinana, he tohu hai poipoi i te wairua taiāwhio ki roto i te whare e noho kau nei te minenga ki te karakia.

He tohu ātaahua, hohonu Te Karakia Ahiahi i te oro o te ūkaipō i te ōranga o te mātaka o te kōrero, o te kauhau o te īnoi-whakaara o te whakaaro. Ka ora ana te oro, ka piripono te tika, te pono me te aroha ki te ūkaipō-mauri whakaoho karakia ka whakakitea te hunga whakaeke o ngā hāpori-karakia o roto mai i ngā hāpori te reo oro o te karakia ā-whānau, karakia ā-hapū, karakia ā-iwi, karakia ā-marae ki te hohonu, ki te ātaahua o te mauri, te oro reo whakakotahi o te whare kōrero-karakia o Te Karakia Ahiahi. E tika ana kia whakawhiwhia kia rangona e te minenga, e te whakatipuranga e noho ake nei ki roto i ngā Tekau Mā Rua te mauri, te oro o te reo ātaahua o Te Karakia Ahiahi. He aha koia ngā taumata kōrero o Te Karakia Ahiahi? Anei, ko te noho tahi mai o ngā kōrero tuku iho, hītoria me ngā kōrero ā-wairua Karaipiture no roto ake i ngā kupu whakarite o te Karaipiture o ngā Kawenata e rua Kawenata Tawhito, me te Kawenata Hou (He Pātaka Kupu, 2008: 247). Noho tahi mai ana ēnei kōrero i roto i te wairua o te whakaaro. Kā tika ko te wairua tēnā o te whakarongo rua kia tipu te mauri, kia tipu te oro o ngā kōrero tuku iho kia piritahi mai me ngā kōrero o te Karaipiture e ū ai ki ngā ngākau o te hunga kua whakaeke mai mo te Tekau Mā Rua. (Black 2014: 13). Koia a whakarongo rua, whakarongo ki te mauri ki te oro whakatipu kaha i te wairua-kawenga ka tipu te mauri, ka tipu te oro o te reo haunui o Te Karakia Ahiahi.

1.4 Te hā o te reo o Te Karakia Ahiahi

Ko te hā tēnei o te tuku mōhio, kia whakaoratia ngā kōrero o ngā kokona kāinga o te mauri o te oro, o te hā o Te Karakia Ahiahi. Ko te mauri, ko te oro te tinana o Te Karakia Ahiahi he kaitiakitanga ā-wairua, ā-hinengaro, ā-tinana whakaterere, whakaū i te māramatanga o tai pari

kōrero, o tai timu kōrero o te hā kia tutuki, kia mau Te Karakia Ahiahi. Ahakoa ngā whakaritenga, ngā karangatanga huhua o ngā kaupapa kai mua i te hunga whakaeke ki ngā Tekau Mā Rua. Me whakatipu ko te hā a ahu whenua o Te Karakia Ahiahi kā tika! Me hoki ki te hā o ngā taha ē rua; te whakarongo rua o te hā o te whakaaro; taha Karaipiture, taha hītōria kōrero, whenua tuku iho, koia tēnā ko te hā ko o aua taumata kōrero e rua. Kei konei te rau whakaū i te hā o te wairua o te māramatanga o te īnoi, o te hīmene, pānui, o te waiata. He momo mātauranga hohonu tēnei hā, he rau whakatipu i te hā o te mātauranga tātai o te putunga o te hohonu o te hā o te whare kōrero e tipu ai Te Karakia Ahiahi. Ko te hā i ahu mai i te hā o te whenua. He rite ki te haukū, e haukū mai ana i te whenua i te atatū. Ko te whenua hoki te hā poropiti, i ngā kukume o te hā, he reo kōrero tō te whenua o te haukū mai o te whenua.

Ko te hā o Te Karakia Ahiahi he tohu nui i te whakapono kia ora mai i roto i te whakanoho kōrero o toi te kupu ā-wairua, toi te mana o te hā, ō, toi te whenua e mau ai te hauku whakaū wairua mai i te whenua. Ko toi whakaoho i te hā o Te Karakia Ahiahi tō tātau papa tipu, tō tātau pounamu ki ngā hekenga kōrero o roto i ngā pukapuka pupuri i ngā karakia a te hunga kawē i Ngā Karakia Whakamoemiti Te Karakia Ahiahi. Koia ka tīkina atu ko aua karakia ko Te Hīmene a Rāwiri 65, Te Pānuitia Tuatahi me Te Waiata Whakamoemiti a Rāwiri rāua ko Horomona hai mauri whakaoho, hai oro whakatipu i te hā whakahau i tēnei tuhituhi paerua.

Atu i ngā karakia whakamoemiti ka tirohia hoki ngā mōteatea e rua i titoa e Te Matua Tangata a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki. Kai roto i ēnei mōteatea e rua a *Kaore te pō nei mōrikarika noa* me *Pinepine te kura ...* he tauira whakarongo rua tēnei ki te mauri, ki te hā, ki te oro o te tūhono i ēnei waiata e rua. Hāngai tonu Te Karakia Ahiahi me ngā kōrero tuku iho, hītōria e mau ana ki roto i aua waiata ē rua nei waiata tohutohu, waiata matakite a Te Matua Tangata. I titoa hoki aua waiata mo te muru hē o ngā whenua poropiti o Tūhoe, o tātau ngā iwi o te motu. Koia anō tāku whakatau he hāngai ēnei waiata e rua ki te mauri, ki te oro me te hā o Te Karakia Ahiahi.

1.5 Ka kawea ahau ki roto i te whakapono

Ko te hōtaka-karakia o te hāhi Ringatū, Te Karakia Ahiahi he parinui te rā ōna taumata kōrero hai kawē i te hunga whakaeke mo te Tekau Mā Rua ki roto i te whakapono kia rapua te māramatanga, whakapuaki te hononga ki te kaupapa e tūtuki ai te wairua o te hunga karakia o te pāriha o Ruātoki. Ka patu te pere i te ahiahi o te rā te tekau mā tahi, ka whakaeke te

minenga ka tipu te whakapono kotahi, whakapono whakatō i te ngākau pōkai kaha o te tīmatanga o te mātauranga Karaipiture. Kai roto i Te Karakia Ahiahi koia te karakia ā-wairua hauora, ā-wairua māhaki, ā-wairua whakawhirinaki, ā-whakamoemiti, ā-whakahuihui mo te hunga whakaeke ki te Tekau Mā Rua kia torōna atu ki te whakamoemiti, whakawhetai. He nui ngā peka o ngā taumata kōrero, o ngā whakamāramatanga mo ia wāhanga o Te Karakia Ahiahi hāngai tonu ki ana mōteatea e rua a Te Kooti.

Ko te waihanga hoki o Te Karakia Ahiahi kia mahara tonu iho ahau, tātau ki te wairua whakapono nui o tō tātau Kaiwhakaora e whakahokia ana ō tātau wairua ki roto i ō tātau ngākau kai roto i ēnei mōteatea e rua. Ko Īhowa hoki hai whāinga mā te hunga whakapono ki roto i te waihanga o te mōteatea o Te Karakia Ahiahi tomo atu ki roto te Tekau Mā Rua. Koia te kaupapa o tēnei tuhinga roa he tātari, he wetewete, he waihanga, he rapu ariā matua, māramatanga hou mo te hōtaka whakahaere, whakanoho o Te Karakia Ahiahi, ka hono mai ai ētahi o ngā waiata i tītoa e Te Matua Tangata e Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki hāngai ki te hāhi Rangatū ki roto i te pāriha o te whārua o Ruātoki. Nā konei ahau, mātau katoa o tōku whakatipuranga i kawea ki roto i te whakapono o tēnei hāhi o tātau.

1.6 Hīmene a Rāwiri 65

E te Ariki e tāria ana koe te whakamoemiti ...

māu e whakamana ngā kupu taurangi ...

Ē te kaiwhakarongo īnoi ...

e haere katoa mai ana ōu hāhi ki a koe ...

Aue, he kaihanga hoki ia nō ngā ao ...

Ko ia te kanapatanga o tōna korōria ...

(Pukapuka Karakia a Te Hāhi Ringatū 2014: 8)

Ahako haere koe ki tēhea pāriha o te hāhi Ringatū ā, ki tēhea wāhanga, tēhea peka ki roto i ngā iwi o Tūhoe, Ngāti Awa, Te Ūpokorehe, Te Whakatōhea, Te Whānau-ā-Apanui, Ngāti Kahungunu ki ngā iwi rānei o Tūranga-nui-ā-kiwa. Ki hea mai rānei, kai reira nei e karangahia ana he Tekau Mā Rua. Ki roto i ngā whakaritenga katoa o te Tekau Mā Ruā ko te hīmene a Rāwiri te tino whāinga, te tino whakaritenga, te matapihi whakapuare o ngā hōtaka- karakia muri mai i ngā īnoi whakatuwhera a Te Karakia Ahiahi. Ko te hīmene a Rāwiri 65 te tino

hīmene ka tīkina e ngā minita o te hāhi hai whakapuaki i te Tekau Mā Rua i roto i te rā o tekau mā tahi, i mua i te tomo atu ki roto i rā o te Tekau Mā Rua. Koia ka tīkina ngā kupu o te hīmene a Rāwiri 65 i runga ake nei o tēnei te ūpoko tuatahi me 1.6 hīmene a Rāwiri 65 hai whakapuaki i tēnei paerua tuhinga o te kaupapa Te Karakia Ahiahi. Ko te hīmene a Rāwiri 65 mai anō i haria e aku pākeke ki ngā Tekau Mā Rua.

Ko te hīmene tonu a Rāwiri, ko te hā tonu tēnā o te Atua, te hā o te ōranga, ko ia hoki te tīmatatanga me te whakamutunga o ngā mea katoa (Hahi Ringatū pukapuka, 2005). Ko tēnei mea te hīmene i takea mai i te āhua o te ora o te tangata i ngā wā o Te Karaiti, i a Āperahama, i a Īhaka i a Hākopa tae noa kia tātau te ira tangata o ēnei rā. (Hāhi Ringatū pukapuka 2005).

Kei roto i te tātaritanga o tēnei hīmene a Rāwiri ka tipu mai ngā hōhonutanga, noho ngātahi mai o ngā tohutohu, o ngā tikanga, o ngā hītōria me ngā momo mātauranga hou, hohonu, te māramatanga te ao wairua ki te ao hurihuri kia piri pono, koropiko ki te whakamoemiti. Hēoi anō, kai te ūpoko tuawhā, ka tātaritia e ahau te āhua o te hīmene a Rāwiri 65, Te Pānui Tuatahi me Te Waiata Whakamoemiti a Rāwiri rāua ko Horomona. Ē whai ake nei ngā taumata kōrero o taku takahi atu ki roto o te hāhi Ringatū ki roto o Ruātoki.

1.7 Tipu ake ki Ruātoki taku he ariā matua, reo-rangahau.

I whakapakeketia mai ahau ki Ruātoki he kāinga whakatipu whakaaro nui⁴, o te kotahikitanga o te matemateāone o te piri pono ki ngā tohutohu a ōku pākeke, ōku mātua. Koia tētahi kaupapa o tēnei ūpoko tuatahi he kōrero mo taku papa tipu whenua, papa whakatipu whakaaro hononga ki te whenua ātaahua, me ngā hohonu kōrero o Ruātoki me te hono ā-wairua, ā-ngākau, ā-tinana, ā-hinengaro tātai whakatipu kōrero ki te hāhi Ringatū. Ko Ruātoki tō mātau kāinga whakatipu kōrero, kāinga whakawhiti whakaaro, he pānga ki ngā pokapū ātaahua, hohonu papa tipu whenua, toitū ā-mātauranga ā-whānau, matauranga ā-hapū, mātauranga ā-iwi. Ko tēnei whenua kōrero a Ruātoki he whenua tuku iho mau tonu ki tōku ngākau e kanapa, e haehae nei ki te wairua. He waihanga whakatinana tēnei papa tipu whenua a Ruātoki o tōku mauri, tō mātau kāinga mata-aroa, mata-whakaora, mata-whakakotahi, mata titiro tata, mata titiro tawhiti o te hinengaro, wairua, tinana, whakaaraara korero kia rapua, kia kimihia te papa kōrero.

⁴ Heremāia: Ko te tino kupu a te poropite a Heremāia 'ko te whakaaro nui' (Ringatū Church, 2005. whā, 24).

Ko tēnei whenua a Ruātoki he kāinga ākoranga mo ngā mahi katoa i ahau e kōhungahunga, pakeke noa. I ahau e tamariki ana ka rongō i ngā rārangi kōrero, whakatapua te whakaminenga o ngā tamariki kohungahunga, kia manaakitia kia pupuritia ngā whenua. Nā tēnei ka riringihia te whakaaro, ka kitea pū te takoto o tēnei whaitua whenua aroha, ātaahua o Ruātoki. Ko ngā pae maunga e tāwharau ana i tēnei whenua a Ruātoki, ko Taiarahia, ko Haokitaha, ko Parekohe o Te Urewera. He ingoa whakatipuranga, whakaoranga a Ruātoki i a mātau katoa ko taku wāhine me a māua tamariki, he kāinga ka tipu ake te pono i te whenua. Kia hoki ake ahau ki taku pepeha; ko Taiarahia te maunga, ko Ruātoki te whenua o te whakaaro tapatahi.

Ko Ōhinemataroa te awa e rere kau ana i waenga o Ruātoki, e kawē ana i te reo taketake, te reo ora, te reo whakapono, te mauri o te reo, te wairua o te reo. Hei tohu whakamana, hei tohu whakaora ā, pakeke noa ki Ruātoki. He reo tuakiri tōna whakaaro hei whakapuaki, hei whakapaipai ātaahua kia whakakikītia mai te rere o te reo wairua i tēnā papa tipu whenua, mai i tēnā papa tahi whenua. Kia tīkina ake e ahau te kōrero Te Tua Whā o ngā Ako a Horomona; kaua e whakarerea tō whenua a māna koe e tiaki ā, māna koe e mau ai ki te whakaaronui ā, māna koe e kake, ka whakahōnore ia i ā koe ki te āwhina i a koe kia mau ki tō whenua (Pukapuka Hāhi Ringatū, 2005: 34). Ko Ōhinemataroa te tīpuna awa. Koia te māramatanga o te rongō ā-tohutohu, o te rongō ā-whakapono, o te rongō ā-wairua e rere kau nei ki waenga Ruātoki. Ka whakakoakoatia ahau ki tēnei tīpuna awa a Ōhinemataroa, ki te whenua o Ruātoki, te kāinga waihangā kōrero, te kāinga ahikā o aku hapū a Te Māhurehure rāua ko Keke pōhatu moe tū me Hāmua, me Ngāti Mura e tau nei ki roto o Ruātoki.

I kuraina ahau i te kura reo rua o Tāneatua i raro i ngā manaakitanga a tō mātau whāea, kuia a Hera Tari. Muri tata mai ka ū ahau ki te Kura Kaupapa Māori ā Rohe o Ruātoki i raro i a Noki Martin rātau ko Tāwhirimātea me Kaa Williams. I reira i te kura o Ruātoki ka whakatuwherahia taku wairua, hinengaro ki ngā karakia o te hāhi Ringatū. Ka uru tomo atu mātau ki te kura ko ngā karakia o te hāhi Ringatū tō mātau whakapiringa, whakahuihui, whakakotahi i a mātau kia noho reri ai mātau mo ngā kaupapa mārautanga akoranga o te Kura o Ruātoki. Ēngari ko ngā karakia o te hāhi i akoria e mātau ki te kura o Ruātoki me taku whakarongo tahi ki aku pākeke ka whakatuwheratia taku hinengaro ki te hohonu, ki te hauhau nui tapatahi, kotahi o te wairua o ngā karakia o te hāhi Ringatū.

Ka tīkina hoki aua karakia o te hāhi Ringatū i ngā rārangi kōrero, whakaākoranga, whakangungu rākau i ngā whakaheke kōrero, whakatōpū kaupapa ā-tuhituhi, ā-whakaaro, ā-waha, ā-whakaaturanga i roto i ngā tohutohu a Te Matua Tangata a Te Kooti Ārikirangi Te

Tūruki. I konei ka whakaara kia rapua te hohonu o te kupu karakia me ōna whakaaro tūhono whakaaro e mau ai te rongo kōrero (Koro Rangiteremauri Tari kōrero ā-waha 2011). Ko aua whakaaro ko te hōhonu, ko te tuhinga waitara tuhinga karakia, kōrero whakapūmau, whakawhiti whakaaro he pua wānanga katoa. Kai roto i a tātau tuhinga karakia a te hāhi Ringatū ka kitea tuatahi te āhua o te whakanoho, whakarite kōrero; o ngā momo whakahau whakaaro, taumata wānanga karakia, kōrero tūhono hāngai ki te whānau, hapū, iwi, marae-kāinga. Ka mutu ka noho hāngai ēnei momo karakia ki ngā pātaka kōrero o ngā rohe kōrero tuku iho ahakoa he aha aua kōrero ka ahu mai i roto o Ruātoki. Kai roto hoki i ēnei karakia a te hāhi Ringatū ka tipu taku hinengaro, aku whakahau ka rangona, ka kitea ā-kiriata, te ātaahua, te māramatanga, te iho tūhono, te hā, te mauri, te tuakiri e mau kaha ai aku pākeke o Ruātoki o te rārangi whakaū i te tuhi, i te whakamārama kōrero, hāngai ki te whakanoho, whakatakoto kōrero karakia ā-waha, ā-kaupapa, ā-tātari, ā-wetewete whakaaro, ā-whakatipu i te auaha o ngā mahi karakia a te hāhi Ringatū. I konei ka tipu ki roto i ahau. I te kura o Ruātoki ka mahara ake au ki tēnei inoi:

Hei mua koe i a mātau e Īhowa hai tohutohu i a mātau mahi katoa. Ko koe anō hoki hai whakakaha i a mātau kia whaikorōria ai mātau i roto i āu mahi katoa. He mea tīmata, he mea mahi. He mea whakaoti i roto i a koe, kia whiwhi ai mātau ki te ōranga tonutanga. Ki te mea e atawhaitia nei e mātau i tenei rā. Korōria ki Tōu Ingoa Tapu. Āmine.

(Pukapuka Karakia a Te Hāhi Ringatū, whārangi 138, 2005).

Ko tēnei inoi i runga ake nei tētahi anō o aku ariā matua, te tāhūhū kōrero o te whakapuaki i taku hinengaro ki te kura o Ruātoki hai ako, hai whakamārama, hai whakaatu, hai whakarite i ngā momo rautaki-karakia whakatakoto. Kai roto i tēnei inoi te whakaaturanga te āhua o te puna whakatangata i ahau ki roto i te hāhi Ringatū, hai taunaki kohinga kōrero, hōtaka whakanoho mātauranga hou ā-tikanga karakia, ā-whānau, ā-hapū, ā-iwi, ā-marae e tau ai te whakaaro, e mau ana i roto i ngā putunga kōrero, kia mau kia tipu te mauri kōrero ki roto i o ngā marae o Ruātoki. Ko te hāhi Ringatū te ao o Ruātoki, o te ao mātauranga o Ruātoki, o te ao hurihuri e tau mai nei. Ka haere tahi te kupu o te karakia o te Karaipiture ki te whenua, te whenua o Ruātoki ka whakamoemiti ki roto i Te Karakia Ahiahi.

1.8 Ka whakatipuhia te hinengaro, ō mātau hinengaro hono ki te whenua

Ki te pupuhi mai te hau tonga o Te Ōkiwa (Waaka, 2011) mai i tōna puaha whakararo ki te whārua o Ruātoki. Mōhio tonu taku ngākau ō mātau ngākau tēnei whakatipuranga he hau whakawhirinaki i te wairua o te whatumanawa. He hau hei whakaara hoki i tō matatau, piri pono ki tēnei wāhanga o te tau, te takurua. He hau tiotio, he hau whakaputa whakaaro, he hau whakarongo tai, tai tua, tai uta, tai orooro, tai hai kōungu ki ngā kaiketekete momo mātauranga ā-toka, ā-hōpua, ā-wai tāheke. Ko ngā kāinga, papa whakatipu, papa whenua i whakatipu i taku hinengaro ko Ōhinenaenae, ko Tāpuewahine, ko Ōtāpora, ko Ōruakōrau, ko Te Tapuae, ko Te Pōhue. Inā tēnei kōrero mo Te Pōhue. ‘Ko Te Pōhue ara mai te whetu nui o te ata, te uranga mai o te motu, ko manu kopakopa ko Ngautoko’ (Black, 2016). Ko Ngautoka, ko Parekohe, ko Toketēhua, ko Ōnuiterā, ko Hāmoremore, ko Ōhinenaenae ko Te Ana Kaiaraara a Waerore, ko Rangimāhanga rere tika ki Ōhinemataroa. Whakawhiti atu ki Kawekawe, ko Hui te Rangiora, te putanga o Rongokārae, ko Paekoa, ko Te Tawa, ko Te Waipōtiki ko Ōwhakatoro. He ariā matua reo-rangahau ēnei kāinga katoa.

Whakawhiti mai ana ki Te Tawhero, ki Te Pōroa, ko Tātāhoata, rere whakararo ana ki Ōtarahīoi ki Tāneātua, ko Te Hūrepo, ko Tītītangiao ko Ōhine-te-raraku. Ka hiki te hiku ki te tumu whakarae o Te Pae o Tūhoe. Ko Te Pūtere-o-Pōtaka ēnei kāinga a Ōwaka, Tiritiri, Te Ahitawa, Tāpuewahine, Tai Matua, Hokowhitu, Pūkiekie, Ōtāpora, Maungāwhio, Mahihi-o-te-rangi, Tūtūmanuka, Te Rangaātepihi, Ōtamawahine, Ōtekura, Paranui, Mātaatua, Raorao, Pūkawa, Te Wāpu, Te Ūira, Wairere, Te Pūaha o Te Ōkiwa, Ōtāneuri, Te Houhou. Ko Te Māhoe, Te Kiwi, Kānihi, Ōhora, Te Rewatū, Waimāhae, Hukikapea, Pāraeroa, Purutāwhao, Moerangi, Ōtere, Ōripa, Whangamatā, Ōhane, Te Taro, Te Ākau, Mata-o-te-raupō, Rimuroa, Marumaru, Te Wai Poroporo, Waikohu, Mana-ō-tāne, Te Karaka, Manga-ō-tāne, Te Hōngoi, Hanamahihi, Ngāhiramai, Tawhiwhi, Ōhāua, Ruatāhuna, heke mai ana ki te Takurua, Te Kurakura, Waikare Whenua Te Tātua, Mātihetihe, Tunanui, Te Whāwhā, Te Reiroa, Waikirikiri, Maroera, Hūtieke, Karioi, Te Kauangaroa o Te Rangimōnoa. (Wānanga hapū o te raumati o te tau 2009, Ōtenuku marae Ruātoki).

Koia ēnei ngā kāinga whakawhanake whakamua i tōku, i ō mātau hinengaro, i ō mātau aiōtanga. He whenua, he kāinga katoa ēnei whakatipu whenua, e tipu ai, ā, he kāinga aroha, he kāinga matatū tonu, he kāinga whakamoemiti mo tōku, me ō mātau ngākau tēnei whakatipuranga. Ko ēnei kāinga, ēnei wāhi noho, he rangatira ōna kōrero hei whakatipu, waihangā i te whakaaro nui no te mea hoki ko ahau, ko mātau ō tēnei whakatipuranga tētahi

o ngā taiohi i takahi i te huarahi me ōku, ō mātau pāpā, korōua i ēnei papa whakatipu whenua ātaahua, hohonu. Ngā ēnei papa kāinga i whakairo tōku hinengaro, kia pākaha, kia piripono, kia ū tonu ki te whenua. He mana pāheko kōrero, te kotahitanga o te whakaaro, o te hinengaro kia whakaaro pakeke.

I konei i roto i ēnei whenua poropiti ka rongo ahau i Te Reo Ahurei ō Tūhoe 2016, te reo ārahi, i te reo ōkawa whakatipu i te reo ōpaki kia puritia ai te tikanga o mātau marae o roto o Ruātoki. Ā, ki te whakamātauria aua marae katoa ka tipu te pono-paihuarere o te kōrero. Ko Kuramihirangi me Rangimōaho ōku nei whare, Te Rewarewa te marae, ko Te Purewa te tangata, ko Tairahia te maunga. Ēngari ka titiro tonu atu ki ērā o mātau marae-kāinga, wānanga. Kai roto hoki i ēnei marae katoa e tūria ai ngā rā karakia o Tekau Mā Rua ki roto o Ruātoki. E whai ake nei ēnei ō mātau marae ki roto o Ruātoki. Ko Toi-kai-Rākau te whare, ko Waikirikiri te marae, ko Parekohe te maunga, ko Ōhinemataroa te awa. Ko Te Poho-o-Tahatū-o-te-Ao te whare, Ōtenuku te marae, Kourakino te whare, Te Papakāinga te marae, Te Puhi-o-Mātaatua te whare, Tōtara te marae, Rongokārae te whare, Tauarau te marae, Tāwhaki te whare, Ngāhina te marae, Hui-te-Rangiora te whare, Pane-te-ure te marae, Tā Apirana Turupā Ngata te whare, Ōwhakatoro te marae, Pōtiki te whare, Ōhotu te marae. I roto i ēnei marae-kāinga katoa ka rongo mātau i ō mātau pākeke e kōrero ana mo te hahani o te raupatu. (Boast and Hill 2009: 13-30).

1.9 Te reo raupatu i hahani i a Tūhoe

I konei anō ki roto i ēnei marae ka rongo mātau i te reo raupatu whenua, i te whakaiti o te mana mo aua whenua aroha. I murua ai, i takahia mai ai e te Pākehā. I tutū ai te puehu, e whai ana i te tautoko, takahi mai a te ture kāwanatanga i aua tau tūkino tīmata rā i ngā tau 1860 o ngā ture hahani i ngā whenua o Tūhoe-Pōtiki, a huri te motu ko ngā iwi katoa i murua hētia nei ngā whenua. Huhua kōrero kai kona e takoto ana. (Boast and Hill 2009: 13-30).

Ka pakaru mai ko ngā mate urutā! Pakaru whenua, pakaru hinengaro, pakaru tangata, pakaru tikanga, pakaru reo, pakaru manawa, ka waiho mā te ūpoko mārō, ūpoko pakari e wero atu. I maringi ai te toto o ngā whakatipuranga o ngā tīpuna o Tūhoe. Ka whakaitihia e te Karauna te mana whenua o taku kāinga a Ruātoki a Te Urewera i aua tau o te tūkino. Ko te nuinga o te whenua i riro ko te māramatanga i murua, ko te mana-tuakiri, tiketike i takahia mai i te Karauna, ka riro hoki taku reo, tō tātau reo ātaahua, reo hohonu, reo whakawhiti ki te kura mamao o te kōrero tuku iho.

I roto i ēnei whakataunga kōrero ka kite ahau i tētahi pukapuka i whakaritea mo te Wānanga mōteatea, wānanga kōrero o te marae ki Waikirikiri i te tau Rua Mano. I taua wānanga nei ka riro mai i ahau he pukapuka ngā Taiarahia Black i tuhi. I roto i taua pukapuka nei tētahi o ngā waiata i tuhia e Te Matua Tangata e Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki i te tau 1883 me ōna whakamārama. Ko taua waiata-mōteatea ko *Kāore te pō nei mōrikarika noa*. Kai roto i te ūpoko tuarua ē whai ake nei ka whakapuaki e ahau a ūpoko tuarua mā tēnei mōteatea hāngai tonu ki ngā ōati o te Karaipiture o te Karakia Ahiahi o ngā Tekau Mā Rua na te mea i pakeke mai ahau i roto i ēnei kōrero o tēnei mōteatea a Te Matua Tangata me ngā here ki te hāhi Ringatū ki roto o Ruātoki.

Kupu whakakapi.

Ko taku hiahia mo tēnei ūpoko tuatahi he whakahīkoi i te huarahi reo-rangahau, te whakatuwhera i te whakaaro mo Te Karakia Ahiahi, ka whakaaratia ai i te ahiahi o tekau mā tahi i mua i te tomo atu ki roto te rā o te Tekau Mā Rua. I roto i tēnei ūpoko ka wetewete haeretia aku whakaro mo taku kawea, e ō mātau pakeke mai ki roto o Ruātoki ki roto i te hāhi Ringatū hono atu ki Te Karakia Ahiahi. Me ngā here ki ngā whenua-marae papa tipu kōrero o Ruātoki. He kōrero nui katoa ēnei ki roto i Te Karakia Ahiahi, i te Karaipiture hoki, ā, ka ahu pēra ngā kōrero ki te tuhi o te mōteatea; *Kāore te pō nei mōrikarika*. He mōteatea tēnei i ahu mai i ngā kitenga a Te Matua Tangata a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki ki ngā takakino a te Karauna o aua tau o te korekore, muru raupatu. He mōteatea hoki i kaingākau, i piripono ai a Tūhoe ki Te Matua Tangata. Koia taku kōrero whakatuwhera, taku whare kōrero o ūpoko tuatahi.

ŪPOKO TUARUA

5 *Kāore te pō nei mōrikarika noa!*
 Te ohonga, ki te ao rapu kau noa ahau
 Ko te mana, tuatahi ko te Tiriti o Waitangi
 Ko te mana, tuarua ko Te Kooti Whenua
 Ko te mana, tuatoru ko te Mana Motuhake
 Ka kīia, i reira ko te rohe pōtae o Tūhoe
 He rongo, ka houhia ki a Ngāti Awa
 He kino, anō rā ka āta kitea iho
 Ngā mana, Māori ka mahue kei muri!
 (McFarland and Black 2016: 94-134)

2.1 Te mōrikarika

Hai whakapuaki i a ūpoko tuarua me whai whakaaro atu ki tēnei waiata tohutohu a Te Matua Tangata a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki. Anei ēnei kupu kai runga ake nei hai whakaatu ake i te kōrero mo ngā mahi muru whenua-raupatu a te Karauna i aua tau o te korekore. Inā hoki i tuhia tēnei mōteatea e Te Matua Tangata kai te kite, kai te rongo te iwi Māori i te mura o te ahi kaipakanga a te Karauna mo ngā whenua o Tūhoe. I roto i ngā mahi pānui, waihanga i te Kawenata Tawhito, i ngā kupu Karaipiture ka kite a Te Kooti kua rite ngā Māori ki ngā Īhararira e whakawhiua ana e ngā tāngata o Īhipa. Pēnei te tuhituhi a Ruka Broughton (Broughton, 1993, 84). Ko te mīharo o tēnei mōteatea kai te rārangi tuatoru ka whakahua e Te Matua Tangata Te Tiriti o Waitangi. Ko ia te poropiti tuatahi o aua tau tūkino i kite he hua pai kai roto i Te Tiriti o Waitangi kia hopukia e ngā iwi o aua wā, me te kāwanatanga. Nā ko te īngoa o tēnei waiata o runga ake nei ko Kāore te pō nei mōrikarika noa. He waiata tohutohu, he waiata whakatūpatō. Nā Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki i tito i te tau 1883 (McFarland and Black 2016: 94-134)

Inā te whakamārama o te tuhituhi o te pukapuka a Taiarahia Black (Waikirikiri marae-Wānanga Waiata, te tau 2000 mo tēnei mōteatea): He waiata tēnei e hiitia ake ana e Tūhoe i runga i te āhuatanga ka noho hāngai tōna kaupapa ki ngā papa tipu whenua o Tūhoe i murua hētia e te kāwanatanga i aua rau tau tūkino. Me tīmata ake te whakamārama o tēnei waiata i ngā tuhituhi a (Durie, 1998, 115) : I te wā i hainatia ai Te Tiriti o Waitangi i te tau 1840 e mau tonu ana ki roto i te ringaringa Māori 66,400 000 miriona eka o ōna whenua. Whāia i taua wā kua kaha te takahi mai, te noho a te Pākehā ki Aotearoa me tō rātau kaha ki te āki ki

te kāwanatanga kia tukua he whenua mō rātau. Ka whakatika atu te kāwanatanga ka whakaaratia, ka whakatutukitia ngā āki mai a te hunga Pākehā mo ngā whenua nei. Taka rawa i te tau 1860, rua tekau tau i muri i te hainatanga o Te Tiriti o Waitangi 21, 400 000 miriona eke noa iho kai roto i te ringaringa Māori, i te hohoro o te kaiā mai a ngā ture Pākehā. Ka haere nei ngā tau, ka whakaeke mai ngā momo whakawhiu kikino katoa, ngā hōia, mate urutā, ture muru tikanga, ngā whakaritenga ā-kāwanatanga, ture hahani nei. Taka rawa i ngā tau i kō tonu ake nei, tēnei rau tau, arā i te 1996 37, 43689 miriona eke noa kei roto i te ringaringa Māori; mēnā rā kei roto i te ringaringa Māori ēnei toenga whenua? ⁵

Koia tēnei te hahani tuatahi a te kāwanatanga i raupapa, i maro ai te haere o te muru whenua i muri tonu iho i te haina o Te Tiriti o Waitangi. Anei anō ngā kupu kōrero a (Durie, 1998, 115).

Nā wai, nā wai rā kāre tonu i eke ngā hiahia o te Pākehā, ka āki tonu mai te hunga manene nei hangaia ana e te kāwanatanga tana ture ‘The Native Lands Act 1862’. Mā tēnei ture ka āhei te kāwanatanga ki te whakatata atu ki te hunga Māori nōna aua whenua ka whakarite mo te hoko i taua whenua. I roto i tēnei ture kāore e whai mana mai te iwi ki ngā whakarite mehe ka pirangi te tangata kotahi ki te tuku whenua ki te kaihoko.⁶ Atu i ngā ture kaiā whenua nei ka haere ngātahi mai ngā momo takakino, ko ngā hōia a te kāwanatanga tēnā, ko ngā kaihanganga ture tēnā, ko ngā mate urutā tēnā, ko ngā hāhi Karaitiana tēnā hei tūtuki, hei whakangaro i te iho whakaawatea, i te hā o te iwi. Waihoki kua nukuraatia te iwi. Ka haere tonu nei te anuanu, te mātaotao, te ringa kaha o te kāwanatanga ko te iwi i whakawhiua ā, ka whakatūpāpakutia e te Karauna o aua wā. Ka makere atu ngā kāinga tipu, urupā, wāhi tapu, awa, raorao, toka whakaaea, ngāhere whakamarumarū. Ko te whakamutunga iho ko ngā kōrero tuku iho e pā ana ki ēnei wāhi katoa kā ngaro, e noho korekore, pōhara nei te iwi. Ka maunu atu te mauri whakaora, ngā pātaka whakairinga kōrero o te iwi.

Ko te whānui tana atu o ngā whakamārama o te mōteatea nei kai roto te pukapuka a (McFarland and Black, 2016, 32-39). Nā tēnei mōteatea tohutohu ka kitea te tohunga rawa o Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki ki te tito i ēnei momo whakaaro. Hai aha, hai titiro i te āhua o te tūhono o te mahi tātari tuhituhi, karakia whakaara i te pou tāhū kōrero ka whakahāngai ki te kaupapa whakaū mā te whānau, hapū, iwi me ōna tikanga i te tau rua mano ki taku marae o

⁵Durie, M., 1998, *Te Mana, Te Kāwanatanga, The Politics of Māori Self-Determination*, Oxford University Press, Auckland, p. 119.

⁶Ibid, p.118.

Waikirikiri. Kai roto i tēnei mōteatea ngā momo mātauranga hou, kia kōmautia he mātauranga whakanui, whakapakari i te taha o te ao wairua-poipoi mātauranga. Ko tēnei waiata a Te Matua Tangata he hōtaka whakatauirā whakakite i te tuhituhi kia mau ngā rau whakaaro hai whakairo kōrero. He reo whakahuahua anga reo-rangahau tēnei mōteatea hai whakangungu ā, ka waiatatia ki te wāhanga mihimihi o muri i Te Karakia Ahiahi. He wāhanga nui ēnei momo mōteatea ki te kawa o ngā marae katoa o Tūhoe me Te Karakia Ahiahi.

2.2 Te Reeanga Poropiti

Ko tēnei waiata a Te mōrikarika e whakaatu mai ana i aua wā o te tūkinō, o te korekore ka āra ake Te Reeanga Poropiti Māori pēnei i a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki o Te Tai Rāwhiti a Tāwhiao o Tainui-Waikato, a Te Whiti-o-rongomai rāua tahi ko Tohu Kākahi o Parihaka Tai Hauāuru. (Broughton, 93, 84). Rātau katoa i te kite i ngā tukino o te muru raupatu e kai ana i ngā whenua o ngā iwi Māori. Kotahi tonu tō rātau huarahi ki te whai atu i ngā kupu o Te Kawenata Tawhito. Nui atu ngā kōrero, ngā kupu whakaari, ngā mōteatea, ngā kaupapa karakia i whakaaratia e Te Reeanga Poropiti mai i roto i ngā tuhituhi o Te Kawenata Tawhito. Ka mutu ka hāngai hoki ēnei kōrero a Te Reeanga Poropiti ki ngā koroua, kuia ō Tūhoe whānau, hapū e rangahautia nei hāngai pū ki te hāhi Ringatū ki Te Karakia Ahiahi. He huarahi kai roto i ngā kōrero a Te Reeanga Poropiti hai whakapakari i te hāhi Ringatū ki roto o Ruātoki. Kāre hoki he huringa ake, me huri ki ngā kupu a ngā poropiti kā tika; hīmene, pānui, waiata. Kā mau ēnei tohutohu ki roto i ō mātau whare tīpuna a Kuramihirangi rāua ko Toi-kai-rākau ki Hāmua. Koia ngā kupu Karaipiture mai i ō mātau pākeke.

Anei tēnei karakia i raro nei hai whakaaro nui o te hekenga kōrero. Ka matua whakatautia tēnei karakia ki roto i ō mātau whare tīpuna ki te tuhinga mātauranga hou te ara atu ki te hōtaka-kōrero o te hāhi Ringatū o Te Karakia Ahiahi e whai ake nei:

E Īhowa e Te Karaiti, e Te Wairua tapū, tēnei mātau ka tuku atu i ngā whakamoemiti i ngā whakawhetai ki mua i tōu aroaro, mō tāu manaaki, ātawhai i a mātau mai i ngā rā, i ngā pō kua pahure ā, tae noa mai ki tēnei rā. Anei rā mātau kua kao mai ki roto i tēnei whare tīpuna ō mātau, ko te īnoi atu ki a koe, kia tau tāu manaakitanga, tōu hūmārie, rangimārie ki runga i a mātau i roto i tēnei huihuinga. Ko tēnei whakaminenga i tatū mai nei i roto i tēnei rā o Tekau Mā Rua. I runga i tōu ingoa, Te Matua, Te Tama me Te Wairua Tapu, korōria ki tou ingoa tapū, Āmine.

(Pukapuka Karakia a Te Hāhi Ringatū 2014:12).

Ko te kaupapa o tēnei wāhanga o Te Reeanga Poropiti me te inoi o runga ake nei he ara hai āwhina ki te whakatakoto kōrero hou mo te hāhi Ringatū e whakaputatia ai ki roto i ngā hōtaka-karakia o Te Karakia Ahiahi. He tauira pai tēnei. Nā e whai ake nei tēnei anō o ngā tauira o te reo whakahuahua o te tauparapara, nā tēnei pakeke o mātau a Pipi Tamehana o Ngāti Koura. Inā tana tauparapara (Kātene, 2015, 118). Ko te mea hoki ka haere tahi te ao o Karaipiture me te ao Tūhoe whakaheke kōrero o roto mai i te tauparapara.

2.3 Te reo o te tauparapara he reo mihi a muri o Te Karakia Ahiahi

Ko te ngako o te whakaaro kai roto i te tauparapara i raro nei ko ngā īngoa rangatira, arotakenga whakahihiko hononga whenua e āhei te tipu ki roto i ēnei momo mātauranga hou, mātauranga kohurangi. He pae tata, pae tawhiti tuku iho kia kore ai e memeha. Ka tukua mai tēnei tauparapara he taumata kaiāuru. Ko tēnei tauparapara he pātaka kupu, kai a te rangatira whakaora mātauranga hohonu rite ki ngā kupu o te Karaipiture. He tauparapara kōkiri, kōhiki i te ihi nui o te ngako o te mātauranga hou. Kai roto i tēnei tauparapara e whai ake nei ka nangaotia atu ngā mahuki kōrero o te oro, te hā, te mauri, te mōkarakara o te whenua. Ao whenua, ao mātauranga, ao tuku iho, ao reo-rangahau rangatira, ao kōhuka ki ngā tūmanako o Te Karakia Ahiahi: Inā tēnei tauparapara i tukua mai e Taiaarahia Black, he mea tuku atu e tēnei o mātau koroua a PiPi Tamehana o Ngāti Koura-Ōtenuku marae, Ngāti Kourakino o Te Papakāinga marae ki ā ia. Ka tukua mai e Taiaarahia Black ki ahau tēnei tauparapara hai tauira papa kupu o te hononga ki ngā matariki o te whenua, hāngai tonu ki ngā hekenga karakia o Te Karakia Ahiahi. Kā tika hoki te kōrero o te hīmene a Rāwiri 65 te rārangi tuatahi. Ko te tauparapara he kupu taurangi:

E te Ariki e tāria ana koe e te whakamoemiti ... māu e whakamana ngā kupu taurangi

Ē te kaiwhakarongo inoi e haere katoa mai a ana ōu iwi ki a koe. (Pukapuka Karakia a Te Hāhi Ringatū whārangi 8).

Anei tēnei tauparapara:

*Whakapiki tonu rā ki te tāhūhū a Haokitaha, he au whakaū
Ko Kōura Kino, ko Poho-taha-tū-ki-te-Ao ka hiki, ka titiro
Tītia e Te Ngahuru nā meremere mata rua, tai whakarongo*

*Ō Ngāti Koura, kiri kawa ki te riri ē, whakarongo rua ki Ōruakōrau
 Ōhinemataroa e rere atu rā, ōpua mai tō whare whakarei tangata
 Ko Toi Matua, te au nei rangi, ko ia takere nuku, ko ia takere rangi,
 Te tipua kokoti kōmata te rongo, ko Toi-kai-Rākau ki Hāmua tonu ko Ngautoka
 Ūiraira Papa ki Te Whaitiri, ko Tāwhaki o te Rangi, o te rangi whakaheke
 Ko Rongokārae kia Ngāti Rongo
 Te uri o Te Urewera, ko Te Whenuanui
 E pupuri tonu nei ki te mauri o Mātaatua Waka
 Ko Hui-te-Rangiora, ko Te Rakuraku a Tāwhaki, ki Kaiti ki a Tāwera
 Ko Hinepūkohurangi, ko Pōtiki ki a Te Whānau Pani
 Ko Taiarahia ki a Te Māhurehure, ko Kuramihirangi, ko Te Rangimōaho
 Ko Te Pūrewa, e rāngaki nei i ōna mate o te rohe pōtae ō Tūhoe
 Hāngai tonu te titiro ki Ōhāua ko Te toko toru a Paewhiti
 Ko Rangitahi, ko Koikoi, Ōtūtāwiri, ko Ōtere, ko Puketī
 Ko ngā nōhanga ēnei o ngā tīpuna
 Ko Ōtarahioi ki Taneātua
 Ko Te Hūrepo ki ā Ngāi Te Kapo o te Rangi, ko Tītītangiao
 Inu mana wai ki Te Rito o te Rangi
 Ko Pūkahunui, ko Tamahore ka riro ki te pō, ka riro ki te pō
 Tihē ... i mauri ora!
 (Selwyn 2015: 118-134)*

Kei ngā matapū tauheke kōrero katoa o tēnei tauparapara tae atu ki te karakia Ringatū, ō Īhowa o te Karaiti he whakahauora hai kupu kōrero hou mā tēnā whakatipuranga o te hinengaro kakama kia haria ēnei momo kōrero ki te taumata takatū whāngai kōrero ki roto i Te Karakia Ahiahi.

He nui hoki ngā peka, hōtaka karakia kai roto i ngā kupu taurangi karakia a te hāhi Ringatū, pērā anō te matakite o tēnei tauparapara. Ko Te Karakia Ahiahi hoki me te tauparapara nei he ara tohu hinengaro ā-mātauranga, ā-ataarangi e pari ana ki uta. He ruruku, he kohinga, kia mau ki te hinengaro, te arumanga o te whakaaro nui kia rāua tahi Te Karakia Ahiahi me te tauparapara. He ariā matua tēnei āhutanga o ēnei wānanga Māori. Ka tipu te hā tūmata ora, tūmata nui, te tūmata o te mauri. I ngā hōtaka e rua Te Karakia Ahiahi me tēnei tauparapara ka rangona tōna māreparepa puta noa ki roto o Ruātoki. Koia hoki te pai o tēnei mahi te reo-

rangahau ariā matua, mā ēnei kōrero ē rua, te karakia o te Karaipiture, o te hira mai o tēnei tauparapara e whakahihiko ngā auaha hou. I roto i ēnei momo wānanga, whare kōrero ē rua, he mutunga kore manawa, hoe moana kōrero te hua ka puta. Pēnei tonu hoki te kōrero a Mathews kia aro ki ēnei ao e rua. (Tomlins-Jahnke and Mulholland 2011: 152).

2.4 Tōku whakatipuranga ki roto i te hāhi Ringatū he aria matua

I te tīmatanga te kupu ko te atua te kupu, ko te atua anō te kupu i te tīmatanga. Nāna ngā mea katoa i hanga, ā, kāhore tētahi mea i kore te hanga e ia, o ngā mea i hanga e ia. I a ia te ora, ā, ko te ora te māramatanga mō ngā tāngata katoa i roto i te pōuri i te māramatanga. Heoi kīhai i mau i te pōuri, korōria ki tōu ingoa tapū, āmine.⁷

Pono kau ana kia kōtahi te whānau, hapū me te iwi ki ngā whakaritenga o te whiti kōrero reo-rangahu o runga ake nei. Mā ēnei whakarauika whakaaro e whakairo te hinengaro-aweawe, ki ngā huarahi ki te taha o tōku whāea, māmā, kuia mōrehu kuia a Marāea (Purewa) Mika. Nā ōna ringaringa mātauranga o te ao tawhito, o te ao hurihuri, o te ao Karaipiture i waihanga tō matau whakatipuranga e whai kaha ana i te pāriha o ngā hononga ki te hāhi Ringatū. Pēnei anō hoki te kite te tuhituhi a Mathews ki roto i te pukapua Mana Tangata. (Tomlins-Jahnke me Mulholland 2011: 153).

E noho rangatira ana te ngākau kia māhora ai te reo-rangahau, te reo ā-kaumātua, te reo ā-pakeke ki roto i tēnei whakatipuranga i a mātau hei whakaputa whakamana i ngā kaupapa kōrero matapopore o ōku kūia, korōua o nehe, o te ao kōhatu, ā, tae noa ki te ao hurihuri. He nui ngā tohutohu o nga hīmene, pānui, waiata i mau kaha ki tō mātau whakatipuranga, ki o mātau wairua hōkakari. Inā tēnei inoi:

E Īhowa aratakina ahau, mātau, tō mātau whakatipuranga i ōu huarahi, i mea ai koe, ko koe ko Īhowa te Atua kaha rawa, kia haerēre koe i mua i a mātau, kia nui o mātau ngākau ki ā koe, nōtemea kua kōrerotia e koe, ko koe te tīmatatanga o te ao, korōria ki tōu ingoa tapū, Āmine.⁸

Nā te piri pono ki o mātau pākeke kātahi mātau ka whai kaha rawa atu i ngā kaupapa whakatairanga o ngā karakia o te hāhi Ringatū. He au rangahau nui tēnei. He rite ki te

⁷Ringatū Church, 2005, whārangi 142.

⁸ Ringatū Church, 2005, whārangi 141, inoi karakia 50.

whakapono ki ngā kōrero tuku iho hai tūrangawaewae mo ngā hāngai nui ki roto i te hāhi Ringatū. Ka whakakitea tōku whakatipuranga ki ngā purapura nui o te whakaaro o te kupu kōrero te Karaipiture.

Ko ō mātau pākeke te mauri whakaoho i o mātau whare kōrero, o tēnei tuhituhi paerua, he tohu whakaora, whakawāwā i ngā karakia i akoako mātau. He tohu hoki tēnei paerua tuhituhi i tēnei tuāhua ūkaipō. Ko tēnei ūkaipō tō mātau ringaringa whakaoreore i te ōranga o te karakia, i te ōranga o te whakaaro whakamoemiti. Ki ahau me nui ake te kuhu mai o ēnei momo kōrero ki roto i ngā Tekau Mā Rua o Te Karakia Ahiahi hai whakapuaki kōrero auaha. Koia nei hoki te mahi a tēnei tuhituhi he rapu taumata kōrero hou.

Ahakoā ngā whakaritenga hou ka puta i ēnei rā, ki ahau me hoki ki ō pākeke hai whakatipu kia whakaorangia ki tōu ringa matua, ki tōu ringa māui te mata o te mauri o ōu nei pākeke. Kai konei e ranea ana te whakaū o te mātauranga ātaahua, hohonu o te whakaaro e mātau ai te tangata, te rau whakatipu mōhiotanga, mātauranga, te tātai o te putunga o te hohonu o te hōtaka-karakia mātauranga o Te Karakia Ahiahi. I roto i ngā tau nei ka kauhau a Hoani Te Rangiāniwaniwa Rangihau. I te tau 1972 i whakaputa ai e ia te whakaaro ki a Tūhoe, ki ngā hāhi pēnei i te hāhi Ringatū kia whakatūria Te Ahurei a Tūhoe. Ko tēnei taku ahurei reo-rangahau kia whai i ngā mātāpono pēnei a Te Rangihau. Ka tau pēnei hoki ngā tuhituhi a Mathews (Tomlins-Jahnke and Mulholland 2011: 155).

Ko te huarahi nui o tēnei ūpoko tuarua he tohu i ngā taumata e toru toi te kupu, toi te mana, toi te whenua ka tipu te māhuri toi o te wairua o Te Karakia Ahiahi. He wāhanga hoki o ngā karakia ka whai atu, ka tino hāngai ki ngā hekenga kōrero a tēnei ruanuku o Tūhoe a Hōani Te Rangiāniwaniwa Rangihau. I kōrero ai Hōani Te Rangiāniwaniwa Rangihau i te tau 1967. (Black, 2016). Anei tana kōrero; “E hoki ki ō maunga, ki ō awa, ki wāu ake kōrero kia pūrea koe e ngā hau niwhaniwha o Tāwhirimātea”. Ki ahau he rautaki reo ariā matua reo-rangahau tēnei. Koia te matakite o tēnei ūpoko tuarua he hoki ki o mātau pākeke, ki a mātau karakia-whakamoemiti, ā, e hoki, kia whakaoratia mātau mai i ngā kōrero o te mauri o te whare kōrero. Kā tika ko Te Karakia Ahiahi te puna whakatakoto whakaaro mā ngā tira hou, mā ngā whakatipuranga haere ake nei.

2.5 He rautaki reo te whakaiti, te noho puku

I pakeke mai mātau katoa ki roto i tēnei āhuatanga kia whakaiti, kia noho puku, ka wahangū, ka mātaki, ka whakarongo. Ka whakauru ki roto i a mātau ngā mahi whakaritenga marae mō

ngā rā o Tekau Mā Rua. He tikanga reo-rangahau nui tēnei ki a Tūhoe inā rā ko te kupu nei *matemateāone*. Ko tēnei kupu he kupu ōrite ki te kawenata whakamau ki ngā mātāpono uarā a Ngāi Tūhoe. Nui atu ōna whakamārama. Kia mātau nei tōku whakatipuranga ko te kupu *matemateāone* he kupu hai ārahi i a tātau katoa ki te manaaki, kia noho mahanga tonu te whanaungatanga. Koia nei hoki te kōrero o ngā Uarā o Awanuiārang wānanga. (Ngā Uara Tika, Pono, Aroha. Te Whare Wānanga o Awanuiārangī 2015). Me pēnei te kōrero kāre mātau ko aku tamariki i kuhu tōtika ki mua ki roto i te hāhi Ringatū engari i tīmata mātau mai i muri, mai i te pakoko o ngā kōhua, ki te kakara o te hopi horoi i ngā rīhi, te waruwaru rīwai, te kōhā kaimoana, kaimātaitai, te whakarite i ngā tēpu kai mo te hākari, te mahi ringa raupā taka kai. Ka whai atu i te kōrero a ōku nei pakeke o te hāhi Ringatū, taku matua kēkē a Hāre Mika anei tana kōrero:

Mā muri a mua ka tōtika!

Ko ēnei tikanga kōrero katoa hai whakarite, hai whāngai ki te minenga kua whakaeke ki roto i ngā rā karakia o te hāhi Ringatū. He tikanga nui, hāngai tonu ki ngā āhuatanga katoa e hīkoi ana mātau tōku whakatipuranga ki roto i te hāhi.

Anei tēnei rārangi kōrero, hīmene e noho pātata ana ki o mātau ngākau no roto i te pukapuka karakia mo te whakanui i te wāhanga taka kai o ngā huihui ki ngā marae; Te Hākari:

Hīmene a Rāwiri

E aroha ana ahau kia Īhowa mōna i whakarongo mai ki tōku reo ki aku īnoi. I tīkina e Īhowa te hunga kūware, kua whakaititia iho ahau, ā, nāna ahau i whakaora, kia hōmai anō e te Atua ki a koe te *tōmairangi o te rangi, me te mōmonatanga o te whenua* ā, ka tata ahau ki a koe. Ka manaaki hoki koe, ka hoatu nei hoki wēnei whenua ā, ka tata ahau ki a koe. *Ka manaaki hoki i a koe. Ka hoatu nei hoki wēnei whenua katoa kia koutou ko āu uri, māku anō e whakahua he kai mā koutou.*

(Pukapuka Karakia a Te Hāhi Ringatū 2014 29-35)

Ko tēnei hīmene i runga ake nei ka whakaputa i te whakaaro mā ēnei momo whakataunga hīmene-karakia e noho hangai tonu ai ki te kāuta wāhi taka kai whai ōranga tonutanga ā-hauora, ā-taiao. He tohu tēnei kia noho rangatira te kupu *matemateāone* ki roto i ō mahi taka

kai. Ka whakatiputia ai e te pāriha o Ruātoki te kupu nei manaakitanga hāngai ki te karakia o Te Hākari.

Ē rima tau ahau e hīkoi ana i roto i te hāhi Ringatū i tērā wā ka tīkina atu anō tētahi kaupapa karakia arā te āwhina i ngā minita-tohunga korōua pērā i o mātau pākeke i a Mōai Tihi, Tū Tāwera, Whitiaua Kohunui, Te Rangiteremauri Tari me Hare Mika mā ki te nehi tūpāpāku. Kīhai i roa ka kākāhuhia mātau e aua tohunga koroua ki roto i o rātau whakahaere karakia nehu tūpāpāku. Hāere ake nei ngā tau ka tīmata ngā koroua me ngā kūia nā rātau i poipoi, i manaaki, i whakaako mātau katoa ki ngā karakia nehu tūpāpāku ki tematemate. Ā, matemate katoa rātau, waimarie kua mau i ahau, i a mātau a rātau karakia nehu tūpāpāku.

He hīkoi reo-rangahau katoa ēnei āhuatanga ka tipu te hari me te rangimārie i runga i te whakapono o ngā tohutohu a ngā koroua, kūia o te Karaipiture. Ko tēnei tuhituhi āku hai whakahoki atu ki roto i te whārua o Ruātoki ki te whakaatu i ngā mahi reo-rangahau hai āwhina i te hāhi. Ē ngākau nui ana ki te maungarongo o ēnei momo mātauranga tuku iho, mātauranga kaitaikitanga, mātauranga o te Karaipiture hai rau whakatipu mātauranga hou-karakia. Ko tēnei ūpoko tuarua he whakapuaki i te kaupapa mo te whai atu i ngā hōtaka whakanoho karakia. Koia nei taku ao, ao tūhono ki te whenua tipu, ao tūhono ki ngā kōrero tuku iho.

Kupu Whakakapi

Ko ngā kaupapa i whakatipuria ki roto o ūpoko tuarua he whakaara i te here nui o te mōteatea *Te mōrikarika* he mea tito e Te Kooti ā, kitea ana e hono ana tēnei mōteatea ki Te Reeanga Poropiti. Haere tonu atu ki roto i te reo o te tauparapara-he momo reo karakia tēnei hai pupuri i ngā kōrero tuku iho. Ko tētahi o ngā kōrero nui i whakaputatia ki roto i tēnei ūpoko tuarua ko te āhua o te tikanga ki roto o Tūhoe, ngā mea rā o mātau i pakeke ake taha i ngā koroua, kuia. Ka akoria te ariā matua whakaiti, noho puku. He rautaki reo-rangahau tēnei taumata kōrero hai whakatairanga i ngā tikanga o te hāhi Ringatū kia puta ki roto i Te Karakia Ahiahi. Ā, haere atu nei ki roto o ūpoko tuatoru koia te kaupapa he whakaatu i te hononga o Tūhoe ki Te Matua Tangata ki a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki.

ŪPOKO TUATORU

Ka tango ahau i a koutou hei iwi mooku a,

ko ahau hai Atua mo koutou,

a ka mōhio koutou ko Ihowa ahau.

Ko koe hoki te iwi o te kawenata. (Binney 2011: 22).

3.1 Ka tango ahau i a koutou i a koutou hai iwi mōku. Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki

I roto i tēnei ūpoko tuatoru ka tātari haeretia te kōrero o runga ake nei i noho piri pono ai taku iwi a Tūhoe ki Te Matua Tangata ki a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki. He kōrero nui tēnei, me taku koa rawa ki tēnei kaupapa reo-rangahau i te mea i mōhio ai ahau he aha a Tūhoe i piri tahi ai me Te Kooti. Ka whārikihia te whānuitanga o ētahi o ngā kōrero tuku iho. tēnei tīpuna. He ngarahu, he matakite, he tohunga, he kaitito mōteatea me te ara i whakaaratia ai ngā kupu o te Karaipiture o tana hāhi Ringatū. Ēhara i te mea kai konei katoa aua kōrero hītōria, ēngari he wāhi paku noa, hēoi kia kitea ngā hīkoi o Te Kooti i aua tau o ngā mahi tūkino a te Karauna hāngai ki a Tūhoe. I pā katoa hoki tēnei riri a te Karauna ki ngā iwi katoa, i murua miriona, manomano whenua. (Boast and Hill, 2009, Durie 1989). He nui anō ngā kōrero o te hononga o Te Kooti, kaua kia Tūhoe noa iho ēngari ki a Ngāti Awa, Te Whakatōhea, Te Whānau-ā-Apanui, Ngāti Maniapoto, Ngāti Porou me ētahi pānga, hīkoi atu ki roto o Ngāti Kahungunu me Te Ati-Haunui-a-Pāpārangi. (Binney 1995). Ēngari ko te āhua o tēnei ūpoko tuatoru he whakarau noa mai i ētahi whakaaro mo te taha ki a Tūhoe me Te Matua Tangata a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki. Ko te mea nui o tēnei tuhinga reo-rangahau he ara, he huarahi ēnei kohinga kōrero hai kuhu atu ki ngā rā karakia o Tekau Mā Rua whai wāhi nui ki Te Karakia Ahiahi. Koia tēnei, hei whakamārama, hei whakahīkoi, hei whakaniko i ngā kōrero mo tēnei tīpuna rongonui i te wā i hīkoi, i noho ai ia i te taha o Tūhoe moumou kai, moumou tāonga, moumou tangata ki te pō⁹. He mātauranga hou ēnei hai whāngai ki roto i a mātau rā karakia.

⁹ Grove. N & Mead. H. M, (2001), pg 408.

3.2 Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki

Ē ai ki te kōrero i whānau mai a Te Kooti i roto i ngā whārua o Tūranga-nui-ā-kiwa, arā i te Pā-ō-Kahu i runga ake i te hāpua o Awapuni ā, no te tau 1814 i whānau ai ia. He uri whakaheke ia nō Rongowhakaata, ko Hone Te Rangipātahi rāua ko Tūrākau ōna mātua. Koinei tōna tātai hono ki ngā rangatira o Ngāti Maru o roto Rongowhakaata. Ko Nukutaurua tētahi o ōna pāpā he kaihanga whakapono, he kaihanga tātaki karakia whakaoranga, e mau ai te rongopai, he tangata matakite. (Allen & Urwin, 1990).

I mua i te whānau mai o Te Kooti ka whakaputa e tētahi poropiti kakerangi a Te Toiroa he kōrero. Anei te kōrero a e Toiroa mōna. Tērā ētahi tamariki, tokotoru, he tāne katoa, ka whānau i tēnei tau tonu o aua tau 1800. Ko te huarahi mō ēnei tokotoru ko te whakatau i te humāriē i waenganui i te iwi Māori. Ko o rātau ingoa ko Hui-ā-Kama, Whānau-ā-Rerea me Rikirangi (Ross, W. Hugh, 1966). Tokorua o rātau ka puta, ko tētahi kā whai i Te Rēwera, engari kāre a Te Toiroa i mōhio ko tēhea o rātau kā puta hai poropiti (Allen & Unwin, 1990). Ka hapu te wahine a Te Rangipātahi, ka kii a Te Toiroa ka whānau mai tō tamaiti ka huaina e koe tōna ingoa ko Tiwahtiwha-i-te-pō (Ross, W. Hugh, 1966). Hēoi mai i ngā matakite a Te Toiroa, ka puta tana kōrero, ka whānau mai he tamaiti ka pānia e te māuiui, ka kii anō ia, nā mehemea ka mate tā Te Turuki, te teina o Te Rangipātahi i mua, ka ora ko tā Te Rangipātahi, ka pā he aitua nui ki te katoa o te whenua. (Allen & Unwin, 1990).

Ka huaina e Te Toiroa ko Ārikirangi te ingoa mo taua tamaiti a Te Rangipātahi. Kāre te pāpā o Te Kooti a Te Rangipātahi i whakapakeke pai i a Te Kooti. Ka noho ia he tūkinu te mahi i tana tamaiti i a Te Kooti Ārikirangi, ka tanumia oratia e ia a Te Kooti ki roto i te rua kūmara, engari na tōna māia kāre i roa ngā rā ka puta a Te Kooti ki waho ka ora.

Nā te kino o ngā mahi a Te Rangipātahi ki a Ārikirangi ka rongo a Te Toiroa ka tūātia e ia a Ārikirangi ki te tohi a Tūmatauenga, te atua o te pakanga, te atua o te whakatutū puehu, te atua o te riri. Ka tukuna ko Te Turuki hei ingoa mōna ka mau ngā tohutohu a Te Toiroa ki a Ārikirangi me āna kupu. Ka manaakitia a Ārikirangi Te Turuki e te hunga manaaki tāngata e ngā uri o Rongowhakaata kia tau ai te rongopai, kia tā moko ai te whakapono ki roto i tōna wairua hei kāinga whakatakoto huarahi kia kaua e puta te kanga ki roto te minenga o te hāhi Mihingare e whakatika tōna ara whakapono ahu whakamua. Ka uru atu a Te Kooti ki roto i

te kura mīhana ki te takiwā o Whakatō i te tau 1865. (Black 2016: 93). Ko te tangata whenua o tēnei rohe o Whakatō ko Rongowhakaata.

Ka whakatūhia tēnei kura mīhana e te mihingare e Te Kērehi (Grace) kia uru atu a Te Kooti Ārikirangi Te Turuki na te mea he tamaiti koi, he tamaiti māia, he tamati kakama, he tamaiti mārama ki te whakauru i a ia ki roto i ngā āhuatanga e pono ana ia. Ka whakaputa e Te Kērehi te whakaaro kia tukuna ko Te Kooti hei ingoa mōna hei whakamaumahara i a rātau ki tōna āhua. Ka puta te rongo kia Dandeson Coates he minita, he tangata tuku i ngā kupu whakamoemiti, i ngā kupu whakapono, i ngā kupu a te Karaiti, a te Atua. He minita hoki ia nō ngā Mihingare o Ingarangi, nāna nā Coates i tautoko i a Te Kērehi. Ka mataara, ka whakanuia ka whakarangatira e rātau a Te Kooti Ārikirangi Te Turuki ka tau te manaakitanga ki roto i a ia ka whakatakotohia e Danderson Coates tōna ingoa ko Te Kooti Ārikirangi Te Turuki. Ka tahuri mai ngā taringa o te iwi ki te whai i ana pūkenga mātauranga o Te Kooti ka whakaaro nui rātau he kaitūruki mātauranga, hinengaro matatau mōhio ia. Kāre i roa ka kitea e te hunga whakapono he tangata māia a Te Kooti hai kaipānui, kaituku, kaikauhau i te kupu o te Karaipiture.

Hāere nei te wā, ka whakamahia e Te Kooti ōna mātauranga hou hai whakawhiti kōrero nāna i ako mai i ngā Mihingare hei kaihokohoko i runga i ngā kaipuke kaihokohoki tauutauta. Nā kua tino hukehuke nei te māia o Te Kooti mo ngā mahi hokohoko mai te Tairāwhiti ahu atu ki te tua o te kūrae o Wharekāhika, hipa ki Whanga-ō-kena huri tai whakarāwhiti ma te ākau. Ahu whakaroto ki Te Moana o Toi-kai-rākau ki te ngutu awa o Whakatāne, o Tauranga Moana ahu whakarunga atu ki Tāmaki Makaurau (Binney: 1995). Ā, nā tana matatau ki te whakaputa kōrero kaipākihi ki te taringa o te Pākehā tau hokohoko i taea e ia te whakaiti i ōna utu mai i ngā utu a te Pākehā, kāre e roa ka noho rangatira ia hei kaihokohoko i runga i ngā kaipuke kaihoko (Binney:1995). Ka rongo ngā minita o te hāhi Mihingare i te pai, māia o Te Kooti ka tautoko, ka whārikihia he kōrero he tangata kakama ia. (Allen & Unwin, 1990).

Ka whai whakaaro a Te Kooti ki ngā kōrero o te Karaiti hei tautoko i a ia, ā, kāre ia e whai i tētahi atu Atua.¹⁰ I te pai o ngā mahi a Te Kooti ka uru te pūāhaehae ki ētahi o ngā kaihokohoko Pākehā. Ka whakaaratia e tētahi māngai kaihokohoko nō Tūranga ana kōrero

¹⁰ Ringatū Church. (2005) Te Pukapuka o ngā Kawenata e waru a te Atua me ngā karakia katoa o Te Haahi Ringatū, whā 63.

whakahāwea mo Te Kooti ki a Te Mākarīni (Donald McLean) he Kaiporowini Whenua mā te Kāwana o taua wā. Ka whakaekea hoki a Te Kooti ki te kōrero whakapae i te pakanga ki Waerenga-ā-hika i te Noema 1865, he pūrahoria a Te Kooti (Binney: 2011). Ko tana mahi he tuku kōrero ki ngā Hauhau mo ngā whakahaere a ngā ope tauā a te Kāwana e tuki ana i ngā hōia kāwana i ngā Hauhau ki Waerenga-ā-hika. Ahakoa pēhea te kōrero atu a Te Kooti ki te kāwanatanga kāre ia i mahi i aua mahi, kawekawe kōrero kāore i arotia atu e te kāwana. He wā poto i muri mai ka mauheretia a Te Kooti i te taha o ngā Hauhau. Noho ohorere, pouri ana a Te Kooti. Kāre rā hoki he huringa ake ka titoa tētahi o ana mōteatea tuatahi i te tau 1866 *Kā tū au ka korokori* (McFarland and Black: 2016: 93). Ko taua mōteatea e whakaatu ana i tana pōraruraru, mamae tika. Kare ia i whakawā tikatia. I roto i ēnei whakawāwā kore kiko ka puta te kupu whakaari a Te Kooti “au ake koutou e kite ai koutou ka taka te wā ka riro ma te ture anō te ture hai āki” (Black 2000: Wananga marae Waikirikiri Ruātoki). Nui atu ngā mōteatea i titoa e Te Kooti. Ē rua aua moteatea kai roto i tēnei tuhinga roa. Ko *Te mōrikarika* ūpoko tuarua me *Pinepine te kura* ūpoko tuarima. Nui atu anō ngā mōteatea tohutohu, whakatūpato, kupu whakaari i tuhia e Te Kooti hei whakaara i te māramatanga pono mo ngā pēhi kino whakapae ki runga i ā ia (Binney: 1995).

3.3 Te whakaaturanga o te wairua

Ka titoa nei e Te Kooti tana mōteatea *Kā tū au ka korikori* e kawea ana rātau k ana uri ki Wharekauri. Ki Wharekauri e noho mānukanuka ana a Te Kooti i te māuiui, i te kirikā kino. I roto i tēnei pōaia i o te wairua ka tamutamu tōna reo ki te aroaro o te Atua, ka rongoa ia i te ngoto o te reo o te Atua. Ka tukuna e te Atua tētahi o ana anahera a Mikaere ki te tuku māramatanga ki a Te Kooti me pēhea tana ārahi i tōna iwi, ā, me pēhea tana tuku i te kupu whakaponono Karaipiture a te Atua (Barlow: 1992). Ē rua ngā wā i puta te anahere a Mikaere ki te tuku kupu ki a Te Kooti. Ka rongoa a Te Kooti ka huri ia ki te whakapaoho atu i aua kupu wairua ki tana iwi mauhere. Taka nei te wā, ka whakatuwheratia e te Atua kia rātau ngā kuaha o te tika, o te ora, o te pono me te māramatanga ā, ka puta rātau ki te whei ao ki te ao mārama mā runga i te kaipuke te *Rifleman*. Ka mīharo tōna iwi mauhere ki a ia ka puta te whakaaro, he poropiti whai mana nui a Te Kooti. (Binney: 1995).

Kia hoki paku ake ahau ki te mōteatea *Kā tū au ka korokori* (McFarland and Black: 2016: 129). I roto i tēnei mōteatea ngā rerenga kōrero “e te iwi whakarongo ki te ture Kāwana, hei

whakapai ake mo te mahi a Rura, nā aua mahi nei i raru ai ē.¹¹ E ai ki a Binney ko Rura, he atua ia no te hāhi Pai Mārire, i ahu mai i ngā Karaipiture a ngā iwi o Hūrae me ngā Wēteriana. Nā runga i ngā whakapae ka whiua a Te Kooti ki te roopu mauhere ka mauria ki Wharekauri i te marama o Hune, i te rau tau 1866 (Binney: 1995). Koia tēnei te tīmatanga o te whakahau a Te Kooti i te kupu o te tika o te pono me te māramatanga ki tana iwi. I whakahau katoa e ia ōna kauhau mai i ngā tuhinga Karaipiture a Hoani, a Hōhua a Rāwiri hei whakatapu kia noho puku, engari kia aro tonu ki te rangimārie (Binney: 1995). I te ao, i te pō, i te pō, i te ao i kaha a Te Kooti ki te ārahi i tōna minenga i tōna iwi mauhere.

Kāre i roa ka whai whakaaro te hunga mauhere ki runga o Wharekauri e kite ai rātau i tōna hōnore, i tōna korōria, ka whakaponu rātau ko ia te tamaiti kotahi a te Atua. Ka whakapaua tōna ngākau ki te tuku i te kupu whakamoemiti, i te kupu whakawhetai ki tōna minenga whakarau mauhere. Kā tahuri ia ki te whakamārama, whakahāngai haere i ngā kupu o te Karaipiture ki te āhuatanga o te mauhere o ngā Ihairaira e ngā iwi o Ihipa. Ē hei ake te whakaaro kua rite te iwi Māori e mauheretia nei e ngā tikanga a te kāwanatanga o taua wā ki ngā Ihairaira e mauheretia ana e ngā tāngata o Ihipa (Broughton 1993: 84). Ā, i a rātau e mauheretia ana ka hanga e Te Kooti te tīmatatanga o ngā kupu karakia o te hāhi Ringatū mai i ngā hōtaka-karakia o te Kawenata Tawhito. E ai ki ngā kōrero a Greenwood ko tikanga o te whakaara, whakatūtū o te ringa matau ki roto i te hāhi Ringatū e tohu whakarunga ana ki ngā rangi tūhāhā. Ē tohu whakanui ana ki Te Matua i Te Rangi, ki ngā kupu whakaari ka whakaputatia e ngā poropiti kaiwhakaū ngā kupu o te Karaipiture. Na i runga i ēnei kōrero i waihangahia e Te Kooti ka tū te hāhi Ringatū i aua tau o te mauhere, i aua tau o te rapu i te ora mo ngā iwi Māori ki roto o Wharekauri.

Ko ngā kōrero e whai ake nei ko te whakaeke o te wairua ki a Te Kooti i ā ia me ana uri whakaheke o Rongowhakaata me Te Aitanga-a-Māhaki.

3.4 Te hokinga mai ki te whenua poropiti.

Ē rua nei ngā tau e mauhere ana a Te Kooti me tōna iwi ki Wharekauri ka tukuna e te Kāwana tētahi o ana māngai kia hoki ki te kāinga. Ka mauheretia e Te Kooti a ia hai maimoa āwhina i a rātau ki te hoki mai ki Aotearoa mai i Wharekauri. Ā, ka aha rā ka puta a Te Kooti mā rurutu mai ana te marangai i a rātau e rere pōnana ana mai i Wharekauri rere tika mo Aotearoa.

¹¹ Allen & Unwin, (1990), Ngā Tāngata Taumata Rau, 1769-1869, whā 217.

Ka puta te whakaaro nui i waenga i te whakarau a Te Kooti mo ana whakaritenga. Haunga i kona anō ētahi anō o tōna rahi e whakahāwea ana i ana whakaritenga, me te kōrero tonu kāre ōna karakia e kaha ki te āio atu i ngā hau āwhiowhio kino o Tāwhirimātea, i ngā ngaru teitei, whakapukepuke mai o Tangaroa i a rātau e rere pōnana mai ana i runga i te Rifleman. Ka rongo a Te Kooti ka puta te āhua o Tūmataueanga i roto i a ia ka muru e ia ā rātau tāonga ā rātau whakakai ka tākohatia atu kia Tāwhirimātea rāua ko Tangaroa. Ka whakahīhi tētahi o ana tamaiti i runga i te whakaaro kāre ia e pono ki ngā tohe a Te Kooti ka herea ōna ringaringa e Te Kooti ka whiua ia ki te moana, hei raukakai¹² mō Tāwhirimātea rāua ko Tangaroa. Kāre i roa ka tau te āiotanga o te marangai. Kāre i roa i muri mai ka ū te whakarau a Te Kooti ki Whareongaonga i te taha tonga, rāwhiti o Tūranga-nui-ā-kiwa. Ka tukuna e Te Kooti ngā hōia a te Karauna nāna i mauhere mai i Wharekauri. Ka ahu tonu atu rātau ki Pāparatu, poka tonu atu mā Te Urewera. Tutū ana te puehu te rongotanga a te Kāwana. (McFarland and Black, 2016: 93).

Ka tono a Kāpene Te Piiki (Reginal Biggs) ki a Te Kooti mā kia whakahoki mai ngā ūtanga i murua e Te Kooti mai i ngā hoia o runga i Wharekauri me te Rifleman (Binney: 1995). Ka rongo a Te Kooti, ka tukuna e ia tētahi o ana tangata hei whakahoki i ngā ūtanga nā rātau i muru ka whakautu anō e ia he korero kia rātau. Na te Atua i tuku mai rātau mai i ngā ringaringa o ture a te Pākehā, te kāwanatanga. Ka whakapaingia te ingoa o Te Kooti e tōna iwi ka tahuri rātau ki tana aroha e pūmau nei ia ki te whakatapu i te noho puku o te whakaminenga. Kātahi ka ū a Te Kooti me tana iwi ki roto i te rohe pōtae Tūhoe ahu pēra atu ki Tainui-Waikato ki raro i te mana kaitiaki o Tāwhiao. Ka whakatakoto e Te Kooti te rākau kōrero ki a Tāwhiao na te Atua rātau i ārahi pai mai ki te hau kāinga i runga i te humāriē, i te rangimārie.

I roto i aua whakaritenga whakawhitiwhiti kōrero waenga te Kāwana me Te Kooti i tukuna e te Kāwana tētahi o ana hōia kia haere ki a Te Kooti ki te kōrero atu ki a ia; mehemea ka whakahoki e rātau ngā pū, kāore rātau e whakaekea e te Kāwana, ka whakawāteahia e te Kāwana he whenua, hei nohoanga mō rātau. I rongo a Te Kooti i te karere a te Kāwana engari ko tāna ki te Karauna kei te tiaki ia mo te kōrero mai a ngā rangatira o Tūhoe me Tāwhiao, mēna ka whakaae rātau kia takahi atu a Te Kooti me tana whakarau ki ērā takiwā whenua. Heoi i te mutunga iho i whakaae a Tūhoe ā, ahakoa i whakaae a Tāwhiao, ka tohe a Te Kooti

¹² Williams. H. W 2004, whā; 329.

kia ahu atu rātau ko tana whakarau ki roto o Waikato. Ahakoa i whakaae a Tūhoe, ēngari i te āwangawanga a Tūhoe i te mea kai whakatūria e te Kāwana tana ope tauā hai whaiwhai i a Te Kooti ki roto o Te Urewera. Haunga ēnei takahi ki roto o Te Urewera me Tainui-Waikato i tutū tonu te pūehu ki Matawhero-Tūranga-nui-ā-kiwa. He maha ngā tāngata i mate. I konei ka whakaritea e Te Kooti te Waiata a-Rāwiri 63, *E te Atua, nōku koe e te Atua, ka moata taku rapu i a koe*.¹³ I roto i tēnei waiata e noho tapa rua ana o rātau wairua ki te rapu i te wairua tapu o te Atua hei manaaki hei tiaki i a rātau i roto i tēnei wā o te pōraruraru. Ka whakapau atu ngā ngākau o te iwi i whai i a Te Kooti i te āhua i runga i te whakamoemiti me whakapūmau te wairua tapū kia noho mataara, piritahi ōna hoa mauhere i tōna taha.

Pokea te whenua o Tūranga-nui-ā-kiwa tae atu ki ngā whenua pātata e ngā tāngata nō Te Tairāwhiti, Ngāti Kahunungu ki te Wairoa, Tūhoe ki Te Whāiti, me ētahi o Maungapōhatu. Ka rere a Te Kooti me tana whakarau ki roto o Tūhoe ka tāwharautia tēnei whakarau ki Ruatāhuna. Ka puta anō te kupu whakaari a Te Kooti ki te Kāwana “e kore ahau e mau i a koutou e kore hoki ahau e mate i a koutou, ā, mā te hauaitū noa iho e mate ai ahau (Ngā Taumata Rau, 1990).¹⁴ Me tiki e ahau te kauhau kai raro nei a Rāwiri; nā tō tātau Atua i tuku ki a Rāwiri. Koia nei hoki te kōrero a Te Kooti ki a Tūhoe i te wā i huihui ai ngā rangatira o Tūhoe ki Tāwhana i te marama o Māehe te tau 1869. He kāinga kōrero a Tāwhana kai te rohe Te Waimana Kāku. Anei taua kōrero: “ka tango ahau i a koutou hei iwi mōku ā, ko ahau hei Atua mō koutou, ā, ka mōhio koutou ko Īhowa ahau, ko koe hoki te iwi o te kawenata” (Binney: 2011) he tino kōrero tēnei e mau kaha ana ki ngā wairua o Tūhoe pākeke, kaumātua i ēnei rā. Hēoi e ai ki ngā kōrero o roto o Te Pukapuka o ngā Kawenata e Waru a te Atua i whakapūmau, i mīharo a Te Kooti ki ēnei kupu, hāngai tonu hoki ki ā ia: ka tango ahau i a koutou, hei iwi mōku, ā, ko ahau hei Atua mō koutou; ā, ka mōhio koutou ko Īhowa ahau, ko koe te iwi o te kawenata tō koutou Atua. Ko te wairua o tēnei kōrero hei whakaputa mai i a koutou i roto i ngā ringaringa o te hunga kore (Te Pukapuka o ngā Kawenata e Waru a te Atua, 2005).¹⁵ Na i runga i ēnei kupu whakarite a te Atua me ngā poropiti a Te Kooti kia rātau, ka whakaaetia e Tūhoe a Te Kooti me tana whakarau kia noho ki te taha o rātau. Ko ēathi anō hoki nō Te Whakatōhea. Ka tangi atu te ngākau o Te Kooti ki te hapū ō Tāwhana i roto o Te Waimana Kāku. Ka whakaaro nui te iwi mōna i runga i ngā whakawāwā o ngā tohutohu o roto o ngā whakatakotoranga kupu a te Karaiti i tahuri ai a Tūhoe ki te whai i a Te Kooti ā,

¹³ Te Hāhi Ringatū Pukapuka 2005, whā, 103.

¹⁴ Ngā Taumata Rau, 1990, whā: 220.

¹⁵ Te Pukapuka o ngā Kawenata e Waru a te Atua, 2005, Pānui 6, whā: 56.

tae noa mai ki ēnei rā nei. Kai te whai kaha tonu a Tūhoe i ngā kupu whakaari, rā karakia a Te Kooti.

3.5 Te hono tātai ki a Tūhoe, te tīmatanga o Te Karakia Ahiahi

Me pēnei te kōrero mo te hono o Tūhoe mai te hokinga mai o Te Kooti me tana whakarau mai i Wharekauri ka ū ki Whareongaonga ki roto o Te Urewera i ngā tau 1868 ki te tau 1871. (McLean & Orbell 1975). Nā ka hoki ake anō ki tēnei kōrero i te mea hoki he kōrero tāwharau tēnei i a Tūhoe me Te Kooti. Ahakaoa kua kōrerotia i mua ake nei he kōrero rangatira tēnei ki a Tūhoe. Ka mutu e whakatau ana ahau koia tēnei tētahi o ngā huarahi whakapakari i te hāhi Ringatu ki roto o Ruātoki kia mau ki ēnei momo kōrero. I te marama o Māehe 1869 ka huihui ngā rangatira o Tūhoe ki Tāwhana ki te Te Waimana Kāku me Te Kooti. Nā i piri kaha ai a Tūhoe ki a Te Kooti nā te mea kua rongo a Te Kooti he nui ngā whenua o Tūhoe kai te murua e te Karauna ka tū kaha a Te Kooti ki te tautoko i a Tūhoe mo ngā ture tūkinu a te Kāwana (McFarland & Black 2016: 93). Nā, i taua hui ki Tāwhana ka puta ngā kupu whakaari a Te Kooti ki a Tūhoe. Ko ēnei kupu nā Rāwiri tētahi o ngā tino poropiti a Te Karaiti. Anei aua kua whakaritea hai whakapuaki i tēnei, te ūpoko tuatoru.

Ka tango ahau i a koutou hei iwi mōku a, ko ahau hei Atua mo koutou, ā ka mōhio koutou ko Īhowa ahau. Ko koe hoki te iwi o te kawenata.

Ka whakaae nei a Tūhoe ko Te Kooti te waha kōrero o te Atua ā, ko te wāhanga tuarua o te kupu whakaari i runga ake nei e pēnei ana: ko ahau ko Tūhoe ka whai ahau i ngā kupu o te kawenata hai ārahi, hai mātāpono whakatinana i ngā kupu whakarite ki roto i āu i a Tūhoe. Ka haria e Tūhoe ngā kupu o te Karaipiture, anei tēnei kōrero: *Ko koe hoki te iwi o te kawenata*. Whakaara nei e Te Kooti i ana rā karakia o te Tekau Mā Rua ā, ko Te Karakia Ahiahi hai whakamaumahara ki te kawenata i whakatauria i te tau 1869 i te marama o Māehe ki Tāwhana ki Te Waimana Kāku i taua hui o te ahiahi. Inā rā ka whakaara ake Te Karakia Ahiahi hai tomo atu ki roto i te rā karakia o Tekau Mā Rua i ahu mai i taua ahiahi o te Māehe 1869.

I tēnei tau 2017 i hui atu taku kaiārahi a Ahorangi Taiaarahia Black me te Pou Tikanga o Hāhi Ringatū ki Te Wainui, a Wīrangī Pērā i te tuarua o Kohitātea 2017. Ka kōrero a Wīrangī Pērā

me tana whakaae ki te kōrero whakapuaki i tēnei ūpoko tuatoru hāngai tonu ki a Tūhoe. (Kōrero ā-waha me Taiaarahia Black Kohitātea 2017 Te Wainui).

Ka tango ahau i a koutou hei iwi mōku a, ko ahau hei Atua mo koutou, ā ka mōhio koutou ko Īhowa ahau. Ko koe hoki te iwi o te kawenata.

Ka hoki atu nei ngā kōrero ināianei ki aua tau o te tūkinu. Ko te mea kē nē, ēhara i te mea ko Tūhoe noa tēnei e whakawhiua nei e te Karauna kai te mura te ahi raupatu ki te motu whānui e kite nei tātau i ēnei rā. I te tau 1975 te whakaaratanga a Matiu Rata te Pire, te ture Te Roopu Whakamana o Te Tiriti o Waitangi. I tēnei rā nei kikī ana te kāpata o tari o Te Roopu Whakamana i Te Tiriti o Waitangi i ngā kaupapa rangahau raupatu a ngā iwi o te motu. (Boast and Hill, 2009)

3.6 Te urupatu a te Karauna (Scorched Earth Policy)

Nā ka noho nei a Te Kooti ki roto i Te Urewera ka huri te Karauna ki te tūkinu i ngā kāinga, i ngā pā o Tūhoe, i ngā mārā kai kia mau ai te matekai ki ngā hāpori, kāinga tata, kāinga tawhiti o Tūhoe. Kia kore ai rātau e noho ki te whakarau tiaki, hunga i a Te Kooti. Mai i Te Urewera ka rere a Te Kooti me tana whakarau ki roto o Taupō ā, tau atu rātau ki Tokanganui-ā-mutu i te pokapū whenua o Te Rohe Pōtae o Ngāti Maniapoto.

Kāre a Kīngi Tāwhiao i rata ki te tau o Te Kooti me tana whakarau ki roto i ngā whenua o Tainui-Waikato. Ka puta te kōrero a Te Kooti ka tau atu ia ki te mana, rangatiratanga o Tāwhiao. Ka rongo a Tāwhiao i ngā korero e tau ana tana wairua ka whai whakaaro atu rāua ko Horonuku Te Heuheu Tūkinu IV ki a Te Kooti i tōna wehenga atu i Taupō. Ka hoki anō a Te Kooti ki roto Te Urewera ki roto i Te Rohe Pōtae o Tūhoe. Kāre i tau pai te āio i waenga i a Te Kooti me Tāwhiao. Ā, i tau atu ai a Te Kooti ki Tokanga-nui-mutu i reira ka noho ia ki te kāinga o Hākaraia he matakite he tohunga pērā i a Te Kooti ēngari no te iwi ō Ngāti Raukawa ki Te Tāpapa. Ka tūtaki a Te Kooti i tētahi Pākehā ko Josiah Firth tōna ingoa he hoa ia nō Wiremu Tamehana Tarapīpipi me tana kōrero mehemea e waiho noa iho a Te Kooti kia noho i tāna noho ka noho ia i runga i te hūmārie, i te rangimārie.

Kāore te Pākehā nei a Josiah i aro atu ka whakaputa e ia te kōrero he tangata whakapōrearea a Te Kooti ka tutū anō te puehu ka tīmata anō ngā pakanga. Ū ana a Te Kooti me tana whakarau ki waenganui o ngā pae maunga o te Mamaku heke ana ki ngā pū motomoto o Rangipopoia tau ana ki te kāinga o Rotorua Te Arawa waka. I reira ka kii atu a Te Kooti ki a Pētera Te Pukuatu me tuku ia kia hoki pai ki Te Urewera kia wehe atu ia i runga i te hūmārie. Kua noho pōhēhē katoa o rātau wairua, o rātau ngākau ki ngā whakataunga korero whakahāwea hēoi i puta i te ope tauā o Tawa (Gilbert Mair) o Te Arawa. (Allen & Urwin, 1990).

Ka whāia anō rātau e te Kāwana ka tahuna anō ngā kāinga ka hūtia ake ngā māra kai ka pā anō ngā tūkino, mamae a te Kāwana ki runga i a Tūhoe. Na runga i ēnei tūkino ka whakaaro a Tūhoe kua kore e taea te tāwharau i a Te Kooti me tana whakarau me tukua rātau ki ngā hōia kia ora ai te iwi. Ka rongo a Te Kooti kua riro mā ētahi o Tūhoe e ārahi ngā hōia i puta ai ia ka rere ki Arowhena ki roto o Te Rohe Pōtae o Ngāti Maniapoto kore rawa ia i mau i te Kāwana. Ka whāia anō rātau e te Kāwana ka rere anō ki Waikato ka tāwharautia ia me tana rahi-whakarau ki Tokanga-nui-ā-mutu. Kāre a Tāwhiao i tahuri atu hēoi no te tau 1873 i whakaae a Te Kooti me mutu tana pakanga ki te hoariri me noho tonu ia i runga i te rangimārie. Ka tuku kupu whakawhetai ia ki te iwi o Ngāti Maniapoto. Kua tae mai nei ahau a Te Kooti ki te aroaro o Tāwhiao ka whakamutua taku riri. E kore rawa ahau e hiki i tēra tikanga o te tū tauā (Allen & Urwin, 1990).

Ka whakapumautia e te iwi o Ngāti Maniapoto tāna i whakatakoto ai ka hanga ka whakatū ka whakairohia te whare i Tokanga-nui-ā-mutu hei tākoha kia Hikaka me Makaroa mā ētahi o ngā rangatira o Ngāti Maniapoto mō a rātau manaaki, poipoi ātawhai i a Te Kooti me ngā rāwaho. Ko Te Rāwaho te ingoa i huaina tuatahi ki te whare, no muri mai ka tapaina te ingoa hōu e Taonui Tokanga-nui-ā-noho. Whakauru mai ana te noho a Te Kooti ki Te Kuiti no te tau 1874 i tīmata ia te waihanga i ngā tikanga i ngā ūpoko karakia i ngā rerenga Karaipiture; ngā whakaritenga hōtaka-karakia hīmene, pānui, waiata a te hāhi Ringatū (Allen & Urwin, 1990). E ai ki ngā kōrero a Greenwood, ka whakamanatia ko te 1 o Hānuere hei tuku whakamoemiti, whakawhetai ki te Atua mo ōna manaakitanga. Tae noa ki te marama o Piripi, ki ngā wā o te tau hōu Māori. No te tau 1879 ka tohia ko ngā rā o te Pure me te Huamata ka whakatō mārā kai i te marama o Piripi ka hauhake i te marama o Nōema-Tīhema (Greenwood, 1942).

Heoi i te tau 1883 nā te rangatira o Ngāti Maniapoto nā Rewi Maniapoto te whakahau ki te Karauna kia whakakorea tana riri ki a Te Kooti. Ka whakaaetia ā, mai i te 1883 ka watea a Te Kooti ki te whakarite i ngā whakawhitinga, waihanga karakia o tana hāhi Ringatū, ka whakatapua ko te Hatarei o ia wiki o ia marama o te tau hei rā Hāpati, te rā i tukuna mai e te Atua ki te hāhi Ringatū hei rā whakatā ka hoki tonu ēnei whakamārama ki te ōrokohanga o te ao. I konei anō hoki ka whakaritea ko te Tekau Mā Rua o ia marama hai rā karakia mā te hāhi, ēngari ko te whakaritenga me whakaeke te iwi i te rā o te tekau mā tahi i te ahiahi ka whakaara ai Te Karakia Ahiahi hai whakaara i te hunga haere mai ki te rā karakia o Tekau Mā Rua. Ko te rā o te ahiahi pō o te tekau mā tahi he ahiahi pō, he whakamoemiti te mahi a tāua karakia. Ka hoki, tēnei whakaritenga ki ngā kupu whakaari i kōrerotia ki Tāwhana i te tau i te marama o Māehe i te ahiahi o te tau 1869:

Ka tango ahau i a koutou hei iwi mōku a, ko ahau hei Atua mo koutou, ā ka mōhio koutou ko Īhowa ahau. Ko koe hoki te iwi o te kawenata.
(Binney 2011:22)

3.7 Te whakaara o Te Karakia Ahiahi

Ko te Tekau mā Rua o ia marama ā, e hoki kau ana ngā whakaaro o Te Kooti ki tana whakarau i tau mai i Whareongaonga Hūrae 1868, he mea anō hoki ko whakaritenga o ngā ture whakahaere ki a Te Kooti i Wharekauri i te tau 1868, ā, tae atu ki ngā kupu whakaari i tukua ki Tāwhana. (Allen & Urwin, 1990). E ai kia Greenwood ko te Tekau mā Rua o ia marama i tango e Te Kooti mai i te Kawenata Tawhito te wā e kauhau ana a Te Karaiti ki te rapu i ōna pononga hei tuku i te kupu a te Atua, arā, ko Pita tērā ko Hoani tērā rātau ko Matiu hoki. (Greenwood, 1942). Tekau Mā Rua kātoa ana āpōtoro, poropiti.

E tangi ana te ngākau o Te Kooti mo tōna iwi, mo ngā iwi i tawharau i a ia me tana mahara ki ngā tau kikino, tau wehewehe. I kite ōna kanohi, i rongo ōna taringa ki te āhua o te noho a te tangata i runga i tēnei papa whakatipu whenua. Te tinihanga nui o te Pākehā ki a ia me ngā iwi huhua o tēnei motu. Ka tū te whakaaro ki roto i tana wairua mo te ao kei te noho ia i roto. Ka whakapaungia e ia tōna ngākau, ā-wairua ka huri ka tīmata ia ki te whakarite ki te tīpako ki te tuhi ki te whakatakoto i ngā kupu o te Karaipiture. Ka whakaritea e Te Kooti ko te karakia o Te Karakia Ahiahi hai whakapuaki, hai tomo atu ki te rā karakia o Tekau Mā Rua.

Ko tēnei karakia Te Karakia Ahiahi, he karakia whakamoemiti mo te hunga e whakahuihui mai ana i roto i te rā i mua o i te rā karakia o te Tekau Mā Rua. Ko te tekau mā tahi te rā me tae atu te hunga karakia i mua i te whakauru atu ki te Tekau Mā Rua o te rā karakia ia marama.

I roto i tana whakaritenga mo te Te Karakia Ahiahi, ka whakarite e ia he hīmene, he pānui, he waiata, me ōna whakaritenga inoi hei tiaki, hei manaaki hei poipoi hei whakatūpato hei whakanui hai hono ki ngā iwi o te hāhi Ringatū mā te hōtaka-karakia whakamoemiti. Tirohia a ūpoko tuawhā o tēnei tuhinga paerua kai kona taku wetewete i te hīmene a Rāwiri 65, Te Pānui Tuatahi me te waiata whakamoemiti a Rāwiri rāua ko Horomona mo te rā o te whakaeke. Otira nāna anō nā Te Kooti i tito ēnei mōteatea ārahi, tohutohu, whakatūpato. Ko aua mōteatea nei ko *Kāore te pō nei mōrikarika noa* 1883 i titoa ai, me *Pinepine te kura* no te tau 1887 i titoa ai. I taua tau 1883 ka watea nei a Te Kooti ka whakatata atu ngā iwi o Mātaatua o Te Tai Rāwhiti tahi ki te whakarongo ki ana kauhau, tohutohu, kupu whakamoemiti-ātawhai, whakawhetai. Ka rongo ka kite ngā iwi nei i a ia e hora ana i ngā kupu whakaari, tuku iho a te Atua, a Te Karaiti ki te hunga e koropiko ana ki te oha o te reo karakia; te reo o Te Karakia Ahiahi. Nā roto i tana hōtaka whakaritenga karakia o Te Karakia Ahiahi ka whakaponu aua iwi ki a ia ka whakaae rātau he tāonga kai ā ia i tukuna mai e te Atua. He tāonga whakaora tangata tūroto, he tāonga whakawātea i te taumaha o te whakaaro o tēnā tangata, o tēnā tangata he tāonga hoki hei muru i ngā hara a ona pononga, he tāonga e taea ai e ōna iwi te kite he tino poropiti hoki a Te Kooti e hau ai tōna rongo.

I te marama o Hūrae tērā 2018 ka whakanuiā ki Whareongaonga, ki Matawhero te kotahi rau rima tekau tau mai i te whakaekenga o Te Kooti me tana whakarau i rere mai i ngā tūkinu noho o Wharekauri. (Kōrero ā-waha a Te Pou Tikanga o Te Hāhi Ringatu a Wīrangi Pērā ki Te Wainui i te rua o Kohitātea 2017).

Kupu Whakakapi

Ko te kaupapa matua o tēnei ūpoko tuatoru ko te waihanga, whakaatu ko wai tēnei tangata a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruhi, ana hīkoitanga, ā, whai atu i tana piri tahi me Tūhoe tana ngākau ā-wairua, ā-hinengaro ki te whakaara o tana hāhi Rangitū me te hono ki ngā kupu whakaari a tērā poropiti a Rāwiri. Nā, ko Rāwiri hoki nāna i ārahi mai te minenga o ngā Īharaira mai i roto i te koraha i ngā tūkinu a ngā tāngata o Īhipa. (Black 2000: 178).

Ka rapu e Te Kooti he huarahi ki roto i ngā kupu o Te Kawenata Tawhito ka pūea ake ko Te Karakia Ahiahi hai huarahi whakatakoto kia anga atu ki te rā karakia o Tekau Mā Rua. Ka whakaritea iho e ia ko te hīmene a Rāwiri 65, Te Pānui Tuatahi, me te waiata whakamoemiti a Rāwiri rāua Horomona hai whakapuaki i Te Karakia Ahiahi. Tomo atu ai ki roto ki te rā karakia o Tekau Mā Rua. He nui ngā whakamārama kai roto i ēnei hōtaka-karakia e toru. Ki taku mōhio kāre anō ēnei karakia kia āta wetewete, tātaritia i roto i ngā tau maha nei. Koia taku mahi he pātaitai ki ngā minita o te hāhi Ringatu he aha ngā whakamārama mo ngā puna karakia e toru te hīmene a Rawiri 65, Te Pānui Tuatahi me te waiata whakamoemiti a Rāwiri rāua ko Horomona. Koia te kaupapa o ūpoko tuawhā he whakaatu i taku tātari, whakamārama, wetewete i aua karakia e toru o Te Karakia Ahiahi ka whakahāngai ki tā te hāhi Ringatū hai hanga he huarahi hou whakapakari i te hāhi.

ŪPOKO TUAWHĀ

*E te Ariki e tāria ana koe te whakamoemiti,
Māu e whakamana ngā kupu taurangi*
(Pukapuka Karakia na Te Hāhi Ringatū 2014: 8)

4.1 Kā hia nei ngā tau

Kā hia tau nei aku pakeke o roto o te pāriha o Ruātoki o te hāhi Ringatū e haere ana ki ngā rā karakia o te Tekau Mā Rua. Ā, ka whakaeke te minenga karakia o ngā whānau, hapū, iwi o Ruātoki i te rā o te tekau mā tahi ki tētahi o ngā marae o Ruātoki. Ā, i te ahiahi pō ka mutu te tangi a te pere kua haria ake e ngā minita te hōtaka-karakia o Te Karakia Ahiahi. Mei pēnei ana te kōrero kua tae te wā kia uru atu te hāhi ki te ao tātari, wetewete, whakarauora i ētahi o ngā kupu Karaipiture hai whakapakari i te reo-rangahau tātari kia kitea ētahi āhuatanga, mātauranga hou hai whai atu ma te hāhi. Koia nei hoki te kōrero a Te Pou Tikanga o te hāhi Ringatū a Wīrangi Pērā (Te Wainui 2017) ‘kua tae tēnei ki te wā kia tīmata te hāhi ki te wetewete, tātari i ngā kupu Karaipiture a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki’. Ko te nuinga hoki o te wā o aua rā karakia o te Tekau Mā Rua he kawē kē i ngā karakia whakamoemiti te mahi nui. Ā, ko ahau tēnei e mea ana i roto i tēnei rangahau, māku hai whakatakoto tētahi huarahi hou mo ēnei whakaritenga wetewete karakia a te hāhi. Ki ahau hoki he mana tohu mātauranga hou, hohonu, ātaahua kai konei hai whakarikarika i ngā whakatipuranga ki te kōhanga o te mātauranga reo-rangahau o ēnei karakia e toru.

4.2 Te tātari i te hīmene a Rāwiri 65, Te Pānui Tuatahi, Te waiata whakamoemiti a Rāwiri rāua ko Horomona

Koia te kaupapa o tēnei ūpoko he wetewete, tātari i ngā oru karakia o aua karakia whakamoemiti: (Tuatahi) ko *Te hīmene a Rāwiri 65*, Tuarua ko *Te Pānui Tuatahi*, Tuatoru ko Te waiata whakamoemiti a Rāwiri rāua ko Horomona. Inā ko te rautaki i raro nei:

(1) He tātari, he wetewete, he whakawhitiwhiti kōrero.

(2) He rapu i te māramatanga, he poipoi, he whakahoki mahara ki ngā wawata, tūmanako tohutohu kai roto ake i aua karakia e toru.

- (3) Ko ēnei whakamārama katoa i kohia mai ā-mahara, ā-tuhituhi, ā-whakawhitiwhiti kōrero mai o mātau koroua, kuia o roto i te hāhi Ringatū ki roto i te whārua, pāriha o Ruātoki. Ka mutu haere ake nei ahau. mātau ki ngā tangihanga, hura kōhatu, hui ā-whānau, ā-hapu, ā-iwi hui ā-Tūhoe Ahurei kai reira kua tukua e ahau aku pātai mo ēnei karakia e toru.
- (4) Ko te mea nui ki ahau he titiro i taku waihanga i ngā whakamārama o te hīmene, Te Pānui Tuatahi, te waiata whakamoemiti a Horomona me Rāwiri ka āta titiro, kā āta waihanga kai hea rā ēnei tohutohu o te Karaipiture ki roto i ngā kaupapa huhua o te ao mātauranga, hauora, papa ahu whenua, te ao pūtaiao-mātauranga ngā kaupapa ohaoha (economics), kaupākihi, whakahou kaupapa kaupākihi (entrepreneurship) te ao hākinakina, te ao mātauranga Māori, te ao hangarau, te ao ipurangi, te ao wāea pūkoro. Āua atu, me rapu he wāhi kai roto i ngā kaupapa huhua kai runga ake nei. Ēngari ka waiho tonu ēnei whakaaro hai kōrero mā mātau, tātau ki roto i te hāhi.
- (5) Ko ēnei kaupapa kua whakaaratia ki roto i tēnei ūpoko tuawhā, tuatahi te tātari i ēnei karakia tuarua, te rapu mē pēhea e uru ai ēnei momo whakaaro Karaipiture ki roto i ngā āhuatanga o tēnei ao. Kāre kai konei te whakautu, engari he tuatahi whakaputa tēnei ki konei. Tērā pea kai roto i ngā mahi reo-rangahau tohu kairangi ka hākiri ake anō tēnei whakaaro
- (6) Ko te ritenga pai ki konei he rapu i te hononga o te kupu Karaipiture ki roto i ēnei taumata e ono. Anei (1) Me whakaū te rangatiratanga hai whakapakari i te kaupapa hai ārahi i ētahi atu kaupapa, (2) Honoa te kotahitanga, kia mahi ngātahi ngā whakawhiti kōrero kia kotahi te mahi e whai hua ai, (3) ko te ngāiotanga, te whakamahi i ēnei tātari kia tutuki pai ki runga i te pai, kia kau e noho wehewehe, (4) ko te kaitiakitanga kia noho te whakaaro kaitiaki, koia te mahi tuatahi he whakaaro tonu kia tiakina ēnei kupu o te Karaipiture, (5) ko te whakaponu kia tuwhera tonu ngā mahara kia kitea mai te hua o te kōrero, o te whakaaro kia kaua e aukatia mai i te pai, (6) ko te manaakitanga, whakanohoia tēnei taumata kōrero te manaakitanga ki a tātau kaupapa huhua a te whānau, hapū me te iwi o roto mai i te hāhi Ringatū hai puna whakaemi whakaaro nui mo ngā rā, ngā tau kai mua i a tātau.

Ā, koia te kaupapa o tēnei ūpoko tuawhā he whai atu i aku whakamārama mo ēnei tāonga o te Karaipiture whakahirahira. Ko ngā tauira o runga ake nei (1, 2, 3, 4, 5, 6) tirohia aua hononga kōrero e whai hua ai aua whakawhiti kōrero hai kohinga kōrero whānui pupuri, whakamārama hono tātai. I konei ka kitea te whānui te hohonu e tau ai te hinengaro kia kitea ngā kōrero hāngai pū ki tēnei ao kikokiko o te Hīmene, o Te Pānui Tuatahi, o Te waiata Whakamoemiti. E whai ake nei aku tātaritanga, wetewete i aua hōtaka-karakia e toru.

4.3 Te Hīmene 65 a Rāwiri

Rārangi Tuatahi

E te Ariki e tāria ana koe e te whakamoemiti

Ko tēnei rārangi e pēnei ana, whakanuia te Ariki, tō tātau Kaiwhakaora, whakatairangatia ana mahi katoa ki runga ake i ngā mahi a Te Rēwera. Horahia te marino ki te hunga whakamoemiti, ki te hunga māhaki, e tipu pai ai tēnā whakatipuranga, tēnā whakatipuranga kia rite tōna nui ki ngā whakangungu rākau e tau pai ai ki roto i ngā kupu tohutohu o te Karaipiture. Haere, rapua te māramatanga, haere ki roto i ngā mahi whakapono nui, whakapono ā-wairua, whakapono ā-tinana. Kia mau hoki te whakapono ki roto i ngā pukenga akoako ā-whānau, ā-hapū, ā-iwi, ā-marae wānanga. Kia whai kaha tātau katoa te hunga manene ki ngā whakaritenga o te rongopai, aua kaupapa o te kawenata, tuhituhi whakaritenga o te ātārangi. Whakapaingia te īngoa o te Atua hai kawē i ngā mahi tūturu katoa ki runga i te whenua, otirā hai whakawaha i a tātau katoa ki ngā tūmanako huhua kia tae ki tōna māramatanga, tōna tikanga. He mana wenei kupu kōrero ki roto i te hāhi. Ko te ara whakatinana ko te mahi ngātahi hai whakapakari i ngā mātauranga hou e tau mai nei ki roto i a tātau. He momo rautaki whakaora kai konei.

Rārangi Tuarua

Māu e whakamana ngā kupu taurangi

Ko tēnei rārangi e noho pēnei ana; inā whai koe i ngā tūmanako, i ngā tohutohu, i ngā whakaaro, kupu whakaora katoa a tō tātau Kaiwhakaora ka whiwhi koe i tōna whakaritenga pai. Me kawē i te kupu o te rongopai o te Kawenata Tawhito, Kawenata Hou (He PĀTAKA KUPU, 2008: 247). He ōati kai roto i tēnei rārangi mo ngā kupu a te Karaiti. Kia haere me

te tika me te pono ki te hohou i te rongo, kia whakatikatia ē mau ai ki te papa tipu kōrero o ngā Kawenata e rua hai whakaū i te karakia kia tomo te tangata i ngā kupu o te Karaipiture. Kia kaha te tuku i aua hekenga kōrero ki ngā whakatipuranga katoa e au ai te rongo kia mau ki aua kōrero hai kōrero tuku iho. Ka haere tahi ngā kōrero tuku iho whakapapa, hītoria, tātai kōrero o te kawa o tātau marae, ngā whakaritenga katoa a ngā tīpuna me ngā kupu Karaipiture. Penei te kōrero a Mathews (Tomlins-Jahnke and Mullholland 2011: 151).

Rārangi Tuatoru

Ē te kaiwhakarongo īnoi

Ae, me whakarongo, me whakatutuki ngā wawata o tātau o tēnei rahi o Ruātoki i runga i te whakaaro kia whakarongo ki ngā kupu o te karakia, o te Karaipiture nui. Manaakitia, whakanuiā, whakaaratia ēnei momo karakia a tō tātau Kaiwhakaora ki o rā whakahaere mōu. Hei puna kōrero whakahirahira kai tēnā, kai tēnā o tātau katoa. Me whakahoki o tātau wairua, mahara, kia mahara o tātau ki ngā kaupapa e manakotia ana e te ngākau ki roto i te karakia. Ko te ngākau whakaara kaupapa nui kia whai atu kia rongo i te karakia hohonu, ātaahua, rangimārie hai pūpū tonu i āu mahi ki runga i te mata o te whenua. He tika ia rā he momo reo mihi, he momo reo whakatau, he momo reo te kaupapa o te karakia o tēnei hīmene, o tēnei rārangi. Ēnei momo kupu whakaritenga kia mau te rongo kōrero ki ngā kokona katoa o te ao o tātau marae-kāinga. Ka tika kia whakarongo tika, kā tika kia whakarongo kaha. He momo reo tēnei hei ārahi, hai whakanui hai whakamātautau i a tātau te tangata. He momo reo hai whakawāwā nui i a tātau katoa, koia te mahi he whakarongo ki te hohonu o te rerenga kōrero karakia.

Rārangi Tuawhā

E haere katoa mai ana ōu hāhi ki a koe

Whāia, ko te kaupapa nui tonu o tēnei rārangi whakaara, kia āta whakahuihui, kia āta rangona ngā kōrero o tēnā kokona, o tēnā kokona o te taha wairua, taha hinengaro ka whakanui ka whakahuihui katoa mai hai whakamātau i te kotatahitanga. Ahakoa ngā whakawhiu, ngā rerekētanga, me tōpu mai ngā hāhi o te whakapono kia tōpū tātau ki te haere whakamua i rungā i te mōhio kia kaua e noho wehewehe, ngoi kore te hinengaro i ēnei momo rerenga whakaaro. He reo kōrero nui tēnei rārangi kōrero. Waihoki koia ēnei, tēnei putuputu rerenga kōrero, whakaaro whakakotahi mai i ngā hāhi i roto i ngā mahi o te

whakaaro kotahi i ngā tau mutunga kore kia kitea te tūhono o te kōrero ā-waha ki te kōrero ā-tuhi, ā-whakatakoto kōrero. Kei roto i ēnei momo huihuinga ka rangona ngā reo tata, reo tawhiti, reo tika o te hunga whakanoho ā-wairua kōrero hai puna whakaora i ngā tāngata katoa.

Rārangi Tuarima

Aue, he Kaihanga hoki ia nō ngā ao

He kāpura whakakotahi, hao mai i ngā whakaaro te nui o te korōria te mahi a tō tātau Kaiwhakaora. Kai roto i tēnei rārangi ngā mea katoa e whakahua ana i te nui o āna mahi tohutohu hei here katoa i ngā kōrero kia ngākau piripono ki ngā hīkoi whānui o Te Ao Whānui. Ko tēnei rārangi a Rāwiri he matua kōrero kia whakaaratia ake ngā whakamoemiti o ngā hononga kaupapa whakawhiti ā-kōrero wairua kia kore ai e noho ki roto i te pōhēhē, o te tūkino, o te korekore rānei. Haere ake nei ngā tau ka takoto tēnei rārangi karakia a Rāwiri hai whakahoki ake i a tātau ki te tika me te pono o āna mahi tohu. Koia te kaupapa o tēnei rārangi karakia kia hāngai tonu ki ngā whakataunga. Kia ora ai te kupu, kia ora ai te mana, kia ora ai whenua, haere ake nei ngā tau e kite ai tātau kai roto i tēnei rārangi, te hīmene a Rāwiri ngā matakite, ngā kupu whakaari, ngā whakakitenga o te whakangungu rākau, e mōteatea nei tātau, e hīmene nei tātau, hai here pūmau i te whakaaro ki a tātau katoa o tēnei ao hurihuri.

Rārangi Tuaono

Koia te kanatanga o tōna korōria.

Ko te kaupapa o tēnei rārangi o te hīmene nei he hono ki tērā o ngā poropiti a Horomona e whakahau ana i te whakaaro o te kupu whakarite. Nā, ko Horomona te tama a Rāwiri. (Korero ā-waha, Poutikanga o Te Hāhi Ringatū Wīrangi Pērā 2017). He whakapuaki taumata kōrero tēnei rārangi e whai whakaaro ai tātau o tēnei whakatipuranga ki ngā hono tahi atu ki te korōria o tōna nui, ahakoa ko wai. Ahakoa ki hea, ahakoa e whakaatu ana i te whānui, i te mauri tau o tēnei rārangi ki ngā āhuatanga whānui o tēnei ao kikokiko e noho nei tātau ki roto i a tātau mahi ā-tangata i ēnei rā. Ahakoa pēhea ka noho pūmau tātau haere ake nei ngā whakamārama e kitea ai ngā tuhinga o tēnei ūpoko tuawhā ki ngā taumata ka whakaaratia ake. Tuatahi kia hapahia te manaaki i te mana akoranga e ngā kupu, tuarua kia noho ēnei kupu hai whakawhanaunga i a tātau, tuatoru kia whakaaratia e tātau te whakaaro ko tātau katoa te hunga kaitiaki mō ēnei kupu pūmau. Ā, kia pūmau tonu tātau hai ringa

whakakā i te māramatanga o ēnei momo hīmene o ēnei momo tāonga whakarite kōrero e ahu mai nei hai tumu whakaara i te taha wairua ātaahua, hohonu, māramatanga.

Rārangi Tuawhitu:

Ko te tino āhua o tōna pūmautanga

Ko tēnei wāhanga, rerenga kōrero o te hīmene nei ko tōna kaupapa he ohu i te rongo o te reo o te Rongopai mai i roto i te whakaaro nui, i roto i te pūmautanga, i te wairua tapu kia pūmau tonu te mau o te Rongopai. Mā tēnei rārangi o te hīmene nei, mā ēnei kupu whakamārama, kupu tohutohu, mā ēnei whakatakotoranga o te whakaaro e kitea ai e rangona ai kia whakakaotia ki roto i tēnei wairua whakarite. Ko ēnei momo kōrero hāngai ki ēnei rā ki tēnei ao hurihuri, kikokiko kia kawea te Rongopai ki roto i wā tātau mahi katoa. Mā tēnei rārangi o tēnei hīmene e kawea ngā tūmanako, whakaaro, tikanga, hiahia, tohutohu, whakatūpato, wawata, mātauranga, mamae, pouri mo te āhua o te kaupapa e whakaaratia ana e ngā kaikawe i te wairua kia ngākau māhora ai te piri pono ki te tika me te pono, o te hīmene tapatahi nei.

Rārangi Tuawaru:

Ka oti i ā ia ake te horoi o tātau hara

Ka tīkina tēnei rārangi o te hīmene nei, ahakoa ngā hē, ngā taukumekume, ka taka ki roto i te hē, i te tūkinotanga rānei he tangata noa iho tātau ko wai hoki kāre e hē ana! Ko wai hoki te tangata kāre i whānau mai kāre e taka ki te hē. Ko te whakaaro whakamutunga o tēnei rārangi o tēnei rārangi-hīmene e pēnei ana; rapua tēnei mea te whakaakoranga, whakangungu tika, te taumata kōrero o te reo whakaora i ngā whakaheke kōrero, whakatōpū kaupapa ā-tuhituhi, ā-whakaaro, ā-kōrero, ā-waha hai whakaara ake kia rapua te kōunga, te hohonu o te kupu kōrero me ōna whakaaro tūhono whakaaro nui. Ko aua whakaaro ko te ngāiotanga, ko te kotahitanga ki tō tātau Kaiwhakaora kia whai korōria, whakapūmau, whakawhiti whakaaro. Kai roto i a tātau te whai atu i ēnei āhuatanga o te whakanoho, whakarite kōrero; o ngā momo whakahau whakaaro, taumata wānanga i te tūhono o tēnei kōrero hāngai ki te whānau, hapū, iwi, marae-kāinga wānanga kōrero. Ka mutu ka noho hāngai ēnei momo kōrero ki ngā pātaka whakawhitiwhiti kōrero o ngā takiwā katoa o Te Ao Whānui.

Rārangi Tuaiwa:

Kia iti nei te whakaputa i te kupu a tōu māngai

Ko tō reo kia kaua ko te reo whiuwhiu kōrero, kaua e takahi i te mana, wairua o tētahi atu. kia noho i runga i te pūmautanga ātawhai hai ō mai i te hīmene karakia-akoako. Heoi hai whakamārama, hai whakaatu, hai whakarite i ngā momo whakahoro akonga, pūranga tikanga kōkiri, whakaputa kōrero. Me mau hoki ki a tātau tikanga, kōrero tuku iho-hītoria, karakia Māori, karakia hāhi, whakaaraa kaupapa o te tauparapara o tātau marae-kāinga ki mua ki te angitū nui o tō tātau Kaiwhakaora. Kia noho pai. Whakarongo ki te īnoi kia mau te tūmanako, wawata, te rautaki whakanoho kōrero, whakaaro tohu mātauranga o te hāhi pēnei i te mōteatea, whakapepepha, kupu whakaari, titiro whakamua, titiro whakamuri. Kia iti nei te whiu o te kupu whakaiti, whakahāwea. Kai roto i tēnei rerenga o te hīmene he reo tohunga te whakaāturanga. Te āhua o te puna whakatōtō kohinga hīmene, tuāpapa whakanoho mātauranga ā-takatika whakaaro.

Rārangi Tekau:

Kei tukua te kupu whakahī a tōu ngākau

Kia tūpato ki wāu nei kōrero, kai noho ko wō kōrero hai horopaki tau kumekume whakaaro whakahī mo tōu ngākau. Ka kitea, ka tirohia te āhua o tō takatika i te mātauranga o taua kōrero i ō kupu whakahī te tūhono o te mamea, i te pouri. Kai tātaritia o mahi i runga i ō mahi whakahī whakaara i te pou tāhu ā-waha takahi kōrero, takahi te āhua o tētahi atu tangata. Ka kitea te āhua o tō ngākau kohinga whakaiti kōrero, ka tahia koe ki te taha. Ka kore e whakahāngai, whakapūmauatia o mahi kia kore e noho pai mai, kia kore hoki e tautokotia o whatitoka papa kōrero, tōu papa whare tohutohu. Kai roto koe i te pūhore rawa e kore e tutuki ō mahi. Kua tū koe ko tōu kotahi noa e auau ana ki ngā hau kore kiko.

Rārangi Tekau mā tahi:

Kai rite koe ki te tangata ē hāere ana i runga i te pūhore

Kai riro koe mā o kupu pūhore hai tūraki ki raro o te mātauranga whakawehewehe, o te whakarau tūkinu i te taha o te ao ā-wairua, ao-mātauranga. He ope tauā riri ka whakeketia ki runga i ā koe me ō mahi, me ō kupu. He whakaritenga whakawā kai te whiua ki runga i ā koe

e kore e kitea e koe te hau tika e mau ai i te rongopai o ngā pitomata ātaahua, ngā ahurea mātauranga, ngā poipoi o roto i te tuinga o te kupu whakaritenga, Karaipiture. Kaua e haere i runga o te whakaiti, o te whakapūhore rānei. Kei noho o kōrero o mahi hai hōtaka whakatauirā, whakaū, whakakite i te tinihanga o āu mahi.

Rārangi Tekau mā rua:

Te ai he okiokinga kupu māna

Inā tēnei rārangi tauira karakia, au whakaaro, au titiro e hōkai nei i ngā tapuae o te ara whakatinana kupu mai i tōu māngai kōrero kia tau pai atu ki mua i te aroaro o tō tātau Kaihanga. Ko tēnei rārangi karakia, ō-ia kupu, ō-ia rārangi kōrero, ā-wetewete, ā-tātari, ā-taki whakaaro he tohu whakamātau i te ara whakatika, whakahoahoa kōrero kia tuarua hokia tonu ki tō tātau Kaiwhakaora. Māna hoki e homai te kounga me te whāinga matua me te taunaki kia mau ki tēnā whakatipuranga, kia mau ki tēnā whakatipuranga. Ko tēnei rārangi karakia he whakahokinga kōrero i te takenga mai o ngā kete karakia kia whai whakaaro ki te rapu i te āhukahuka nui o te tohu mātauranga i te akonga horapa ki a tātau mahi katoa o ēnei rā.

Rārangi Tekau mā toru:

Aue, e te Atua me tuku mai he tāna manawa

Ko te whakamārama o tēnei rārangi e penei ana, ka whakaritea he rā whakahirahira, kia whakamātauria te ao ki roto i te whāinga tautoko, me te urupare nui o taua rā. Kai roto i tēnei whakawāwā o taua rā whakahirahira, e whakamātauria ana te ao i roto i te kaupapa whakapiki me te hokinga kōrero, me te whakapakari o āu mahi katoa o taua rā. Ko te tangata hoki ka aromatawaitia, ka whakamātauria māna hai hiki ngā āhuatanga o te whakarite o te whanaunganatanga i roto i taua rā. He tohu whakapakari tēnei kia honoa tahi tātau me te Atua me ana whāinga nui, horopaki ātawhai. Ko tēnei rārangi, rerenga karakia nei he momo whakawhiti pai i te rā whakapūmau i te karakia i ngā momo wānanga o te kupu whakarite ka mahia mo taua rā. Ka pikitia te toi huarewa ki te toi o ngā rangi. Kia riro mai te whakangungu ahurei e noho ai tēnei ao kikokiko ki roto i te pūranga pai. Nā, ko tēnei karakia e kōrero ana, e whakaatu ana i te whakahau nui, whakahau o tā te Atua i tuku ai ki te ao.

Rārangi Tekau mā whā:

Mō tōu iwi, mō ngā toenga o Īharaira

Ko te whakapuaki kōrero mo tēnei rārangi he whakatakoto o te whakaaro nui kia mau ki ngā tāngata katoa o te ao. Kai roto i tēnei rārangi he whakaatu i te rangatiratanga kia mau ki tēnā, ki tēnā o tātau ngā kōrero mo te iwi o Īharaira. Nui atu ngā kōrero a Ruka Broughton (Broughton 1993: 84) mo ngā Īharaira. Ahakoa tūkinotia rātau ngā Īharaira e ngā tāngata o Īhipa ka mau tonu rātau ki a rātau tikanga. Koia nei te whakahau a Te Kooti, ahakoa whakawhiua tātau kia mau tātau ki a tātau anō me a tātau tikanga. Koia hoki ngā whakawhiunga i ngā tau mutunga kore o ēnei momo kōrero hāngai ki ēnei rā ki tēnei ao hurihuri. Mā tēnei rerenga kōrero e kawe ngā tūmanako tikanga, te ara pāheko o te kupu whakatūpato-mātauranga o te mamae o te pouri mo te āhua o te kaupapa i whakawhiua ai te hunga o Īharaira. Koia te āhua o ngā tāngata o Īhipa he taka kino i ngā Īharaira. (Broughton 1993: 84). Ko te whakapae, ahakoa he aha te whakaritenga kei kona te rārangi kōrero mo tēnā iwi, mo tēnā iwi hei whakaatu i te kaha e tipu ai te whakaaro nui kia mau ki ngā whakapakari kaha.

Rārangi Tekau mā rima:

He ĭnoi, he noho puku tā ngā ngutu ... he whakahāwea ia tā te ngākau

Ko te tau mārika mai o tēnei rārangi karakia; tuatahi he rerenga kōrero whakaara, kia whakanuia te ĭngoa, te karangatanga nui o tō tātau Matua i te Rangi. Kia whakaekea ia ki te tāpenekara whakaaro katoa o te nui, o te korōria. He tūranga hiriwa tēnei rārangi karakia, he mea hanga hei whakakite kia mau ngā kupu tohutohu, ngā kupu whakahau o te whakaaro nui o te Karaipiture. Ko te tikanga o ngā kupu nei, mā te noho puku ka hikitia te anga hīkoi tirohanga te aromātai i te ĭngoa o te Kaiwhakaora. He kupu whakaako ēnei, hai ngaru whakawhitiwhiti whakaaro kia ita, kia ū, kia mau te tūturu o Īharaira whakanoho karakia pūmau tonu. Kia pūmau tonu ki tō tātau Kaihanga o te rangi te noho puku kia mau te whakapai. E rapu ana tēnei rārangi i ngā taumata o te mātāpono ahu whakarunga, whakamua, whakawaho e hau ai te rongo kia rite tōna tipu ki ngā rākau whakamarumarū o te ngāherehere. Ka mau ngā manako koia ēnei ko te manawa nui o te rangi me te whenua e mau ai ki roto ki tēnei rārangi akonga.

Rārangi Tekau mā ono:

Whakamoemitia, whakapaingia ... tō tātau Matua āke āke ...

Kai roto i tēnei rārangi te tīmatatanga o te whakapāoho, haringa mai o te wairua o tō tātau Kaihanga kia noho hai kupu tūturu, kia murimuri aroha te titiro, kia whakatangitangi mai te kōrero a Te Karaiti a tō tātau Matua. Kai te whakahuahua tēnei rārangi, rerenga karakia i ngā pikiranga, hekeranga, toitū whakapukā whakaaro whakanui, whakapāoho o te muramura o te ahi o te wairua o tō tātau Matua. He reo whakahuahua tēnei karakia i ngā poupou nui o te whakahau i te ĭnoi o te whakahua o te tangata, o ngā whakatipuranga kia eke mārīre te nui o tātau wawata, tūmanako, whakaū wairua ki tō tātau Matua āke, āke.

4.4 Te Pānui Tuatahi

4.5 Te whakamārama mo Te Pānui Tuatahi

I roto i tēnei wāhanga o Te Pānui Tuatahi kua wetewetetia, kua tātaritia ia rārangi kōrero o te kupu i ahu mai, ē tuhia ana ki konei. Kua whakamāramatia nga huhua whakaaro o ia rārangi o Te Pānui Tuatahi. Koia ēnei āku kupu whakamārama, āku kupu wetewete ka mutu ka whakahāngai tonu ki te tōranga nui o te whakaaro Māori, te whakaaro o te wairua tapu. Kai konei ka whakaara ake ngā kupu whakaponu nui i rongo ahau i roto i ngā rā karakia o Te Karakia Ahiahi ā, uru atu ki te rā karakia o te Tekau Mā Rua i haere ai ahau ki roto i te whārua o Ruātoki ā, i roto i te pāriha o Ruātoki i ngā tau huhua nei, mai anō. E whai atu ai ahau i aua tākere kōrero, i aua whakarehunui ka tuhia ki konei. E whai ake nei ēnei whakamārama āku, ēnei wetewete, tātari mo ia rārangi o Te Pānui Tuatahi o Te Karakia Ahiahi.

Rārangi Tuatahi:

Whakapapa 16:28

Tukua atu kia Īhowa e ngā hapū o ngā iwi nei, tukua atu kia Īhowa te korōria me te kaha.

Ko te tātai kōrero whakapuaki whakaaro o tēnei rārangi ko te kupu nei *Whakapapa*. Nui atu ngā whakamārama mo tēnei kupu te *Whakapapa*. Ē ai ki te kōrero a (Barlow, 171, 191). Ē kōrerotia ana ia, ko te whakapapa, he tātai, kāwai tūhono tangata mai i ngā Atua ki ngā uri o nāiane tonu. Ko te tikanga o te *Whakapapa*, he whakatakoto i tētahi mea ki runga anō i tētahi atu mea. He *Whakapapa* tō ngā mea, āhuatanga katoa. Nā, kōia tāku, e mohio nui nei tātau ko te whakapapa tētahi mea nui ki roto i ngā tikanga a tāua te Māori, otirā ki roto i ngā tikanga

whakaū i ngā kōrero tuku iho a ngā hapū o roto ake o Ruātoki. Ko te rārangi tuatahi o Te Pānui Tuatahi ē hono tātai ana tēnei rārangi ki ō tātau hapū, iwi, whānau kia huihui kotahi mai ki raro o te maru o tō tātau Kaiwhakaora. He ātaahua te noho tahi kia noho tonu tātau te hunga ora ki tō tātau Kaiwhakaora ki te rapu i te mea ngaro. Ko te pai o tēnei rārangi ko te kite atu e whakahuahuatia ana ēnei rārangi kupu; *e ngā hapū o ngā iwi*. Ka noho pēnei mai ēnei kupu *e ngā hapū o ngā iwi* ka noho hāngai te wairua, te hinengaro ki te au kitea o ēnei kupu *e ngā hapū o ngā iwi* e whakahuihuitia mai ana. He tikanga tātai, he tikanga here ngātahi ēnei rārangi kōrero ki a Toi te Kupu, Toi te Mana, Toi te Whenua. He tikanga whakaora o te hari o te ngākau kia kitea ēnei kupu tūāuriuri e noho tahi mai ana ki roto i ngā whakaaro ā-hīranga kōrero a tō tātau Kaiwhakaora.

Rārangi Tuarua:

Whakapapa 16:30

Kia wehi rā ki tōna aroaro e ngā iwi katoa, e ū ana te whenua me ngā tāngata o runga, e kore e taea te whakanekeneke.

Ko ngā kupu *wehi rā ki tōna aroaro e ngā iwi katoa* he kupu ēnei e tino rongohia ana ki runga i ō tātau marae o Ruātoki, ahakoa he aha te hui. He kupu ātaahua ki ahau te kupu *aroaro*. Ko te tikanga o tēnei kupu ‘me aro kaha ki te kaupapa kai mua i ā koe, whāia, whāngaiha kia ora’. Anei tēnei kōrero. Na taku noho tahi tana ki te *aroaro* o aku koroua, kuia o te hāhi Ringatū ka tipu kaha tōku wairua, hinengaro ki te *aroaro* o te hāhi Ringatū. Ka whakakitea ahau ki ētahi āhuatanga hou. Ka mutu ko te kupu *wehi* ēhara i te *wehi*, weriweri nei, ēngari ko te *wehi* whakamoemiti kē, *wehi* whakaora, *wehi* whakahirahira, *wehi* o te taha whakapūmau, *wehi* kia rapua te ōranga tonutanga. He kupu Karaipiture hoki ki roto i ngā kupu a Te Karaiti. Inā te kōrero e *wehi* ana ahau ki ngā mahi ātaahua, hohonu kai mua i te aroaro o tō tātau Matua Nui i Te Rangi. Ko te kupu nei hoki ‘māu mātau e whakaora, māu anō mātau e manaaki ki roto i a mātau mahi katoa. Ko mātau ka *wehi* ki wāu manaakitanga āu tohutohu. Ko tēnei rārangi nei *e ū ana te whenua me ngā tāngata o runga, e kore e taea te whakanekeneke*. Inā tēnei kōrero nō roto i te waiata: Ē moe Kaihau, rārangi tekau mā ono (Black 2000, 409). Ka ngāruie i te whenua, ka ngāoko i te moana. Ko te whenua, ko te moana kotahi tonu tō rāua hira, kotahi tonu tō rāua noho tahi mai nā te mea, ko tā te Karaipiture e kii pēnei. Nā te Atua Te Rangi me te Whenua i hanga, kāhore he āhuatanga o te ao, kīhai i hanga e te Atua’ (Pukapuka Karakia a Te Hāhi Ringatū, Kawenata Hou, 2014). Kai te whakawaha te Atua i ngā hononga ē toru; hononga o te rangi, whenua me te moana.

Rārangi Tuatoru:

Hopa 12:10

Kei tōna ringa nei te wairua o ngā mea ora katoa, te manawa hoki o ngā kikokiko tāngata katoa.

Ko *Hopa* he poropiti, ā, i roto i te tuhituhi Kawenata Tawhito i whakamātauria a *Hopa* e Te Rēwera kia whakarērea tana whakapono nui ki a *Īhowa*. Ka whakamātauria a *Hopa* i roto i ngā whakawāwā ā, i te mutunga iho kāre a *Hopa* i aro atu, i whai atu i ngā āki mai a Te Rēwera. Ko te whakapono nui kai roto i te ngā ringaringa, i ngā kupu whakarite a *Īhowa* te poropiti o te ōranga. Te tuku i te hā, te tuku i te wehi o te hunga tapu katoa ko ia a *Hopa*. Ka whakakitea tātau ki te reo whakarite o te Atua o *Īhowa* e pā kaha ana ki ngā āhuatanga katoa ki runga i te ao. Te rangi, me te whenua, me ngā kōrero mō ngā whetu. Pūmau tonu a *Hopa* ki ngā poropiti, tohutohu a *Īhowa* o te Kaiwhakaora. Pērā hoki tātau te tangata he wā ka whakawaiwaitia tātau kia whai i te huarahi tūkino i a tātau. Kaua e aro atu. Ko tēnei te taurira o *Hopa*.

Rārangi Tuawhā:

Hopa 12:11, 12

He teka ia nei e whakamātauria ana ngā kupu e te taringa, e kitea ana te reka o tāna kai e te waha, waiho rā kei te roa o ngā rā te mātauranga

Ko te poropiti a *Hopa*, ahakoa ngā whakawai mai a Te Rēwera ki ā ia, kaua e waiho, e whakarērea ngā kupu whakarite, te kupu o te ōranga. He ihi, he mana, he ora kai roto i te kupu a te Kaiwhakarite. Kua kitea e *Hopa* te kai ātaahua, te kai hohonu o te Karaipiture e tukua mai ana e *Īhowa*. I roto i te roa noa atu o ngā rā ka kitea hoki te korōria o te mātauranga e hātepe ana ki runga i te ūkaipō whenua, i te rangi ā, kia mau ki ngā tāngata katoa, kia mau te rongomau, te āhua o te toko whakaaro nui, te whakaoranga o te korōria o te mātauranga tawhito, mātauranga hou. Kua aro mai nei a *Īhowa* ki te hunga māhaki, ki te hunga kua whakakāhoretia. Kai roto i ngā kōrero tawhito, ngā kōrero tuku iho ngā tohutohu o te kōrero mai i te orokohanga o te ao me ngā kupu o te mātauranga, o te hōnore mo te whakaōranga ka tukua mai te hua o te māramatanga ki te hunga whakapono kia whāia te mātauranga hohou nuku, hohou rangi. Kai roto i te roa noa atu o ngā rā o te kupu whakarite ka kitea te māramatanga me ngā whakawhirinaki ki te mātauranga. Mutunga kore te mātauranga taha

rua ao Māori, ao Karaipiture. Koia nei te kōrero, te tuhituhi a Mathews, (Tomlins-Jahnke, Mulholland 2011: 151) kia haere ngātahi tonu te ao Māori me te ao Karaipiture. He huhua ngā huarahi ki te mātauranga e mōhio nei tātau i tēnei ao kikokiko. Kaua e mutu te whai i te mātauranga, whakatinanatia kia mau.

Rārangi Tuarima:

Waiata 3:8

Nā Īhowa nei hoki te whakaoranga, kei runga i a tātau tāna manaakitanga

Kai roto i te whakamarumaru o te ringa māramatanga o Īhowa te pai, te mahinga ngāiotanga, te tohu kairangi whakaaro te whakapā atu ki ngā īngoa o te korōria, te pūranga katoa kua tukuki ki roto i te kupu a Īhowa. Kai konei ka tau tana karakia, tana manaaki ki ngā tāngata katoa i roto i tēnei whakahua rārangi. Waihoki ka waiho ngā kupu a Īhowa ki roto i ngā tautapa hiki i te putanga nui o te whakatinana o te mātāpono uarā mana tohu whai hua. Whakaponu ki ahau e kī ana a Īhowa ā, māku e tuku taku karakia ki a koutou katoa. Koia te whakamaramaru hai piripono mā koutou katoa haere ake nei. Kia tahuri mai o koutou taringa ki aku kōrero e arotahi ai ki ngā mānuka nui kai kona ngā akonga mā koutou e rapu ana i te tikanga kia manawanui koutou i roto i ngā tau mutunga kore o te whakawāwā haere ake nei.

Rārangi Tuaono:

Heremaia 31:16

Ko te kupu tēnei a Īhowa, whakamutua te tangi a tōu reo, ngā roimata a ōu kanōhi, nō te mea ka whai utu tō mahi e ai tā Īhowa ... ka hoki atu rātau ki te whenua o te hoariri

Nā ko *Heremāia* te poropiti o te tangi apakura, o te au pāhekoheko. Waiho tonu o purapura roimata kia rere te whakatau a Īhowa, ēngari e tau ai te wā me mutu te tangi hotuhotu kai āhau tōu oranga, mo ngā tangata katoa o te ao. Ko te tangata hoki e whakaponu ana ki ahau ko ia te huarahi o te whakatūruki o te whakawhetai. Ka whakanuia e ahau āu mahi, āu whakaritenga, āu purapura o te whakaora, kia rapua tōku piranga ki āu mahi katoa. Koia te whakaoranga mōu. He pono, he mea memeha noa ngā ware-whakapōrearea, ēngari māku i roto i te hokinga mai ki te whenua o te hoariri ka kitea te ōranga, te ātaahua, te mānaakitanga, kai kona te ringa o te wairua o ngā mea ora katoa, te manawa hoki o te kiko whakaora i te tangata. Koia nei te kōrero o te mōteatea a Te Kooti a *Pinepine te kura* kai roto i te tuhituhi a (Black; 2016: 133) te hoki mai o te whakarau a Te Kooti ka ū ki Whareongaonga. Koia anō

tēnei ko te kupu whakarite, ko te kupu e puritia ai te ōranga o ngā tāngata whakapono katoa o te ao whānui.

Rārangi Tuawhitu:

Heremāia 31:17

Ka whai tūmanakohanga atu hoki tōu whakamutunga e ai tā Īhowa, ka hoki atu ngā tamariki ki tō rātau rohe

He ora kai roto i te kupu whakarite te kōrero, te whakahau a Heremāia. Ko *Heremāia* te poropiti o te māramatanga. He ora kai roto i te māramatanga hai hiki ake i ā koe mai i te pouritanga i ngā whakawāwā o te korekore, o te whakamutunga. Mā te inoi hoki ki a Īhowa, kia whai i te tauira a *Heremāia* ka kitea te māramatanga. Mō tōu whakaōranga whakahautia te kupu a Īhowa, inuhia tōna wairua, nanaotia atu ōna roimata, e kite ai koe ka whai tūmanako tātau te tangata. Koia ēnei ngā tohutohu a Īhowa. Waiho atu tēnā mea e pouritia nei e koe, whāia ko te tūmanako kia tapatahi te ngākau, kia tapatahi te wairua ki tōu Matua. Kia mahara tonu koe kai konei ahau o te mano tini o te korōria. Koia ngā tohutohu a Īhowa ki a *Heremāia*. Whakapaua o koutou ngākau ki ahau o te whakaoranga, kia meinga mai koutou ki ahau. He wā anō ka kitea a tātau tamariki he huarahi nui mō rātau katoa kai roto i ēnei tohutohu. He tamariki hoki rātau ki roto i te whakapono, whakapono o te whakaaro nui. Ko *Heremāia* hoki te poropiti o tēnei mea te whakaaro nui. Kai a *Heremāia* te nui o te tāpenekara o te hunga e whakapono ana. Ko ngā tamariki ngā ringaringa o Īhowa, ko rātau ana pūranga whawhati tata, whawhati taha nui. Āroha nuitia rātau i waenganui o te kupu whakarite. He wā ka haere ake ka kitea tō rātau huarahi tapatū, tapanui. He wā ka kitea te huarahi e whakawhiti ai rātau ki taua rārangi, i taua wā kua mau atu i te mea i manaaki nuitia rātau.

Rārangi Tuawaru:

Tepanaia 2:3

Rapua a Īhowa e te hunga māhaki e noho nei, mahia tāna whakaritenga whakawā, rapua te korōria me te kaha, me kore koutou e uru ki te rā o tāna riri

Kai a Īhowa te ōranga mo koutou, tātau katoa te hunga māhaki, te hunga whakaritenga o te kupu whakawā. Ēngari ko te kupu whakawā nei te huarahi kai māminatia koutou e te hunga hē. Mā Īhowa te hunga whakarite e whiriwhiri e whakanui, kai a Īhowa te ora mo koutou, mō tātau katoa. Rapua a ia ki ngā wāhi katoa. He ngākau tapatahi koutou katoa ahakoa iti, ahakoa

nui. Whakapautia o rawa ki te āwhina i te hunga kai te pēhia, kai te ngoikore, kai te māmingatia, rapua te kupu o te kupu whakarite. Ana mahi mā koutou katoa. Kai taka koe ki roto i te hē, māna e whakaara tōna kaha ki a koutou katoa. Ko te āhua tonu kia noho te korōria ki runga i te mata o te whenua, kua tūtaki te mahi tohu rāua ko te pono, kua kihi kia rāua te tika me te rongomau. I tipu ake te pono i te whenua, ka titiro iho te tika i te rangi. (Black, 2016: 10).

Rārangi Tuaiwa:

Whakatauki 1:7, 2:22

Ko te wehi kia Ihowa te tīmatanga o te mātauranga, ka hātepe atu e ia te hunga kino i runga i te whenua

Kai a Ihowa te tīmatanga o te mātauranga kia whakapaingia tōna īngoa, kai kona te nui, te mana te korōria, e noho pai mai ai te rangatiratanga. Ka haere mai nei te Pākehā ka haria mai te Paipera Tapu ka kai ngākau atu te ao Maori ki aua tuhituhi, pēnei anō tā Mathews `korero. (Tomlins-Jahnke, Mulholland 2011: 151). Ēhara i te mea me mātakū ki a a Ihowa, engari me aro ki ana tohutohu whānui, tohutohu whakaōranga. E hangaia ana e ia ngā mea katoa i te rangi i te whenua o te rongopai. Arā hoki taua rārangi kōrero e pēnei ana ki roto i te īnoi whai muri i ngā i Te Pānui 25 a Ihaia 44.3. Nō te mea: ka ringihia e ahau he wai ki runga ki te tangata e mate wai ana, me ngā awa anō hoki ki runga i te wāhi maroke, ka ringihia e ahau tōku wairua ki runga ki ōu uri, taku manaakitanga anō hoki ki runga ki tōu whānau. (Pukapuka Karakia a Te Hāhi Ringatū, 90, 2014). Ko ēnei rārangi, rerenga kōrero katoa ka hātepe atu ki te tīmatatanga o te orokohanga o te mātauranga, hāngai tonu ki tēnei rārangi īnoi. Hāngai tonu ki tēnei kōrero o te pukapuka karakia a te hāhi Ringatū. (Pukapuka Karakia a Te Hāhi Ringatū, 90, 2014).

Rārangi Tekau:

Whakatauki 24:16, 17

Ahako e whitu hinganga o te tangata tika ka ara anō, ki te hinga tōu hoa riri kei whakamanamana koe

E taka ai te tangata e whitu ngā wā o te whakawāwā, o te whakakāhore, ēngari he mea anō ka hiki ake anō ki roto i te ōranga tika. Kai konei te tuhituhi a Ruka 2:26. Nā kua whakamaharatia mai ia e te wairua tapu, e kore ia e kite i te mate kia kite rānō ia i tā te Āriki Karaiti. (Pukapuka

Karakia a te Hāhi Ringatū, 90, 2014). Haunga ko te hunga hara ka taka tonu ki roto i te hē, i te pūranga mate, ēngari kaua e whakamana tāu kite i tēnei hēnga i te mea ka taka hoki taua hē ki runga anō i ā koe. Anei kē te kōrero nā. E te Atua honoa mātau āu pononga i tēnei rā ki te wairua tapu ki te korōria ki te ngākau tapatahi, kia whakanuia koe i ngā wā katoa. Ka tika hoki kua murua nei e koe o mātau hara, whakahokia mai mātau ki roto i te pai ake ake. (Pukapuka Karakia a te Hāhi Ringatū, 90, 2014).

4.6 Waiata whakamoemiti a Rāwiri rāua ko Horomona

Rārangi Tuatahi:

Whakamoemititia a Ihowā whakamoemititia te Atua i tōna wāhi tapu ... whakamoemititia ia i te kikorangi o tōna kaha.

Kia kaua e mutu te whakamoemiti ki tō tātau Kaiwhakaora i roto i ana mahi katoa, ahakoa he aha. Whakaaratia tana ingoa ki roto i ngā mahi kia tutuki, i ngā mahi kāre rānei e tutuki, ēngari rapua he huarahi, ā, ka whakarite mā tōna ingoa e kawe te kaupapa. Whakaritea taua mahi kia tutuki i runga i tōna ingoa o te whakaora; ā, e tipu ai aua kaupapa katoa hai ōranga hai ara tohu, horopaki mā te whānau, hapū, iwi te whakawhirinakitanga. Huhua ngā āhuatanga uaua ka pēhi mai i a tātau te tangata i roto i ngā hīkoinga o te ao. Ko taua āhuatanga ko te ngoikore, ko te pōhēhē, me te tūkinotanga e kore e tāea te pare atu. Ko ēnei rārangi e rua e whakahau ana, kia whakahora nuitia tōna ingoa ki runga i ngā mahi katoa a te tangata. Ko te kupu nei *kikorangi o tōna kaha* he whakahua, he whakatutuki e whakaara ana i te whakatairanga, whakawhānau te mātauranga hou o tōna ingoa, tō tātau Kaihanga ko ia te kikorangi.

Rārangi Tuarua:

Whakamoemititia ia mō āna mahi nunui kia rite ki te hira o tōna nui te whakamoemiti ki a i ... a ... whakamoemititia ia i runga i te tangi o te tētere whakamoemititia ia i runga i te hātere i te hāpa

He huarahi nui ngā mahi a tō tātau Kaiwhakaora he hanga i te ao, i te rangi me te whenua, i whakapāho ai te wairua o Atua ki runga i te kare o ngā wai katoa. Ā, kā kī te Atua kia mārāma iho, ana kua mārāma. Koia te āhua o ngā mahi nunui nei. Mahia kia *hira* ake ki ngā mahi nunui. Rite tonu ki te aromatawai o te kupu *whakahirahira*. Ko te kaupapa anō o tēnei rārangi e kī pēnei ana, mahia ana mahi ki runga i tōna whāinga matua, ki tōna wānanga kia kitea, kia

taunaki mai he horopaki Māori te ritenga. Ko te whakaritenga tēnei o te whakatutuki kia riro ai ko te huarahi kā whāia, kia pūmau te mau ki te Rongopai. Kia mau tonu te *hira*, te oro pūmautanga i runga i te mātanga kupu me te kuratini mamao i ngā wā katoa. Ko te kupu nei *tētere* he rite tōna āhua kia rangona, kia aro tika te whakarongo i te whakatangitangi, kia kaha kia kaha mau te ihi, me te wehi o te ohanga whakaritenga nui. Ko te kupu nei *hāpa*, he taputapu whakatangitangi kia āio ai te tangi a te nui, a te rāhi i ngā mea katoa. He pēnei hoki te tangi a te hāpa (harp).

Rārangi Tuatoru

Whakarongo e tāku tamaiti ki te ako ā tōu pāpā kua hoki e whakarērea te ture ā tōu whāea, ā, ka waiho hei whakapaipai ātaahua mō tōu mātē ... nga

Tino hāngai pū tēnei rārangi ki a tātau i ēnei rā ki roto i tēnei ao hurihuri kia kua ē whakarērea ngā akoako a ōu nei mātua, me te kupu whakarite a tōu whāea. Kai roto i tēnei rārangi te nui o te whakaaro kia noho tonu ēnei whakaaro, ēnei tohutohu hai kupu aromatawai, hai kupu kounga o te whakawhanaunga. Kia kahurangi tonu te noho o te pono me te kawenga tikanga whakaako hai ārahi i a tātau mahi katoa. Ahakaoa anō pēhea ka noho ēnei kupu hai kupu tohutohu e mau ai te rongō. Ko ōu mātua hoki kua noho roa ake rātau ki runga o te mata o te whenua, kua mahia ngā mahi ki tōna whānui ki tōna nui. Koia te kaupapa o tēnei rārangi whakawaiwai i ngā puta pūnaha nui nei.

Rārangi Tuawhā

Hei mekameka whakapaipai mō tōu kakī e tāku tamaiti ki te whakawaia koe e te hunga hara, kua anō hoki e whakaae atu.

Ko ā rātau tohutohu whakaritenga katoa he mea whakaatu ki runga i tōu tinana, tōu āhua, te reka o āu mahi. Ko tēnei rārangi e whakahau ana i te kaupapa o te kahurangi whakaaro, o te whakahautanga kia mai ki tō āhua. Ēngari ko tō āhua ko ngā mahi pai i mahia katoatia. Ā, mahia ana aua mahi kia tutuki ki tōna *hira*, ki tōna ratonga mātauranga. Kia noho te whakaū kounga ki runga i tōu tinana, na te mea ko ēnā mea katoa kia whai hua te ngākau tapatahi, kia whakanuia, kia rīpenetātia tō ngākau e tutuki ai ngā āhuatanga o te noho pai. Ko te rārangi whakamutunga e pēnei ana he wā ka haere mai ngā whakawai, ngā tinihanga, ngā whakapōrearea, ngā whakaparahako peia atu. Kua e whakarongo atu, kua e whakaae atu ki aua āhuatanga *kei whakawatia koe*.

Kupu Whakakapi

Ki tēnei ūpoko tuawhā ko tāku whakamārama, tātari i ngā taumata karakia e toru o Te Karakia Ahiahi; te Hīmene a Rāwiri, Te Pānui Tuatahi, me te Waiata Whakamoemiti a Horomona rāua ko Rāwiri he titiro e kitea ai he aha a Te Kooti Ārikirangi Te Turuki i whai whakaaro ai ki ēnei hōtaka-karakia o Te Karakia Ahiahi. Kei ngā taumata e toru nei e kitea ai i roto i taku wetewete, tātari haere nei te hāngai pū o ngā whakamārama ki ngā āhuatanga i whakawhiua ki runga ki a Te Kooti me tātau te iwi Māori. Kei ngā taumata e toru nei ka kitea te tohungatanga o Te Kooti ō tātau tīpuna ki te whakatakoto i ngā kupu o te taha wairua, ēngari hāngai tonu ki ngā whakawhiunga ki runga i a tātau te iwi Māori. Ki ahau nei ko te whakawhāiti mai i ēnei kōrero o te Hīmene, Te Pānui, Waiata Whakamoemiti ōrite ki ngā hekerangi hohonu ā-mātauranga hou, ā-mātauranga o te ao Māori, o tātau kai roto i te ao Māori. Me pēnei ake taku kōrero ka pānuitia e ahau ngā tuhituhi ā Mathews (Tomlins-Jahnke, Mulholland 2011: 151) ka kitea te wairua o ana kōrero e titiro kaha ana ki ngā taha e rua. I whai atu ahau i tāna momo whakatau pūnaha kōrero o ana tuhituhi.

Ka whakaaro ake tātau mo tō tātau reo me ngā tikanga me nga huhua taumata mātauranga hou wānanga o Kauae Runga, Kauae Raro, tae atu hoki ki ngā momo mātauranga e wherawheratia nei e tātau ki roto i ngā mahi rangahau ao Māori. Kai te kōkiri whakamua Te Ao Māori ki mua i te ao kikokiko ā, ko tēnei ūpoko tuawhā o Te Karakia Ahiahi hai tauira whakamaumahara i a tātau kia aro ki ngā tohutohu o Te Kawenata Tawhito, Kawenata Hou. Koia te whakarite o tā Te Kooti waihanga o Te Karakia Ahiahi ko tāna mahi he whakahau i a tātau kia aro ki te huarahi tika. Ahakoa ngā mamae, ngā pouri, ngā tūkino kai konei te ōranga mo tātau. Ki roto i a mātau rā karakia o Te Karakia Ahiahi o te rā o te Tekau Mā Rua ko te tino kōrero a ō mātau pākeke rongo ai ahau, waiho a koutou tamariki ki roto i te whakapakeke o te wairua tapu. Ki roto i te reo tohutohu kia ahu ki ngā hekenga kōrero a te tira hou e whakaara mai nei. Ko taku whakapae ko tā Te Kooti e kōrero ana hāngai tonu ki te rārangi tuarima, tuaono o tana mōteatea a *Pinepine te kura*. Tirohia aua rārangi tuarima, ono ki raro nei:

*Pinepine te kura, hau te kura,
Whanake te kura i raro i Awarua,
Ko te kura nui, ko te kura roa,
Ko te kura nā Tūhae-pō,
Tēnei te tira hou, tēnei haramai nei.
Nā te rongopai, nā te rangimarie.*

Kai ūpoko tuarima ka whakaaratia a *Pinepine te kura* tēnei mōteatea a Te Kooti hai tōpu mai i ngā whakaritenga wawata o Te Karakia Ahiahi hāngai ki a ūpoko tuawhā tau atu ki ūpoko tuarima.

ŪPOKO TUARIMA

Pinepine te kura, hau te kura,

Whanake te kura i raro i Awarua,

Ko te kura nui, ko te kura roa,

Ko te kura nā Tūhae-pō,

Tēnei te tira hou, tēnei haramai nei,

Nā te rongopai, nā te rangimarie,

(McFarland & Black: 2016: 93-133)

Ae kai te haere mai te tira hou i roto i te rongopai me te rangimārie, he huarahi tēnei e kitea ana i ēnei rā nei.

5.1 Te reo o Pinepine te kura

Kā hia nei ngā tau, ngā rā o ngā rā karakia o ngā Tekau Mā Rua me ngā kaupapa huhua o ngā marae o roto i a Ruātoki ngā tangihanga, hura kōhatu, hui whenua, hui raupatu, hui whakaeke kaupapa hāngai ki te kawa o ngā marae o roto o Ruātoki. I roto i ēnei kaupapa katoa ka uru mai te wairua mīharo ki roto i ahau, mātau tō mātau whakatipuranga mo te rārangi kōrero o tēnei waiata o *Pinepine te kura* e noho pēnei ana ngā kupu o rārangi tuarima, tuaono: *Tēnei te tira hou, tēnei hara mai nei, na te rongopai nā te rangimārie*. I roto i ngā tau nei ka kite ahau i te tuhituhi a Ahorangi Taiarahia Black mo *Pinepine te kura* i roto i te pukapuka tuatahi: (McFarland, 2012, 11). Hāunga ko te tau tuatahi i kite ai ahau i ngā rārangi whakamārama mo tēnei waiata matakite a Te Kooti i Waikirikiri marae, he wānanga mōteatea i whakatūria e taku hapū o Hāmua ki Waikirikiri. Ka hoki aku mahara ki te wā i rongo tuatahi ahau i a *Pinepine te kura* ki runga i ō mātau, tātau marae o Ruātoki i roto i ngā rā o te Tekau Mā Rua. Ko tō tātau pakeke a Te Rangiteremauri Tari te kai hari i taua mōteatea nei. Mutunga mai o te ātaahua o te oro, o te wana, te ihi, te wehi e tōia mai ana te wairua o tēnei tuhinga mōteatea a Te Matua Tangata ki roto ki a mātau tēnei whakatipuranga ngākau, i taku wairua, i taku hinengaro, i taku ngākau kahikātoa. Ānō nei he rākau kahikātoa te āhua ka rangona mai tawhiti, ka kitea mai tawhiti.

Kai roto i tēnei waiata a *Pinepine te kura* he huhua ngā whakamārama hāngai tonu ki tēnei ao kikokiko, ēngari ko tēnei rārangi nei: *Tēnei te tira hou, tēnei haramai nei, ngā te rongopai, nā te rangi mārie*: te rārangi e tino hāngai ana ki a tātau katoa o ēnei rā. He nui hoki ngā wā ka rongo mātau tēnei whakatipuranga i ngā pākeke e whakatakoto ana i tēnei kōrero ātaahua. “Koutou te hunga e piki mai nei, tō koutou whakatipuranga, whakatipuranga tamariki, taiohi, mātua. Kia kaha te whai i ngā kupu whakaari o tēnei waiata, tēnei mōteatea, o aua kupu; *tēnei te tira hou, tēnei hara mai nei nā te rongopai nā te rangimārie* koia ngā kupu hai ārahi i a koutou katoa ki roto i a koutou rā, i ngā tau mutunga kore e heke mai nei”.

He ariā matua tēnei mōteatea a ‘*Pinepine te kura*’ ki roto i a Tūhoe whānui, he pōkapū haemata kōrero, he mātauranga hou-motuhake o te ihi, o te wehi o te kōrero Karaipiture, o te kupu whakaari. He whakakite i a tātau ki hohonu, i te whakawāwā, i te wairua pono o te hohonu o te whakaaro o Te Matua Tangata. Ki ahau ka whakawhiwhia tātau o te whārua o Ruātoki ki te korōria o tātau pākeke i ako i a tātau i whakakitea ai tātau ki roto i a rātau karangatanga kōrero ki ngā mātanga reo katoa o te papa kupu mātauranga hou, o te māramatanga o ngā kupu o tēnei waiata a *Pinepine te kura*. Kai mua tata, kai mua roto, kai mua waho, kai runga, kai mua kohinga kōrero ngā whakaaro e haere ngātahi ana me ngā pākeke i ako i a mātau tēnei whakatipuranga ki tēnei mōteatea, waiata a Te Matua Tangata a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki.

Katoa o tātau pākeke ka whakakitea tātau ki ngā korero, ki ngā mahara whakatipu o te waka mātauranga hou o te reo, o ngā hau ē whā, haere ake nei māua ko taku wahine pūrotu a Wirinia Tiopira me a māua nei tamariki. Tamariki whāngai a Te Mauri, Hinekura, Tamahore me Rīpeka, i te taha hoki o ērā o a māua tamariki whāngai a George Tukino Mika rāua ko Taumutu Purewa e koropiko ana ki te manaaki, ki te awhi, ki te hīkoi i te taha i ahau i roto i te ao wairua o Te Matua Tangata kā tika hoki tēnei kōrero ‘*tenei te tira hou, tēnei hara mai nei*’. Koia te tuhituhi a te Ahorangi Taiarahia Black e whai ake nei, pūmau tonu ki a mātau tēnei whakatipuranga hai whakangungu rākau ki tēnei tuhinga matakite o *Pinepine te kura*.

5.2 Tēnei te tira hou, tēnei hara mai nei, nā te rongopai nā te rangimāria

Ko tēnei rārangi, tēnei rerenga kōrero o *Pinepine te kura* hai titiro whakamua o taku tuhinga roa i te mea hoki hāngai tēnei rārangi ki ēnei kōrero e whai ake nei. Inā wānanga mōteatea a te hāhi Ringatū, te marae i ngā kōwhiringa kōrero mo *Pinepine te kura* he tino mōteatea koroua tēnei o te wānanga whakawhiti kōrero me ōna kōrero katoa i roto i ngā hui-wānanga a te

whānau, hapū me te iwi o Tūhoe. Koia nei te tauira kai te whāia e ahau, e mātau katoa i ēnei tau. Ki ahau hoki koia te ariā matua, te pua wānanga, te whare whakatipu kōrero, te taumata pupuri kōrero, te oro reo o roto i Ruātoki o roto i te hāhi Ringatū e hau ai tana rongō ki te tautoko i ngā whakahaere o Te Karakia Ahiahi. Ko tēnei waiata mōteatea te ariā matua e whai nei te iwi hai pūpū tahi i ō mātau whakaaro, whakaū i tēnei tuhinga kōrero mo tēnei paerua. Tuarua ki te pānui te hāhi Ringatū i ngā kupu; te *tira hou* i tēnei tuhinga roa e kite ai rātau i ngā whakamārama katoa, i ngā au piki whakaaro, au heke whakaaro me ngā puna kōrero, whakawhiti kōrero i wetewetekia e te Ahorangi e Taiaarahia Black i roto i ana tuhituhi. Ko ia te tangata, kairangahau tuatahi e mōhia whānuitia ana mo te wetewete, waihanga, whakahāngai i ēnei momo tuhituhi a Te Matua Tangata ki tēnei ao kikokiko. E whai ake nei nā tuhituhi ngākau reo-rangahau hou a Taiaarahia Black o te huarahi whakawhanake kōrero mo *Pinepine te kura*. Ko te mea kē ki a mātau tēnei whakatipuranga i roto i ngā tau e haere ana ahau, tātau ki ngā rā karakia a te hāhi, kātahi anō ka kitea ēnei whakaritenga kupu hai puna kōrero mo te kawa o ngā marae o Tūhoe hāngai ki Te Karakia Ahiahi. He mātauranga hou kai konei.

5.3 Te whakawhāiti i ngā whakamārama o *Pinepine te kura*

I te tau 1887 ka titoa e te Te Kooti tēnei mōteatea a '*Pinepine te kura*' hei tomo i te whare o Eriōpata, ko Rongopai¹⁶ kei Manutuke, he mea hanga e Te Whānau-ā-Kai o Repongaere i runga i te ōati a Te Kooti kia rātau kia ū ki ngā tohutohu o 'te Rongopai'. Hēoi ko te pūtake ake, ko te hiringa matua o te mōteatea nei a '*Pinepine te kura*' i tīkina atu e Te Kooti i te puna whakatōtō o te hanga o te momo waiata nei te oriori mo Te Umurangi o Ngāti Kahungunu.¹⁷ Nā whai anō ka ū mai nei te Pākehā ki tēnei motu i te tīmatanga o ērā atu rau tau ka mauria mai a rātau tikanga ā, rātau ture, whāia ka pōkea mai hoki te motu e ngā momo hāhi Karaitiana.

I konei ka tūtuki te ao Māori ki ngā aupiki, auheke i momotu ai tōna mauri whakaora i a ia ki roto i ngā pānga whenua, tikanga, kōrero tīpuna, whakaheke, takahi o ngā au kōrero whakaaraara i te ao Māori. Ko te mahi a ngā hāhi Karaitiana nei, i huri ki te whakangungu i te Māori ki te karakia ki te atuā Pākehā i ngā tuhituhi o te Paipera Tapu. Ko te Kawenata Tawhito ko te Paipera te pukapuka i oti te tā i taua wā, i kaingākau ai te Māori ki te pānui ki

¹⁶ Binney, J., & Chaplin, C., 1986, *Ngā Mōrehu*, Oxford University Press, Auckland, p. 15.

¹⁷ Ngata, A. T., 1990, *Ngā Mōteatea*, Wāhanga III, *The Polynesian Society Inc*, Auckland, p. 54-67.

te tuhi i ngā kōrero o tēnei pukapuka hou ki ngā taumata whakaaro, ka noho hāngai ai ki te wairua Māori. Inā tonu i tino tomo ai, i mau ai te iwi Māori ki roto i ngā tohutohu o te Paipera Tapu.

Nā wai, nā wai rā ka āta mau ā-ngākau i te Māori ngā kauhau, ngā karakia, hīmene, waiata ngā īnoi o ngā hāhi Karaitiana nei. Haere nei te wā ka tāia rawatia te wairua o ēnei momo tuhituhi, ēnei tikanga whakanoho karakia ki roto i te ngākau Māori. I aua tau hoki kua tino kite te iwi i te maukino, i te whakauru haere a te Pākehā i ana tikanga, i ana ture whakaparahako, tāwai i te mana whakaaraara motuhake, i te rangatiratanga o te iwi. Ko ngā whenua ēnā e murua nei, ko ngā tikanga ēnā e takahia nei, ko ngā mate urutā ēnā e whakaeke mai nei ki te tinana Māori. Ka tīmata te ngoi, te noho pani a te iwi i runga i ngā whakawhiu, i ngā whakawai o aua tau tūkino.

Ka ū nei te Māori ki ēnei whakapono hou, ka pūtiki ngā ngākau ki roto i ngā kura mīhana Karaitiana, kāre i roa ka kite te iwi i roto i ngā tuhituhi o te Kawenata Tawhito (Paipera Tapu) i ngā mamae o te iwi Ihairaira i raro i ngā mahi whakawhiu o ngā iwi o Ihipa. Ka mahara tonu iho te Māori ki tōna āhua e whakawhiua nei e te Pākehā i aua rau tau, ā, haere ake nei ki ēnei rā, ki a tātau ināiane. Ka whakaritea e te Māori te āhua o tana noho ki tā ngā Ihairaira, arā ko ngā Pākehā, ko ngā tāngata o Ihipa. I roto i ēnei aupiki, auheke ka tipu Te Reeanga Poropiti Māori¹⁸ e rapu ana i te ora mo te iwi, kia whakatōpu mai, kia tū motuhake anō i runga i te rangatiratanga, i te tītoko o te rangi kōrero i whakatairangatia mai anō i *tua* whakarere. Ko Te Reeanga Poropiti tēnā e auau nei i āna kupu whakaari, tohutohu, whakaaraara.

Ko Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki tētahi o aua poropiti nei, he uri whakaheke nō Rongowhakaata me Ngāti Maru o Tūranga-nui-ā-kiwa.¹⁹ I kuraina a Te Kooti ki te kura mīhana i Whakatō, Manutuke. I aua kura mīhana nei ka tino mātau nei ia ki ngā kōrero o te Karaipiture. Tae rawa ki te tau 1852 ka iriirihia ia e ngā Mihingare.²⁰ Ko Te Kooti tēnā, e whakawhiua ana, e wāwāhia nei te tūāpapa whakaaio tangata, whakaaio wairua. Atu i te

¹⁸ Broughton, R. A., 1993, *Ngā Mahi Whakaari a Tītokowaru*, Victoria University Press, Wellington, pp. 84-104.

¹⁹ Oliver, H., W, 1990, *Ngā, Tāngata Taumata Rau, 1769-1869*, Te Tari Taiwhenua, Te Whanganui-ā-Tara, pp. 213-223.

²⁰ Ibid, p. 216.

kaipakanga, ka rapua e Te Kooti te wairua o te kupu mai i te Kawenata Tawhito hei whakatakoto i ana whakaaro mamae, i ana kitenga matakite. Kua taunga, kua mārama nei hoki ia ki te tātari i ngā karakia, i ngā kauhau o te Kawenata Tawhito. Ka tīkina e ia te hohou nuku, te rongo wairua o ngā kōrero o Te Kawenata Tawhito hei whakaū i ōna whakaaro, ēngari ko te ngako, ko te matu hei whakaoho i tōna nguha nō roto ake anō i te wairua Māori, ka oti nei he mōteatea. Inā tā Binney kōrero:

*Nā, he tohunga rawa a Te Kooti ki te tito mōteatea e whakaatu ana i te āhua ki a ia, me ana whakaaro mo ngā pēhi kino a te Pākehā. Kei roto i ana mōteatea te hohonutanga o te whakaaro. Otirā he maha tonu ngā mōteatea i titoa e ia.*²¹

Ō ana mōteatea katoa i titoa e ia ko ‘*Pinepine te kura*’ tana mōteatea e mōhio whānuitia ana. Kei ngā peka o tana hāhi Ringatū ki Tūhoe, ki Te Whānau-ā-Apanui, ki Ngāti Awa, Te Whakatōhea me ētahi wāhanga o Ngāti Kahungunu e mau tonu ana, e waiatatia ana tēnei o ana waiata. I ngā huihuinga nunui a Tūhoe, ka hiitia ake te mōteatea nei hei uru tapu i te kaupapa whakawahi kōrero.

5.4 Ngā whakamārama mō ia rārangi nama 1-4.

1. *Pinepine te kura*. Ko te *pinepine* he mea iti, ko te *kura* he taonga whakanui, whakaharahara. Tuatahi e whakahuatia ana e tēnei oriori a Te Umurangi mo te tamaiti whānau hōu nō roto i ngā kāwai rangatira ka huaina he *kura*. Koinei tā Te Kooti e whai atu ana e whakahua ana i heke mai ia i ngā kāwai rangatira he *kura*.

hau te kura. Ka rangona, ka *hau* te rongo o tēnei momo *kura* ki ngā wāhi katoa e mōhio whānuitia ana. Nui atu ngā tohu o te *kura*, inā rā koia te mahi a te tangata he kimi i te *kura* mōna e tau pai ai ki tēnā, ki tēnā taua momo *kura*.

whanake. Kua tipu, kua whanake nei te haere o te kōrero mo tēnei tamaiti. Kua whanake ngā whakarite mōna. Kei te rangona ki ngā wāhi katoa e tika ana mōna taua kōrero.

²¹ Binney, J., 1995, *Redemption Songs: A life of Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki*, Auckland University Press, Auckland, p. 7.

I raro i Awa-rua. E hoki ana tēnei kōrero ki Hawaiki, ki Awarua i reira e kōrerotia ana, i Rangiātea. Ko te kura i Awarua ko ngā tikanga Māori, ko ngā karakia, ko te wānanga, ko te mana, ko te tapu. I pakanga ngā tīpuna ki reira, ka waiho hei take hekenga mai mō ētahi ki ēnei moutere o Te moana-nui-ā-Kiwa nei, koia te hara i Awarua, te matenga i Awarua. I ahu mai i reira tēnei kupu, ‘Auaka tumutumu te kura i Awarua’ mo ngā karakia, mo ngā mahi kia kaua e tumutumu, e mutu.

2. *Ko te kura nui, ko te kura roa, ko te kura na Tū-hae-po.* Kei te rārangi tuatahi e mau ana te whakamārama mo te kupu nei *kura*. Ko te *kura nui* anō, he whai atu i te wānanga a te Māori i ana tikanga rangatira, kia whakatūria i runga i te hanga tikanga Māori. Nā *Tū-hae-pō*, ki ētahi ko *Tū-hae-tō*. Kei te J.2\222 te kōrero a Tarawara; i te ūnga mai o te waka o Te Arawa waka ki Whangapāraoa, ka whiua ngā *kura* e rua ki te wai, ko *Tūhae-pō*, ko *Tūhae-ao*, he kitenga i te *kura* o te pohutukawa e tahua atu ana, koia ērā ngā *kura* o tawhiti i whiua ai. Nō muri ka kitea a Māhina, nō te tangata whenua; koia i kiia ai. ‘Ko te *kura* pae a Māhina. Kāore e hoki te taonga ki a koe.’ He *kura* tēnei e wānangatia ana i waenganui i a Te Arawa, i a Tainui. Ko tētahi kōrero anō ko Tai-Whakaaea te ingoa o taua *kura*, a ko te tangata nāna i maka atu ko Tai-ninihi, ka kiia ko te *kura* Tai-ninihi.
3. *Tenei te tira hou, tēnei haramai nei.* I Wharekauri ka warea, ka whakaekea te tinana o Te Kooti ki te kirikā. I tīmata i konei te hāhi Ringatū. Ka tau mai te wairua ki runga i a ia. I roto i tana rātaka (i te 21 o Pepuere 1867) te whakaaranga a ‘te Wairua o te Atuā’ i ā ia. I te tau i muri mai ka puta ohorere mai te *tira* o Te Kooti i Wharekauri. Koia nei te whakahua tuatahi o tēnei kupu te *tira hou*. Ē whakaatu ana i te huarahi *hou* kia rapua ka takahia, ka mutu tonu ko tōna āhua e titiro tata ana, e titiro tawhiti ana. Haere ake nei tēnei *tira hou* ā, i te ahiahi pō o te 10 o Hūrae 1868 ka ū ki Whareongaonga mā runga i te kaupuke te *Rifleman*. Ka haere nei ngā tau o muri mai, e whaiwhaitia ana a Te Kooti e te kāwanatanga. Kei Te Urewera, Ruatāhuna, Mātaatua marae, kei kona te whare e tū ana ko te ingoa o taua tīpuna whare ko Te Whai-a-te-Motu. I waihangatia te ingoa o tēnei whare mo ngā mahi a te Karauna o taua wā e whaiwhai nei i a Te Kooti. Nō te tau 1883 ka tangohia e te kāwanatanga te hara ki a Te Kooti. Ka wātea ia ki te whakaara i tana *tira* karakia, tana hāhi Ringatū ki ngā takiwā i pakanga ai ia i mua. Ko tana *tira hou* tēnei e whakaara nei i ana karakia, kia hohoutia te rongopai te rangimarie. Kua whakamutua, kua whakataha te riri ki ngā hoariri ō mua. Ko tā Monita Delamere kōrero e pēnei ana:

Ko te kōrero hei kawae i a tātau ko te ‘rongopai’ me te ‘rangimārie’ e kite ai tātau kua eke ki te kupu whakaari a Te Kooti i roto i ngā tau kua arā ake tēnā ō tātau, tēnā ō tātau hei ārahi i a tātau, ko te *tira hou* tēnā.²²

4. *Na, te rongopai, na te rangimarie.* E kawae nei i te kupu o te rongopai o te Kawenata Tawhito, he ōati mo ngā kupu a te Karaiti (Titiro ki te rārangi 3).

5.5 Ngā Kete e Toru o Te Wānanga

Ka ōati ai te karanga ā-wairua, whakahoki mahara ki tēnei waiata a *Pinepine te kura* hāngai tonu ki ngā auhi whakaaro tuku karakia o Te Karakia Ahiahi. Ko te āhua o ēnei kōrero a Te Matua Tangata o *Pinepine te kura*, hāngai tonu ki ngā pikiranga o ngā Kete e Toru nei e whakatakoto ana i te huarahi, kia mau tūhonohono ki te *Wānanga*.

Ko aua Kete e Toru o te *wānanga*: (i) te kete tūātea, (ii) te kete tūāuri, (iii) te kete aronui. Kia whakamāramatia ake he aha te momo *mātauranga* kai roto i aua kete kōrero e toru: (Barlow 91, 156-159). Ki ahau hoki he ariā matua reo-rangahau a *Pinepine te kura* me ngā Kete e Toru o te *Wānanga*.

Kete Tūātea: Koia nei ngā *wānanga* karakia me ngā tikanga tapu hai whakapiri, hai hono atu i te tangata ki ngā ritenga me ngā āhuetanga o te atua pai, arā, o Io Taketake, Io Matua me ōna kāhui piringa kōrero katoa.

Kete Tūāuri: Koia nei te *wānanga* a Whiro, o ngā mahi mākutu, o ngā momo mahi kino katoa. Ko Whiro te atua o te riri, o te hara, o te pūremutanga, o te mate, o te aituā, o ngā mea whakatūpatō, whakahirahira katoa. Ko tōna whakamutunga ake ko te whakamutu atu ki Te Reinga, ki te pae tawhiti ki Te Hiku o te Ika.

Kete Aronui: Koia nei te *wānanga* mo ngā mea o te ao i a tātau i nāianei, ngā mahi ahuhenua, te taiao, tai reo-rangahau, tai-mātauranga, tai-whakaroto, tai-whakawaho, tai timu, tai pari, ngā tai e whā; Tai-Tokerau, Tai-Rāwhiti, Tai-Hauāuru, Tai-Tonga, tai-hangarau, tai-o te taiao, tai-puka mata, te tai o ngā pātere, mōteatea, tai-tihi whakatipu kōrero, kōrero ā-waha, ā-hinengaro. Te *rautaki* titiro tawhiti, titiro tata, titiro whakamuri, titiro ki tua o te pae *wānanga*, ngā tai toka tū-moana, tai tauranga hī ika, tātai whetu, whakairo, tukutuku, ngāhau. Te tai o te whare kōhanga, hanga whare, rongoā,

²² Ibid, Delamere.

whakangahau, ngā mahi whakatipu i ngā pukenga kōrero o tēnei ao hurihuri. (Black 2015, 2016 Te Reo o Ngā Tohunga pPepa Akoranga Motuhake).

Koia tēnei i roto i ngā here o te iho matua o te whakaaro ki te whakatō mai i ngā kauheke kōrero o te Rangi Tūhāhā ki te wairua o tāua te tangata. Ō te Māori ōnamata me ngā āhuatanga i kite ahau ki roto o Ruātoki. Hau ana taku ngākau, o mātau ngākau ā, titikaha ana ki ēnei momo Wānanga, rārangi kōrero i kite, i rongo mātau. Kā tika i te mea koia tēnei te kaketanga, te toko o te whakaaro o te wairua, te tinana, te hinengaro mākohi o ngā kaupapa i te wā i pakeke mai mātau tō mātau whakatipurunga ki roto o Ruātoki. I konei kua rewa ake te māhere whakarau kōrero, te karawhiti whakatau kupu, te manaha poipoi kōrero.

Kupu whakakapi

I roto i tēnei ūpoko tuarima ko te tino ariā matua ki ahau o te hongo tātai atu ki Te Karakia Ahiahi ko te mōteatea hohonu, ātaahua nei a Te Matua Tangata. Ko *Pinepine te kura* ko ngā rārangi katoa o tēnei waiata mōteatea me tēnei rārangi; *tēnei te tira hou, tēnei hara mai nei na te rongopai, na te rangimārie* he ariā matua ki ngā whakatipuranga reo-rangahau o ēnei rā. He hāngai ngā rārangi me ngā whakamārama o tēnei mōteatea ki Te Karakia Ahiahi, ki te kawa o ngā marae o Tūhoe no te mea he tino hāngai te matakite o ngā kupu me ngā whakamārama ki tēnei ao hurihuri. Ka mutu ka hāngai hoki a *Pinepine te kura ki Ngā Kete E Toru o te Wānanga*. I pikiria ai e Tāwhaki kia tīkina atu ngā kete e toru o te Wānanga. He nui hoki ngā whakamārama o *Pinepine te kura* kia pikiria ngā rangi tūhāhā o te reo-rangahau.

Ēngari ko te āhuatanga; kōrero o tēnei mōteatea he hāngai ki ngā mahi nui ā-karakia wairua ki roto i ngā karakia o Te Karakia Ahiahi a te hāhi Ringatū. Ki ngā rā karakia a te hāhi Ringatū whakaaratia ai ki ngā marae o Ruātoki ā, he tino mōteatea tēnei i roto i aua rā karakia hai whakatutuki i te kawa o te marae. He kohinga mātauranga hou katoa kai roto i tēnei mōteatea a *Pinepine te kura* mo ēnei rā whakapakeke i te mātauranga hou, mātauranga mā tēnei whakatipuranga. Ko taua mātauranga hou nei kauā e mutu te whai, kauā e whakarērea, kauā e ngoi kore ki tēnei momo mātauranga hou, hohonu kai roto i ēnei momo mōteatea a Te Matua Tangata. Kai roto i te ūpoko whakamutunga, ūpoko tuaono o tēnei tuhinga roa ka tīkina ko te rārangi tauwhā mai i Te Pānui Tuatahi hai whakakapi i te ūpoko tuaono o tēnei tuhituhi, na te mea hoki e whakahuahuatia ana ēnei kupu matakite mo te mātauranga a:

Hopa, 12:11-12

*He reka ia nei e whakamātauria ana ngā kupu o te taringa e kitea ana te reka
o tana kai, e te waiho rā kei te roa o ngā rā te mātauranga*

(Pukapuka karakia a Te Hāhi Ringatū, 2014, 8).

ŪPOKO TUAONO

*He reka ia nei e whakamātauria ana
ngā kupu o te taringa
e kitea ana te reka o tana kai,
e te waiho rā kei te roa o ngā rā te mātauranga*
(Hopa, 12:11-12)

6.1 Waiho rā kei te roa o ngā rā te mātauranga

Ko te taumata kōrero o tēnei ūpoko tuaono, ūpoko whakamutunga, ūpoko whakakapi i tēnei tuhinga roa, paerua i runga ake nei he mea tiki atu i te rārangi tuawhā o Te Pānui Tuatahi o Te Karakia Ahiahi a te hāhi Ringatū. Inā rā ko te rārangi tuawhā e pēnei ana tōna whakamārama.

Ā, ē rua ngā whakamārama o te rārangi tuawhā o Te Pānui Tuatahi. Tuatahi kia kaua e mutu te whakamātau i te hohonu, i te ātaahua i te whakawhāiti mai i te ngako o ngā kupu reka. Ō ngā putuputu mātauranga hou, nui o tōu ake ao Māori, ao Karaipiture o Te Karakia Ahiahi o ngā wāhanga karakia katoa o ngā hōtaka-karakia a te hāhi Ringatū mo te rā karakia o te Tekau Mā Rua. Ko ngā tohutohu, inoi, hīmene, pānui, waiata ka whāngaitia atu ki tō hinengaro, ngākau, taringa kia tūwhera tonu tō whakarongo, tō whakamātau i a koe anō. I ngā tuhinga ūpoko kōrero o mua atu o tēnei tuhinga roa ka whai whakaaro atu ahau ki ngā tuhituhi a Mathews o te pukapuka a (Tomlins-Jahnke and Holland 2011; 151). Kai te noho pēnei tonu aku whakaaro mo tēnei ūpoko whakamutunga, whakakapi kōrero. Kia kaua e mutu te whakarongo atu ki ēnei tohutohu, ki ēnei āhuatanga, ēnei māramatanga.

Whakarongo ki ēnei kupu, ēnei kōrero nui ‘hai kai reka mo te hinengaro, hai kai reka mo ngā hekenga kōrero e haere tonu mai ana i roto i tēnei ao kikokiko’. Ko te ara hai whai kia tipu te pai, te hūmarie te ia nui o te whakaaro nui kia whāia aua tohutohu katoa.

Ko te wāhanga tuarua o tēnei rārangi karakia o runga ake nei e pēnei ana. Waiho ko ngā purapura nui, ātaahua, hohonu hai tiki atu, otirā me kato ko te roa noa atu o ngā mātauranga hou, tawhito mo ōu nei rā. Ko aua purapura ko te mātauranga tawhito-o Kauae Runga,

Kauae Raro. (Smith: 1916). Nā, ko te kupu nei mātauranga e whakahuatia nei i roto i tēnei rārangi i runga ake nei he nui atu ōna nei whakamārama. Ko tētahi o ngā whakamārama kia kaua e mutu te whai i ngā mātauranga hou o tēnei ao kikokiko. Koia ngā tohutohu o tēnei rārangi 'i te roa no ātu o ngā rā kai mua i a tātau katoa, whāia ngā purapura nui o te mātauranga'. I te tau 1964²³ kā kōrerotia e tēnei ruanuku o te hāhi Ringatū tēnei rārangi karakia e Eruera Manuera o Ngāti Awa:

Ko te wehi kia Ihowa, i te tīmatanga o te mātauranga.

Koia te tauira kōrero te tūhono atu ki roto i tēnei ao kikokiko, ao mārama, ao pō, pō ao kia kaua tātau e noho ki te ao kotahi noaiho, ēngari kia whai tonu tātau i te huarahi o a tātau kupu Karaipiture haere tahi nei te taha wairua me te mātauranga.

Ko te kaupapa o tēnei ūpoko whakamutunga he hono tahi atu ki te hohonu, ki te ātaahua o tā te reo-rangahau e whakatakoto kōrero ana mo tēnei peka nui o Te Karakia Ahiahi. Kai konei ka whakaatutia te hā, te oro, te mauri, te tuakiri o ngā āhuatanga whānui o tēnei ao reo-rangahau o tēnei hāhi o tātau. He kaupapa ēnei kua toitū i te reo o roto i te kupu kōrero kia tipu, kia ora ngā purapura nui o te mātauranga hou-tawhito. Ko tēnei momo mātauranga ko te Karaipiture. Haere ake nei ngā whakamārama o tēnei tuhituhi, o tēnei ūpoko whakamutunga e kitea ai ko ēnei momo tuhituhi, ā-ūpoko he tātai whakaora i te reo mātauranga ātaahua, reo hohonu o tā hāhi Ringatū piripono ki te hapū me te iwi whakatau, whakaora taumata kōrero.

6.2. He aha te hua o Te Karakia Ahiahi

Ko te tino pūtake o tēnei tuhituhi i kitea i roto i tēnei reo-rangahau hai āwhina i te hāhi. Ko Te Karakia Ahiahi ki tāku, ki ta tātau waihanga he whakawhitiwhiti kaupapa reo-rangahau he whakahoki mai i te kōrero ki ngā marae, whenua, kāinga kōrero o Ruātoki. Ko te whai atu i ngā kupu whakaari a Te Matua Tangata a Te Kooti Ārikirangi. Ko te whakatutuki i ngā wawata o ngā mātāpono uarā o te hāhi Ringatū kia mau te whakaaro-karakia, kia manaakitia, kia whakaaratia ēnei momo kupu Karaipiture ā tuhituhi ā-hīmene, ā-pānui, ā-waiata ki te whānau, hapū, iwi o roto mai i te whārua o Ruātoki. Ōtirā i roto i Te Rohe Pōtae o Tūhoe hai whare kōrero whakahirahira, whakaora i te mātauranga hou ō tātau katoa te iwi Māori. Ki taku waihanga i roto i tēnei reo-rangahau ko Te Karakia Ahiahi hai whakahoki i o tātau

²³ McFarland, A. Black, T. 2016. *Te Mauri o Te Whare*. New Zealand Council for Educational Research and NZARE Wellington. New Zealand. Whārangi 154.

mahara o te hāhi Ringatū ki roto o Ruātoki ki ngā kaupapa e manakotia ana e te ngākau kakama, e te ngākau kauhau tohutohu a Te Kooti. He tika hoki he momo reo mihi, he momo reo whakataū, momo reo whakatinana kaupapa reo-rangahau ēnei momo karakia. Kai roto i ngā whakataunga karakia nei ngā kōrero whakamaui i te rongu, i te kauhau o te kōrero. Ka tika hoki he momo reo mihi Te Karakia Ahiahi hei whakarongo atu ki te reo auaha o te Karaipiture e ahu mai ana mai i roto i te hāhi Ringatū mai i roto hoki i ngā tohunga-minita kaikōrero, puta noa ki te minenga. He nui atu ngā whakaaro auaha ka whakatiputia hai whakawhānau whakaaro hou mo ēnei momo tohutohu ma te whānau, hapū, me te iwi o Tūhoe e noho mai nei i ngā tāone, i te wā kāinga hoki. Waihoki kā kite te hāhi Ringatū he ōranga nui Te Karakia Ahiahi hai whakapakari, whakawhānui ake i ngā whakaaro o ngā whakatipuranga ki ngā kaupapa reo-rangahau o Tūhoe whānui tonu. I roto i ngā kaupapa reo-rangahau, reo-rautaki ko tēnei tuhinga roa hai tūhono i te ao o nanahi, te ao o ngā tīpuna whakaheke kōrero. Kia mau kaha atu ki te ao o nāiane tonu, te ao kikokiko e haere mai nei ngā kaupapa reo-rangahau hou.

Ko te puna whakatō i te kākano whakawhiti kōrero hai whakatuarā whakaaro mā te kaituhi, kaipānui kia whakakitea te hāhi ki ētahi atu kaupapa reo-rangahau e tūmanakotia ana. E kitea ana hoki he hāngai ēnei kōrero, kohinga kōrero o roto o Tūhoe, Ngāti Awa, Te Whakatōhea, Te Ūpokorehu, Te Whānau a Apanui, Tūranga-nui-ā-kiwa me ētahi wāhanga o Ngāti Kahungunu. Ko tēnei huarahi, tēnei hononga hai whakaatu i te āhua, i te tauira pai hei whakatakoto kupu kōrero hāngai ki te akoranga reo karakia, reo kōrero, reo tuhi, reo-rangahau, reo āpiti kōrero, reo kōwhao, reo māio kōrero. Otira whāia te tauira tika hai whakatauiria i ēnei momo tuhituhi kia kaua ngā kairangahau o te hāhi e mutu ki te tuhi kōrero pēnei mā ngā whakatipuranga e piki ake nei hai whakapakari i te hāhi.

6.3 Ngā pukenga ka akoria ki roto i ngā whāinga o Te Karakia Ahiahi

Kai roto i tēnei whiringa akoranga ka kitea me pēhea te whakaatu i tōu matatau ki ēnei rerenga kōrero kōrero o te kupu Karaipiture hei whakapakari i tō reo āpiti, reo-aupuapua, reo tātari, reo-rangahau, reo wetewete kōrero. Kai konei hoki ka whakaaratia te whakakaupapa nui i tētahi anō tuhinga ōrite ki roto i ētahi atu hāhi hei whakawhānake i te hinengaro o te whakatipuranga kai te piki mai. He mea tika tonu hoki kia kitea tēnei tuhinga paerua hai whakatipu anō i ētahi atu kaupapa reo-rangahau pēnei o tētahi momo ahurea hāhi o

Aotearoa, ka tuhi i ēnei momo kōrero hai tauira tuhituhi mā te hunga toi-ranga, toi whakatipu kōrero toi-Māori me ngā tuhituhi, mā te hunga reo rangahau kia tipu ai te taha auaha. Ki roto hoki o Mātaatua Waka huhua ngā hāhi taiāwhio ki konei au piri ana ki ngā whānau, hapū, iwi. Kai konei piri tata ki Te Whare Wānanga o Awanuiārangi ko te hāhi Mihingare, Pirehipitiriana, Katorika, Wēteriana, Rātana me ngā momo hāhi Pakipaki. Ko tēnei tuhi te huarahi whakaū whakapuaki mai i ngā kōrero mo te hāhi Ringatū ki Te Whare Wānanga o Awanuiārangi. Ko wai tātau ka mōhio tērā pea ka puta anō tētahi atu tauira paerua, kairangi rānei e whai ana i ngā kōrero mo ērā atu hāhi. Heoi koia te mahi o te reo-rangahau he kohinga kōrero, whakaputa whakaaro o tētahi atu ahurea hāhi o Aotearoa. Ō tawāhi rānei ka taea te whakatakoto kaupapa pēnei e whakaatu ana i tētahi āhuatanga tuhinga kōrero pēnei mo tō rātau nei hāhi mai i te tīmatanga tae noa ki tōna mutunga kore. Me kaha tātau ki te whakapukapuka i ngā kupu Karaipiture ki roto i ngā whāinga tuhinga paerua, kairangi hei tohu pupuri i te mātauranga hou mā ngā pārahi o te hāhi Ringatū.

6.4 Whāia a pae tata kia tutuki, whāia a pae tawhiti kia tata mai

Me kaha tātau ki te tuhi, ki te whakaaro, ki te pupuri i te kupu o te karakia, ki te au nui, ki te au haumiē i ēnei momo tuhituhi i te mea hoki he putuputu kōrero auau nui, auau pānonoko hohonu kai konei. Kai ēnei momo tuhituhi ngā mahi mātauranga hou e mahia nei e tātau i ēnei rā. Ahakoa he aha tāu mahi, tae atu ki ngā kōrero ki runga i ō tātau marae, kāinga ki ngā kaupapa pupuri kōrero tuku iho, ki ngā momo kohikohi kōrero kia pakari tō tātau reo kōrero e mau ai te kupu whakaora i te kaupapa. Ko tētahi mahi nui o ēnei momo tuhituhi he huarahi mo te tuku whakaaro o ngā mātauranga hangarau hou, ipurangi i roto i ngā mahi whakahau, whakaū wānanga haere ake nei ngā mahi whakawhiti, tuhi kōrero o tātau momo kura, kura whakaemi kōrero.

Nō reira ko ngā tuhituhi kei roto i tēnei ūpoko whakamutunga ka noho hāngai ki te takoto o te whenua, te hāngai ki o tātau tīpuna whare, ki ngā whakatipuranga e tau mai nei ki ngā tāone, ki te wā kāinga rānei, ki te wahine, tamaiti, mokopuna, irāmutu, ki tō kuia, koroua, ki te taiao, ki te ao hurihuri e tau mai nei. He nui ngā kaupapa huhua kei mua i o tātau aroaro o tēnei rau tau, o te rau tau hou e heke mai nei. Me pēnei te kōrero, kei roto i ngā kupu, i ngā whakaaro o tēnei tuhinga paerua tuhituhi ngā pakitara hei hanga i a toi te whare kōrero. Hangaia tō whare kōrero, tō whare tuhi tō whare reo-rangahau hangarau ipurangi karakia ki tō hiahia, kia kitea, kia rangona te whakatinana o tēnei rārangi kōrero e tēnei whakatipuranga ‘whāia a pae tata kia tutuki, whāia anō a pae tawhiti kia tata mai’.

6.5 Te anga rangahau o Te Karakia Ahiahi

I āta waiho tonu e ahau tēnei wāhanga o taku tuhinga paerua mo te kaupapa nei ‘Te anga rangahau o Te Karakia Ahiahi’. Ēhara i te mea me whakamārama ki mua o tēnei tuhituhi. Ki ahau nei ko taku tuhinga roa, paerua katoa he tohu o Te anga rangahau o Te Karakia Ahiahi. Ko ngā uarā, ko ngā mātāpono o te hanga reo-rangahau nei he whakaaro e ahu ana i roto i te hāhi Ringatū i ngā wā katoa e noho pēnei ana te kōrero. Ko te pātai e pēnei ana; me pēhea te whakaora o te hāhi Ringatū ki ngā hau peka nui o ngā whakatipuranga haere ake nei. Anei tēnei tauira kai roto i te waiata oriori, he kaupapa ātaahua ki ahau te kaupapa e tuhia ai te waiata oriori.

Ko tāku e mea nei me whakaara ngā kaupapa reo-rangahau hai whakapakari i te hāhi pērā anō i te kaupapa e whakaaratia ai te kaupapa e tuhia ai te waiata whakaoriori e waiatatia e te whāea, e te matua ā, i ahu mai i ngā tīpuna ki ngā tamariki kōhungahunga ngā kōrero. Kei kona kai ngā oriori ētahi o ngā waiata nunui, hohonu o te ao Māori. He kaupapa reo-rangahau anga whakatipu kaha i te hāhi kai kona kai te waiata oriori he anga rangahau hai āwhina i Te Karakia Ahiahi. Ka tīkina te kaupapa te tātai mai o ngā hīkoi a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki ka tākina o reira, o tua kaupapa, o ērā o ngā whakawhitiwhiti parekura ki te Karauna, ngā tukinga.

Pēnei tonu i te tauira i titoa ai te waiata oriori. Ko te mea hoki i roto i te waiata oriori ka puta o tātau kāwai tangata, kāwai whakaora kōrero, kāwai rangatira. E whakakitea ai e tēnei tuhinga roa he tohu pai te anga reo-rangahau o te waiata oriori hai whai atu ma te hāhi. Ka titoa hoki he oriori hai whakaakoako i te tamaiti. Ki ahau nei he huarahi anga rangahau kai konei, hai tautoko i ngā kōrero tīpuna ōnamata o te hāhi Ringatū kia titoa aua kōrero ki roto i tētahi oriori; kei te mohiotia hoki kei roto i ngā waiata oriori nei ngā kōrero o ngā whare wānanga tawhito.

Koia nei hoki te huarahi, te tauira i tino whāia e Te Kooti. Nāna i tiki atu te whakaaro mo te tuhi i tana mōteatea a ‘*Pinepine te kura*’ mai i te waiata whakaoriori a Ngāti Kahungunu. (Tirohia a ūpoko tuarima 5.3 kai kona ngā whakamārama i tīkina ai e Te Kooti te pūtake o ‘*Pinepine te kura*’ i te kaupapa i ahu mai i a Ngāti Kahungunu. Nō reira mai ake te pūtake o te mōteatea nei a ‘*Pinepine te kura*’ i te oriori a Ngāti Kahungunu. (McFarland me Black 2016: 93-134).

6.6 Te anga rangahau o ngā mōteatea a Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki

Ko te kaupapa ia e whakaaratia ai ēnei whakaaro i te mea kei te piki ake te reeanga, taiohi, rangatahi, kōhungahunga o Tūhoe o roto i te hāhi Rangitū. Kia piri pono ki ngā waiata-tuhinga mōteatea a Te Kooti. Ā, ki te tau atu koe ki ngā momo hui a Tūhoe kai reira ka ranonga te iwi e hii ake ana i ngā mōteatea a Te Kooti.

Mēnā ki te tū he hui nui mā Tūhoe tae atu hoki ki ana hui Ahurei²⁴ kei kona kua tākina ake e Tūhoe ngā waiata a 'Te Matua Tangata' hei whakarei, hei hiringa matua i te kaupapa o te kauhau o te rā. Ki te hiitia ake ngā waiata a 'Te Matua Tangata' uru mai ana te tangi a te kura nui, te tangi a te kura roa, te orokohanga whakapepeha, te whakataukī o ana kōrero tuku iho. Hoki ana ngā mahara ki ana takatūtanga ki waenganui i te iwi i ērā atu rau tau. Te putunga o te kōrero te whakaara mai o te wehi me te tangi wiwini, te tangi whakaū. Ānō nei kua hoki wairua mai te āhua o ngā haerenga a Te Kooti.

6.7 He rautaki whakatipu, whakaora i te mātauranga Te Karakia Ahiahi.

Ko ngā momo mātauranga e ahu mai ana ināiane i roto i ngā ao hangarau he pai tonu kia tīkina atu ēnei taputapu kōhikohiko hopu kōrero, hopu kaupapa kia mau ai kia whakawāteatia aua momo mātauranga hou o roto ki te hāhi ki ngā whakatipuranga. Koia hoki te kaupapa o Te Karakia Ahiahi he whakaara i te mātauranga hou, engari he whakaputa i taua mātauranga hou ki ngā whakatipuranga. Ko tēnei te hiahia, te tūmanako o ngā hapori o roto o Ruātoki. Ki taku reo-rangahau whakaaro mēnā koia nei ngā hiahia o te hāpori o Ruātoki, ā koia anō te hiahia o ngā hāpori o te hāhi Ringatū. Ko te mahi nui he rapu huarahi hai tino whakapakari ake anō i te hāhi ki ana pāriha karakia, rapu i ngā kōhikohiko o te ao ipurangi hai āwhina.

²⁴ Ahurei. I te tau 1970 i tīmatatia ēnei momo hui a Tūhoe ki Mātaatua marae Rotorua. I taua wā karangatia ai, ko te Tūhoe Festival; Ko te kaupapa ia ko te whakahoki ake i a Tūhoe kia mau ki te whare whanaunga tangata, te matemateāone ki waenga i te iwi. Ko te kaupapa ko te ako, ko te wānanga i ngā kōrero tuku iho a Tūhoe i roto i ngā mahi kapa haka, waiata, tautohetohe kōrero, mahi hākinakina. Ko aua hui Ahurei tū ai i ngā Āranga ia rua tau. Ko te tangata nāna i whakatakoto tēnei kaupapa ko Hōani Te Rangiāniwaniwa Rangihau.

Mā ēnei momo rangahau, whakapakari reo-rangahau hoki hai whakaoreore tēnei mea te whakaaro kia rapua he oranga tonutanga hai whakapakari i te hāhi. Anei te kōrero: (Te Pou Tikanga o Te Hahi Rangitū, Wīrangi Pērā te 2 o Kohitātea 2017 Te Wainui).

“He nui ngā momo mātauranga hou kai roto i te hāhi Ringatū hai whakaora i te reo. He nui hoki te whakaaro me tiki atu ētahi whakaaro mai i te ao hou whānui, kātahi ka hau tipu i taua hua o te wānanga o te mātauranga hou ki te hāhi hai whakaora i te hāhi. Ko te mahi o te hāhi he whakahuihui mai i ana minita pākeke, kaumātua ka whakaputa i te pātai me pēhea e ora ai te hāhi, me pēhea e ora ai te hunga wetewete, tātari kōrero mo ngā kupu Karaipiture

6.8 Whakaora i te mātauranga hou o Te Karakia Ahiahi

Anei ēnei whakawhāitia ake o ngā kōrero nei, o ngā kitenga rautaki nama 1-10.

- (1) He whakapakari i te hononga o te hāhi kia tirohia ētahi atu āhuatanga o te ao hou o te ao hangarau ipurangi hai āwhina i ngā kaupapa o te hāhi tūhono ki ōna ake hāpori kai waho atu i te rohe o Ruātoki.
- (2) Me whakaara he momo taumata kōrero, taumata tūhonohono kōrero i roto i ngā Kōhanga Reo, Kura Kaupapa, i ngā whānau, hapū, iwi ki roto i ngā kauhau ā-iwi kia kōrero me pēhea rā whakapakari ai te hāhi Ringatū ki roto i ana hāpori reo Karaitiana.
- (3) Kia noho watea tonu ngā hinengaro o ngā minita o te hāhi ki te rapu huarahi whakahuihui mai i te minenga. Kaua e waiho mo roto noa iho i ngā rā o te Tekau mā Rua ka whakaara ai te kaupapa whakapakari i te hāhi. Ko te mahi kē hoki o te Tekau Mā Rua he īnoi he whakamoemiti, he whakawhetai.
- (4) Me whakatū e te hāhi he rā, kia rua aua rā ki roto i tana pāriha ka noho he whakarite rautaki haere ake nei ngā tau.
- (5) Ko te mahi o ngā tau nei he whakaara rautaki whakapakari i ngā peka karakia, mārautanga o te hāhi pēnei i te (1) Te Karakia Ahiahi, (2) Karakia Moata, (3) Karakia o te Hākari, (4) Karakia Tāpae, (5) Karakia Tuā Tamariki, (6) Karakia Tuku. Ko taku tuhinga paerua nei te tauira mo Te Karakia Ahiahi.
- (6) Ko te mahi anō o aua rua rā he whakaara wānanga kia āta noho te hāhi ki te whakatakoto kōrero hītōria. Ānō te rite he rārangi whakawhāiti o aua kōrero tuku iho putuputu rarau kōrero hītōria (Timeline) mo ngā hīkoitanga o Te Matua Tangata a Te

Kōoti Ārikirangi Te Tūruki. Ka mutu me whakaara taua rautaki pēnei i te whakanoho whakapapa nei. (1) Ko te tau i whakaaratia ai a Te Kooti, (2) He aha i ahu pērā ai a Te Kooti ki te wairua tapu, (3) I hea taua kaupapa e whakaaratia ana, (4) Nā wai i whakaara taua kaupapa, (5) He aha te tino āriā matua o taua kaupapa i puta, (6) Ko wai ngā iwi i taka, i piripono ki taua kaupapa kaupapa ... ara atu ngā kōrero. (he whakaaro noa ēnei)

- (7) Me whakarite hoki he hononga pēnei i te (Memorandum of Understanding) mo te hāhi Ringatū me te whare wānanga Māori pēnei i Te Whare Wānanga o Awanuiārangi. Ko ngā iwi piripono ki ngā rautaki akoranga o Te Whare Wānanga o Awanuiārangi ko Ngāti Awa, Ngāi Tūhoe, Te Whakatōhea, Te Whānau a Apanui me Ngāti Kahungunu, tae atu ki ngā iwi o Rongowhakaata, Te Aitanga a Māhaki. Te pai o tēnei rautaki hononga ko ngā tauira mo Awanuiārangi ka ahu mai i ēnei iwi hai whāngai tonu i ngā mahi akoranga, reo-rangahau, whakapukapuka o ngā kaupapa o te hāhi.
- (8) Te Kounga o te Reo. E whakapae ana ahau nā te kaha o te hāhi ki te whakahaere i ngā rā karakia ki roto i te reo, nā koia i tino kaha ai te mau o te reo ki roto o Ruātoki, otirā ki te hunga e kaha whai ana i ngā taumata karakia o te hāhi Ringatū. Ki ahau nei me whakaara he rautaki reo, hāngai ki ngā rautaki karakia a te hāhi. Kia noho tonu ai te reo me ngā karakia ake ake.
- (9) Me whakatū e Te Whare Wānanga o Awanuiārangi he akoranga hou, pepa hou ki roto i te School of Indigenous Graduate Studies kia noho ngā tauira ki te akoako, wetewete, whakatipu, whakawhitiwhiti i ngā taumata hou o te mātauranga o te hāhi Ringatū; (hītōria o Te Kooti, kupu Karaipiture, ngā kōrero mo Te Reeanga Poropiti, ngā kauhau o Te Kawenata Tawhito, Kawenata Hou, whakahuihui mai i ētahi o ngā minitatoruhunga o te hāhi hai kauhau ki roto i ngā akomanga o ngā āhuatanga hāngai ki te hāhi Ringatū.
- (10) Me whakatū he hui kia rua rā mā te hāhi Ringatū i te tau 2019 (2 day Ringatū Symposium) hai whakarite he aha ngā kaupapa hai whakapakari i te hāhi mo ngā tau kai mua i a ia. Me whakatū taua hui ki Te Whare Wānanga o Awanuiārangi i te mea hoki ko ngā iwi katoa pātata ki a Awanuiārangi kai Mātaatua nei kai roto i te hāhi Ringatū e poipoi ana. Ka mutu kai te haria ngā rā ki roto i ngā whārua-peka o te hāhi Ringatū ki roto ngā iwi pātata ki Te Whare Wānanga o Awanuiārangi.

Kupu Whakakapi

Ko te mea o tēnei tuhituhi kia hāngai te hāhi ki te kawa o te marae, koia anō tētahi kaupapa i whakaaratia. Ko tētahi mahinga nui o tēnei tuhituhi he whakanui i ngā mātaūpono i ngā uarā pēnei i ēnei whakaritenga: (1) Manaakitanga, ((2) Whanaungatanga, (3) Pūmautanga, (4) Tumu Whakaara, (5) Kaitiakitanga. (Te Whare Wānanga o Awanuiārangi Ngaā Uarā 2015).

Anei anō ēnei uarā i tipu mai i roto i tēnei tuhinga paerua reo-rangahau: (1) He haurahi kai konei hai whai atu i ngā momo tohu mātauranga hou o te ao Māori, te ao Karaipiture, te ao akoranga reo-rangahau, (2) He kaupapa hohonu kai roto i tēnei tuhinga roa mo te whakaū i te kounga mātauranga hou o te reo-rangahau, (3) Mai tēnei tuhinga e taea ai te whakaara he roopu reo-rangahau mo te hāhi ki te āta wherawhera i ana whare kōrero ka whakaahurei i ana huarahi kia kitea te ōranga tonutanga o te mahi tahi, (4) He ara tohu huarahi kai roto i tēnei tuhinga paerua hai hiki ake i ēnei tuhituhi reo-rangahau kia whāia te tohu kairangi ki Te Whare Wānanga o Awanuiārangi hai āwhina i te hāhi kia tipu pai, kia pakari, (5) Ko tēnei tuhinga roa he kōkiri taikaha i te mātauranga tawhito, me te mātauranga hou hai whakaū i ngā nui o te mātauranga mōrehu, mātauranga haukōkai kai roto i te hāhi Ringatū kia whai mana, kia whai hua i roto i ngā whakahaere ao pō, ao pō awatea. (6) He pūnaha, hōtaka mātauranga hou kai konei e ārahi ana i te ao whakangungu rākau karakia o te hāhi Ringatū kia mau ngā pukenga, kia mau te angitu ātaahua i tua noa atu o tēnei rau tau. Ko Te Karakia Ahiahi te au whakaputa, te au titikaha, te au whakarewa i te koungu o te reo-rangahau haere ake nei ngā tau.

Ē mihi kau ana!

Ē mihi kau ana ki te hunga kua hīkoi atu ki te pō, kua hīkoi atu ki ngā pari nui kārangaranga ārai nui o te ākau, o tō tātau hāhi Ringatū. Koia ahau e rapu nei i tēnei taumata kōrero tuhinga paerua kia whakaeketia tātau te hāhi ki ngā taumata reo-rangahau o te whakahoutanga o te whakaaro kia ngākau ū ki ngā pukenga i akoria mai ki ahau, ki a mātau katoa tēnei whakatipuranga. Kai te koropiko ki tō tātau Kaiwhakaora, kai te koropiko ki ēnei hekenga kōrero whakangungu hōtaka-karakia whakaputa i te au nui o te reo-rangahau. Kua tau rā taku whare kōrero mo Te Karakia Ahiahi mo tēnei tuhinga whakapae mo tēnei wā.

Ngā Kāhui Pukapuka

- Allen & Unwin. (1990) Ngā Tāngata Taumata Rau, 1769-1869. Auckland University Press. New Zealand.
- Barlow. C (1992), Ko te Paipera Tapū The Holy Bible. Pānuitanga Reo Rua, Bilingual Edition, Tā Kingi Hemi Whakamanatanga, Te Pihopatanga o Aotearoa, Rotorua. Aotearoa.
- Barlow. C, (1991), *Tikanga Whakaaro. Key concepts in Māori culture*. Oxford University Press. Auckland. New Zealand.
- Bible Society (2008) Ko Te Paipera Tapu. Bible Society Private Bag, 27901, Marion Square. Wellington.
- Best, E. (1996). *Tūhoe: The children of the mist*. Vol. 1. Auckland, New Zealand: Reed.
- Best, E. (1996). *Tūhoe: The children of the mist*. Vol. 2. Auckland, New Zealand: Reed.
- Binney, J, 1995 Redemption Songs: *Life of Te Kooti Ārikirangi Te Tūruki*. Auckland University Press. Bridget Williams Books. New Zealand.
- Binney, J, Chaplin, G, Wallace. (1997) Mihaia, *The Prophet Rua Kenana and his Community*. Oxford University Press. New Zealand.
- Binney, J. (2009). *Encircled lands: Te Urewera, 1820-1921*. Wellington. New Zealand: Bridget Williams Books.
- Binney, J. (1986). *Ngā Morehu. The Survivors. The life histories of eight Māori women*. Bridget Williams Books. Wellington. New Zealand:
- Black, T. (Ed.). (2014). *Enhancing mātauranga Māori and global indigenous knowledge*. Wellington, New Zealand: New Zealand Qualifications Authority.
- Black, T. (Ed.). (2012). *Conversations on mātauranga Māori*. Wellington, New Zealand: New Zealand Qualifications Authority.
- Black, T. (2015). Taiarahia Black. In S.Kātene (Ed.), *Fire that kindles hearts: 10 Māori scholars* (pp. 118-134). Wellington, New Zealand: Steele Roberts.
- Boast Richard and Richard S. Hill. (2009). *The confiscated Māori Land Raupatu*. Victoria University Press. Wellington.
- Crosby, R. (2004) *Gilbert Mair & Te Kooti's Nemesis*. Reed Books, a Division of Reed Publishing (NZ) Ltd 39 Rawena Rd, Birkenhead, Auckland.
- Durie, M. (1998) *Te Mana, Te Kāwantanga, The Politics of Māori Self-Determination*. Oxford University Press. Auckland. New Zealand.

- Durie, M. (2001). *Mauri Ora. The Dynamics of Māori Health*. Oxford University Press. Auckland. New Zealand.
- Dawson, T. (2001). *The Treaty of Waitangi and the Control of the Language*. Printed by MINER Print Ltd, Wellington. New Zealand.
- Greenwood, W. (1942). *The Upraised Hand, The spiritual significance of the rise of Ringatū Faith*. The Polynesian Society, Wellington, New Zealand.
- Grove, N & Mead, H. M. (2001). *Ngā Pēpeha a ngā Tīpuna*. Victoria University of Wellington, PO Box 600. Wellington. New Zealand.
- Hāhi Ringatū, (2014). *He pukapuka karakia Nā te Hāhi Ringatū o Te Kooti Ārikirangi e mōhiotia nei ko te Matua Tangata*. Te Wainui Sec 313 Parish of Waimana Eka 609.2.00. New Zealand.
- Karetu, T. S. (1974). *Te Reo Rangatira: Māori Language Course*. Wellington, New Zealand: Department of Education.
- Kāwharu, M. (2002), *Whenua, Managing our Resources*. Published by Reed Books. Auckland. New Zealand.
- Mason, T, Jacob, H, (2008). *He Pātaka Kupu. Te kai a te rangatira*. Penguin Group. Northshore Auckland. New Zealand.
- McFarland, A., & Black, T. (Ed.). (2014). *Kā hoki tāua ki te whare huri ai ē*. Wellington, New Zealand: New Zealand Association for Research in Education.
- McFarland, A., & Black, T. (Ed.). (2015). *Toitū te whare*. Wellington, New Zealand: New Zealand Association for Research in Education.
- McFarland, A., & Black, T. (Ed.). (2016). *Te Mauri o Te Whare*. Wellington, New Zealand: New Zealand Association for Research in Education.
- McLean, M. & Orbell, M. (1975). *Traditional Songs of the Māori*. Auckland University Press. Auckland. New Zealand.
- Ngata, A. T., & Jones, P. T. H. (1990). *Ngā mōteatea*. (Vol. 3). Auckland, New Zealand: Polynesian Society.
- Ringatū Church. (2005). *Te pukapuka o ngā Kawenata e waru a te Atua me ngā Karakia katoa o Te Haahi Ringatū*. Ringatū Church. Wellington. New Zealand.
- Ross, W, Hugh. (1966). *Te Kooti Rikirangi. General and Prophet*. Collins Bros & Co Ltd, P. O. Box No. 1, Auckland.
- Tau Te Maire, R. (2003). *Ngā pikitūroa a Ngāi Tahu; Oral traditions of Ngāi Tahu*. Dunedin, New Zealand: University of Otago Press.

- Phillis, T.O, (2002). *Erüera Mānuera*. Huia Publishes 39 Pipitea St, P O Box 17. 335 Te Whanganui-ā-tara.
- Tomlins-Jahnke, H, & Mullholand, M. (2011). *Mana Tangata*. Huia Publishes. 39 Pipitea Street. Wellington. Aotearoa. New Zealand.
- Waaka, T. (2011). *Ngā Pūrākau o Ngāi Tūhoe*. Mā Te Reo. Te Taura Whiri o Te Reo Māori. Te Whanganui-ā-Tara.
- Wilson, M and Yeatman, A (1995), *Justice & Identity Antipodean Practices*. Bridget Williams Books, Wellington. New Zealand.
- Williams. H. W. (2004). *Dictionary of the Māori Language*. Wellington.
- Tuhinga Kairangi kāre anō kia whakapukapukatia**
- Black, T. (2000). *Kāore te aroha ... Te hua o te wānanga* (Unpublished doctoral dissertation). Massey University, Palmerston North, Aotearoa, New Zealand.



TE WHARE WĀNANGA O
AWANUIĀRANGI

18th Nov 2014

Fabian Mika
852 Reids Rd
RD1 Ruatoki
WHAKATANE

Tēna koe Fabian,

Re: Ethics Research Application EC 14-092FM

At a meeting on 18th November 2014, the Ethics Research Committee of Te Whare Wānanga o Awanuiārangi considered your application. I am pleased to advise that your submission has been approved.

You are advised to contact your supervisor and the Ethics Research Committee wishes you well in your research.

Yours Sincerely

Associate Professor Paul Kayes
Acting CHAIR

cc: Prof Taiarahia Black

WHAKATĀNE
13 Domain Road
Private Bag 1006
Whakatāne 3158
New Zealand
Telephone: +64 7 307 1467
Freephone: 0508 92 62 64
Facsimile: +64 307 1475

TĀMAKI (MT ALBERT)
Entry 1, Building 8
139 Carrington Road
Mt Albert
PO Box 44031
Point Chevalier
Auckland 1246
Telephone: +64 9 846 7808
Facsimile: +64 9 846 7809

TE TAITOKERAU (WHANGAREI)
Raumanga Campus
57 Raumanga Valley Road
Private Bag 9019
Whangarei 0148
Telephone: +64 9 430 4901
DDI: +64 9 430 4900

ROTORUA
Manaakitanga Aotearoa Trust
49 Sala Street
Rotorua 3010
Telephone: +64 7 346 8224
Facsimile: +64 7 346 8225

www.wananga.ac.nz



Te Whare Wānanga o Awanuiārangi
supports the practice of well
managed forests by specifying Chain
of Custody (sustainable) paper for all
our print requirements.